



**Amtsblatt der Stadt Steyr**  
Informationen für Bürger  
und amtliche Mitteilungen



Die Schwimmschule im Wehrgraben ist in den vergangenen Jahren umfangreich modernisiert worden. Im Hintergrund ist das neue Buffet zu sehen, das sich nun am Steyr-Ufer befindet. Auch die Sanierung des Sportbeckens stand heuer auf dem Programm. Am 26. Mai wird ein Eröffnungsfest gefeiert, zu dem alle Interessierten herzlich eingeladen sind.

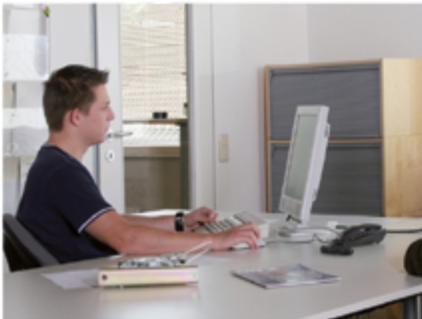
An einen Haushalt  
Verlagspostamt 4400 Steyr  
Postentgelt bar bezahlt  
ANZBL-01A023457  
Erscheinungsort Steyr  
1. Juni 2015  
56. Jahrgang





... von Technik begeistert!

Unser Top-Thema heißt **Produktentwicklung**. Unser Streben nach Lösungen führt uns dabei durch alle Prozesse der Produktentwicklung, je nach Herausforderung und Anforderung unserer Kunden. Wir entwickeln für die Automobil- und deren Zulieferindustrie. Für die Maschinenbau- und Elektronikindustrie. Unsere Standorte sind Steyr, München und Ludwigsburg bei Stuttgart. Oder vor Ort bei unseren Kunden.



Das breite Berufsfeld der **Konstruktion** spielt in unserem Unternehmen eine große Rolle. Wenn Sie Ihre berufliche Zukunft in diesem Bereich sehen, Informationen zu einer Karriere bei uns erhalten möchten und von Technik begeistert sind ...

... dann nehmen Sie bitte mit Herrn Armin Pachinger Kontakt auf: [bewerbung@bitter.at](mailto:bewerbung@bitter.at).



BITTER GmbH, Gewerbestraße 12, A-4522 Sierning, Tel.: +43 (0)7259 322 23-0, [www.bitter.at](http://www.bitter.at)

## PHOTOVOLTAIK-Anlagen Die sonnige Energie-Lösung zur Stromerzeugung!



Wir sind für Sie täglich durchgehend da!  
Mo-Fr: 08-18 Uhr  
Sa: 08-12 Uhr



**Wir sind die Experten für Photovoltaik!  
Einfach Expert einschalten - und Energie gewinnen!**

### Unsere Leistungen im Detail

- Unverbindliches Erstgespräch
- Kompetente Beratung und Planung
- Qualitätsprodukte & professionelle Montage
- Unterstützung bei Förderansuchen



**expert**



**WILD**

4451 Garsten, St. Berthold-Allee 5  
Tel.: 07252/48759, Fax: 07252/48759-18  
[office@elektrotechnik-wild.at](mailto:office@elektrotechnik-wild.at)  
[www.elektrotechnik-wild.at](http://www.elektrotechnik-wild.at)



## Die Seite des Bürgermeisters

*Liebe Steyrerinnen  
und Steyrer!*

Die erste Phase des Taborknoten-Umbaus neigt sich dem Ende zu. Etwa Mitte Juni wird die zweite Etappe gestartet. Dabei wird der Straßenabschnitt zwischen Taschelried und Ennsner Straße gesperrt. Der Individualverkehr wird in erster Linie umgeleitet über die Posthofstraße und die Kaserngasse beziehungsweise über Taschelried und die Steiner Straße. Die Zufahrt zur Kirche und zum Ärztehaus ist trotz Baustelle möglich. In dieser Ausgabe des Amtsblattes sind wieder Umleitungspläne für den Individual-Verkehr und die Busse eingeleitet. Diese Pläne liegen auch in den Informationsstellen der Stadt im Rathaus und im Amtshaus Reitthofer sowie in den Stadtbetrieben Steyr an der Ennsner Straße auf.

Zusätzlich gibt es auch Informationen auf der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.at](http://www.steyr.at). Phase zwei wird bis Mitte September dauern. Die Bauarbeiten verlaufen sehr gut. Ein herzliches Danke sowohl an die Bautrups als auch an die Verkehrsteilnehmer, die sich äußerst diszipliniert verhalten und so mithelfen, den Arbeitsablauf effizient zu gestalten.

### Pflegebereich in Steyr hat Spitzen-Qualität

Nur wenige hundert Meter vom Taborknoten entfernt wird auf einer anderen wichtigen Baustelle intensiv gearbeitet: An der Kollerstraße entsteht um 14 Millionen Euro das neue Alten- und Pflegeheim Tabor (APT) mit 120 Betten plus fünf Kurzzeit-Pflegebetten. Die Dachgleiche ist vor kurzem gefeiert worden, alles deutet darauf hin, dass das Haus planmäßig im Herbst 2014 bezugsbereit sein wird. Vielen Dank an alle, die für den Bau verantwortlich sind, speziell an das Altenheim-Team, das mit viel Sachwissen und Einsatzfreude zum guten Gelingen des Projektes beiträgt. Steyr ist meines Wissens die einzige Stadt im Land, die nach der Wirtschaftskrise 2008 in nur einer Funktionsperiode zwei Alten- und Pflegeheime gebaut hat (Ennsleite und jetzt Tabor). Insgesamt betragen die Investitionskosten für den Bau der drei qualitativ höchstwertigen Heime Münichholz, Ennsleite und Tabor 42 Millionen Euro. Dazu kommen 8 Millionen Euro pro Jahr für den laufenden Betrieb der Pflegeheime. Nicht enthalten in dieser Summe ist die Million Euro, die wir jährlich in die mobile Pflege von etwa 400 Menschen investieren. Steyr trägt den Titel „soziale Musterstadt“ sicher zu Recht. In erster Linie verdanken wir den hohen Standard in der Pflege den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mit Herz und Können in den Pflegeberufen tätig sind. Ohne die Leistungen dieser Menschen wäre es nicht möglich, die hohe Qualität des Pflegebereichs in Steyr zu halten und sogar noch zu verbessern.

### Bestattung: Pfortnerhaus auf dem Tabor wird umgebaut

Was Bauen betrifft, ist auf dem Tabor momentan Hochbetrieb. Derzeit wird von der Stadtbetriebe Steyr GmbH im Eingangsbereich zum Urnenfriedhof das Pfortnerhaus für die städtische Bestattung umgebaut. Investitionskosten: 300.000 Euro. Bereits Ende Dezember soll das Gebäude, das neben Büroräumlichkeiten unter anderem auch einen Präsentationsraum umfassen wird, fertiggestellt sein. Die Bestattung wird dann von der Bahnhofstraße auf den Tabor übersiedeln. Der neue Standort für das Bestattungsgebäude ist durch die unmittelbare Nähe zum Friedhofsgelände sehr attraktiv. Auch ausreichend Parkmöglichkeiten stehen zur Verfügung. Außerdem können die Mietkosten für die Büros in der Bahnhofstraße eingespart werden, womit sich diese Investition in wenigen Jahren amortisieren wird.

### Steyrer Freibäder wieder geöffnet

Seit kurzem hat das städtische Freibad an der Haratzmüllerstraße wieder geöffnet, die Schwimmschule, das älteste Arbeiterbad Europas, startet am 18. Mai in die Badesaison. Das Stadtbad zählt zu den beliebtesten Freizeit-Einrichtungen der Region Steyr, insgesamt 45.000 Besucher sind im Vorjahr gezählt worden, an Spitzentagen kamen bis zu 2000 Badegäste. Die größte Attraktion des Bades ist sicherlich die 85 Meter lange Rutsche im Familienbecken, sehr gut genutzt werden auch die Tischtennis-Platten und der Beachvolleyball-Platz.

In der Schwimmschule wurden heuer die Modernisierungsarbeiten mit der Generalsanierung des Sportbeckens sowie dem Neubau des Buffets abgeschlossen. Rund 2 Millionen Euro wurden von Land und Stadt insgesamt in die vom „Verein Freunde der Schwimmschule in Steyr“ geführte Badeanlage investiert. Am Sonntag, 26. Mai, wird bei einem „Tag der offenen Tür“ der Abschluss dieses auf mehrere Jahre verteilten Revitalisierungsprojektes gefeiert, zu dem alle Interessierten herzlich eingeladen sind. Der kleine Festakt, zu dem neben der Steyrer Stadtpolitik auch Landeshauptmann Dr. Pühringer sein Kommen zugesagt hat, beginnt um 14 Uhr.

Herzlichst Ihr

Gerald Hackl  
Bürgermeister der Stadt Steyr

Highlights	Seite
Städtische Bestattung bekommt neues Service-Zentrum	4
Stadtteil Tabor: Kanal-Neubau abgeschlossen	8/9
Foto-Reportage „Steyr putzt“	11
Spielplan für die Theater-Saison 2013/14	20
Umbau Posthof-/Taborknoten: Umleitungspläne für Bauphase 2	21—24
Blutspende-Aktion des Roten Kreuzes	35

# Neues Service-Zentrum für Bestattung



Foto: Ing. Thomas Bodony, Grafik: Schmidt-Leitner Architekten

Das ehemalige Pförtnerhaus (Bild) im Eingangsbereich zum Urnenfriedhof auf dem Tabor wird zu einem neuen Service-Zentrum der städtischen Bestattung umgebaut. Auf der Grafik oben sieht man das Haus mit dem angebauten Präsentationsraum.

Das ehemalige Pförtnerhaus im Eingangsbereich zum Urnenfriedhof auf dem Tabor wird derzeit von der Stadtbetriebe Steyr GmbH zu einem neuen Service-Zentrum der städtischen Bestattung umgebaut. Die Investitionskosten betragen 300.000 Euro. Bereits Ende Dezember soll das Gebäude fertig sein. Die Bestattung wird dann von der Bahnhofstraße auf den Tabor übersiedeln. Das neue Service-Zentrum wird auf etwa 135 Quadratmetern Nutzfläche unter anderem Büroräumlichkeiten und einen Präsentationsraum umfassen. In der näheren Umgebung stehen auch ausreichend Parkmöglichkeiten zur Verfügung. Durch den Neubau können die Mietkosten für die derzeit noch genutzten Büros an der Bahnhofstraße eingespart werden, womit sich der Um- und Ausbau auf dem Tabor in wenigen Jahren rechnen wird.

## Gedenktafel für Robert Musil enthüllt

Vor kurzem wurde am Gebäude Preuenhieberstraße 4 eine Gedenktafel für den österreichischen Dichter Robert Musil enthüllt. Das Projekt war von den Soroptimistinnen des Clubs Steyr und dem BRG Michaelerplatz initiiert worden. Bürgermeister Gerald Hackl richtete seine Grußworte an die Gäste und danke den Initiatoren für ihr Engagement. Den Festvortrag hielt der anerkannte Musil-Experte Dr. Karl Corino aus Tübingen. Er wies darauf hin, dass Robert Musil aufgrund der Schlüssel-Erfahrungen, die er hier machte, Steyr als seine eigentliche Geburtsstadt betrachtete. „Auch wenn Gedenktafeln die Tendenz haben, übersehen zu werden, gibt es genügend Gründe, das Gebäude Nr. 4 an der Preuenhieberstraße mit der Erinnerungstafel an diesen großen Autor auszuzeichnen. Und sollte nur ein Mensch durch diese Tafel zum Musil-Leser werden, so ist sie ihr Geld wert“, sagte Dr. Corino in seiner Rede. Musikalisch gestaltet wurde die Feier von Christoph Köppl und Mag. Eva Pitschedner. Kristina Bühringer und Michael Wimmer trugen

gen Texte von Robert Musil vor. Entworfen und gefertigt wurde die Gedenktafel in der HTL Steyr.

Robert Musil wurde 1880 in Klagenfurt geboren. Von 1882 bis 1891 wohnte er mit seiner Familie im Haus Preuenhieberstraße 4. Sein Vater Alfred Musil war Direktor der staatlichen Fachschule und Versuchsanstalt für

Stahl- und Eisenindustrie. Ab September 1886 besuchte Robert Musil die Volksschule Promenade, im September 1890 kam er an das Realgymnasium Michaelerplatz. Ende Jänner 1891 übersiedelte die Familie nach Brünn, wo der Vater an der Deutschen Technischen Hochschule eine Professur für Maschinenbau antrat.



Die Gedenktafel befindet sich am Haus Preuenhieberstraße 4.



Foto: Kárin Kaminski

Feierliche Enthüllung der Gedenktafel für den österreichischen Dichter Robert Musil – auf dem Foto (v. l.): Dr. Karl Corino (Musil-Biograph), Hermine Bös (Direktorin der Volksschule Promenade), Heidemarie Corn (Umsetzung der Gedenktafel-Idee), Teresa Lammer (HTL-Schülerin), Gabriele Mayrhofer (Präsidentin der Soroptimistinnen), Dir. Mag. Harald Gebeshuber (BRG Michaelerplatz).

Vizebürgermeister  
**Gunter  
Mayrhofer**



Vizebürgermeister Gunter Mayrhofer (Wahlbündnis ÖVP-Bürgerforum) ist im Stadtsenat für kulturelle Angelegenheiten, die Erwachsenenbildung, den Tourismus sowie den Reinhalungsverband Steyr und Umgebung zuständig. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinen Ressorts:

### Kultur

Die Kulturveranstaltungen sind in Steyr nicht nur ein kultureller, sondern auch ein wirtschaftlicher Faktor. 2012 konnten bei 167 Veranstaltungen 51.472 Personen begrüßt werden. Dies belebt neben Gastronomie und Hotels auch den Handel in unserer Stadt. Nicht wegzudenken ist das Engagement von vielen Vereinen, Gruppen und Einzelpersonen. In den Medien sind immer die populären Veranstaltungen wie Musikfestival, Schubertfestival, AKKU und Röda. Steyr hat aber noch viel mehr zu bieten, und ich verweise auf einige kleine, aber sehr feine Veranstaltungen. Im April dieses Jahres wurde in der Preuenhueberstraße eine **Gedenktafel für den Literaten Robert Musil** enthüllt. Der Soroptimist International Steyr, ein Club berufstätiger Frauen, hat über Initiative von Frau Heidi Corn und unter Mithilfe der HTL Steyr und des Bundesrealgymnasiums unter Direktor Gebeshuber dem lange Jahre in Steyr lebenden Schriftsteller Robert Musil ein bleibendes Andenken gewidmet. In einer würdevollen Festveranstaltung mit Einbindung von Schülern des Gymnasiums und der Volksschule Promenade mit Direktorin Hermine Bös wurde ein kultureller Akzent gesetzt.

Die **Redtenbacher-Gesellschaft** unter Präsident Dr. Eichlseder, Dekan der Montan-Universität Leoben, und mit Ehrenpräsident und Initiator Dr. Gerd Krisper hat zu einer Lesung in die Marlen-Haushofer-Bibliothek eingeladen. Nach Berichten über das Leben und das Wirken von Ferdinand Redtenbacher, aber vor allem auch über die Bedeutung für die Entwicklung der Technik, überreichte Dr. Krisper ein originales antiquarisches Buch für das Stadtarchiv an Bürgermeister Hackl. Ein volles Haus und begeisterte Zuhörer konnten neben dem geschichtlichen und technischen Aspekt



Foto: Hermann Koppfhuber

Auch heuer ist Steyr wieder eine Etappe der Ennstal-Classic. Wunderschöne Oldtimer werden auf dem Stadtplatz zu bewundern sein.

auch eine Improvisation von Bertl Mütter als kulturelles „Highlight“ genießen.

Ein Feuerwerk von **Ausstellungen** konnten wir in den vergangenen Wochen in Steyr erleben. Künstler wie Valentin Oman, Erich Spindler, Edgar Holzknicht, Hannes „Goldhoff“ Angerbauer, Erich Fröschl, Ernst Exinger und dem St. Pöltner Künstlerbund stellten in der Schlossgalerie, im Kunstverein Steyr und in der Raiffeisenbank Steyr aus. Ein herzliches Dankeschön an unsere Partner Dr. Enrico Savio vom Kunstverein und Dir. Dr. Hannes Weinwurm als Veranstalter dieser tollen Ausstellungen.

Ein toller Erfolg und vor allem Kultur auf sehr hohem Niveau waren auch die **Konzerte des SinfonieOrchesters** und des **Styraburg-Festivals**. Hapé Schreiberhuber hat diesmal mit einer Aufführung von „Die Wand“ der Steyrerin Marlen Haushofer gedacht und in einer Neuproduktion einen alten Steyrer Stich aus dem Steyrer Museum präsentiert. Mittlerweile zu einem Fixpunkt im April wurde das **Songwriter-Festival** von Willi Hackl. Sehr interessant war die Kombination von Frank Hofmann mit Gedichten von Erich Fried und der aktuellen Musik mit „Chart-Hits“. Gratulation an Veranstalter und Team.

### Tourismus

Kaum ist die Weihnachtszeit vorbei, laufen die Vorbereitungen für dieses Jahr bereits auf Hochtouren. Der **Christkindmarkt auf der Promenade** soll mehr mit der Weihnachtsausstellung im Schloss „zusammenwachsen“ und wird mehr Richtung Schloss Lamberg rücken. Verstärkt soll der Bereich Kulinarik werden. Im ersten Quartal 2013 haben die Tourismusbetriebe ein **Nächtigungsplus** von 6,8 Prozent erzielen können und liegen damit oberer-

reichweit im Spitzenfeld. Überproportional war die Steigerung von Gästen aus Deutschland mit + 17,4 Prozent. Der Kundenwunsch ist jedoch sehr stark nach der 3-Stern-Kategorie orientiert. Plus 29,6 Prozent war hier die Steigerung und nur 0,4 Prozent im 4-Stern-Bereich. Ende Mai wird mit dem 3rd Annual Meeting am Betriebsstandort CNH Österreich in St. Valentin (Traktorenwerk) die **Business Class Steyr** ins neue Jahr starten. Der Tourismusverband Steyr geht hier aktiv zu Betrieben, um die Wünsche unserer Geschäftskunden zu ermitteln und um unsere Dienstleistungen, Aktivitäten und Packages zu präsentieren. **Steyr am Nationalpark**, unsere Marke, soll weiterhin als Symbol der Vereinbarkeit von Industrie, Wirtschaft und Natur in Verbindung mit dem städtischen Bereich positioniert werden.

Mehrere tausend Besucher frequentierten am 1. Mai beim **Harley-Treffen** den Stadtplatz. Ein weiterer Höhepunkt wird im Juni die Etappe der **Ennstal-Classic** in Steyr sein, und Ende Juni wird wiederum das Steyrer Stadtfest veranstaltet. Gemeinsam mit dem **Beach-Volleyball-Turnier** wird Anfang Juli der **Gewerbeflohmarkt** in der Innenstadt als Riesenevent organisiert. Bis zu 10.000 Besucher werden erwartet.

Steyr bietet seinen Besuchern und Bewohnern ein abwechslungsreiches Programm und vor allem ein herrliches Ambiente und eine tolle Atmosphäre. Freuen wir uns auf die kommenden Wochen und Monate in unserer schönen Eisenstadt Steyr.

# Neue Mittelschule Ennsleite wird Vorzeige-Modell

Die Neue Mittelschule (NMS) Ennsleite wird für die Ganztags-Betreuung in Höchstform gebracht. Insgesamt 400.000 Euro sind für dieses Großprojekt reserviert. Auf dem Plan stehen unter anderem flexibel einsetzbare Möbel für Lern-, Forschungs- und Spielbereiche in den Klassen, neue Spiel- und Sportgeräte im Freizeitbereich im und ums Schulhaus sowie ein überdachter Essplatz im Freien, der auch zum Lernen, Spielen und Entspannen genutzt werden kann.

„Was bisher durch die Eigeninitiative des Schulteams sowie die Unterstützung des Schulerhalters und der HAK Steyr, unserer Partnerschule, erreicht worden ist, wird nun durch diese Aktion optimiert“, freut sich Schulleiter Direktor Reinhard Kargl über das großzügige Ausbauprogramm. Die Neue Mittelschule Ennsleite an der Otto-Glöckel-Straße ist die einzige ganztägig geführte Neue Mittelschule in Steyr. Die Schule ist im Mai des Vorjahres mit dem Gütesiegel des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur für hochwertige Tagesbetreuung ausgezeichnet worden.

„Bis zum Jahr 2014 wird die NMS Ennsleite in zwei Ausbaustufen zum Vorzeige-Modell“, sagt dazu Direktor Kargl.



Foto: NMS Ennsleite

Ein Großprojekt steht in der Neuen Mittelschule Ennsleite an, insgesamt 400.000 Euro sind dafür reserviert. Auf dem Plan stehen unter anderem flexibel einsetzbare Möbel für Lern-, Forschungs- und Spielbereiche in den Klassen.

## Ganztags-Schulform: Stadt führt Ausbauten und Adaptierungen durch

Die Stadt Steyr führt neben Ausbauten und Adaptierungen in der Hauptschule Ennsleite auch Umbau-Maßnahmen in den Volksschulen Gleink und Tabor durch. Der Gemeinderat

gab dafür insgesamt 389.300 Euro frei. Auf dem Arbeitsplan stehen unter anderem die Adaptierung von Außenanlagen und Gruppenräumen sowie die Anschaffung von Einrichtungsgegenständen. Im Turnsaal der Volksschule Tabor soll eine Kletterwand errichtet werden.

Auch in den Volksschulen Promenade und Berggasse sowie in der Allgemeinen Sonderschule Punzerstraße werden Ausbauten und Adaptierungen durchgeführt. Der Stadtsenat genehmigte dafür insgesamt etwa 95.700 Euro. Die Teilbeträge: 48.000 Euro für die Volksschule Promenade, 24.400 für die Volksschule Berggasse und 23.300 für die Sonderschule Punzerstraße. Auf dem Arbeitsplan stehen unter anderem die Adaptierung von Gruppenräumen, die Anschaffung von Einrichtungsgegenständen sowie von Spielen und Büchern.

Diese Vorhaben stehen in Zusammenhang mit der Ganztags-Schulform.

## Sanierungen in der VS Ennsleite

Die Stadt plant, in der Volksschule Ennsleite Elektro-Installationen zu sanieren und Beleuchtungskörper zu erneuern. Der Stadtsenat beantragt beim Gemeinderat, dafür 40.600 Euro freizugeben.

## Volksschule Plenkberg: Neue Zuleitungen für Beleuchtungskörper

In der Volksschule Plenkberg werden die Zuleitungen für Beleuchtungskörper erneuert, außerdem werden statt der Metall Dosen neue Kunststoffdosen montiert. Der Stadtsenat gab dafür 39.300 Euro frei.



Foto: Hort Grandyplatz

**Sportlich unterwegs.** Bereits zum sechsten Mal in Folge nahmen Kinder der „Laufgruppe Hort Grandyplatz“ am Steyrer Schlossparklauf teil. Dieses Jahr traten neun Hort-Kinder an. „Zweimal wöchentlich steht ein gemeinsames Lauftraining im

Hort auf dem Programm, damit sich die Kinder auf den Bewerb vorbereiten können“, sagt ihre Hortpädagogin Manuela Lukes, „alle waren mit großem Eifer bei der Sache und freuten sich nach dem Lauf über ein Eis als Belohnung.“

Stadtrat

## Dr. Michael Schodermayr



Stadtrat Dr. Michael Schodermayr (SP) ist im Stadtsenat für das Gesundheitswesen, für soziale Angelegenheiten, die Seniorenbetreuung sowie die Alten- und Pflegeheime zuständig. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinen Ressorts.

### Gleichenfeier für Altenheim Tabor

Vor kurzem wurde auf dem Tabor die Gleichenfeier für das dortige Alten- und Pflegeheim (APT) gefeiert. Nun ist bereits der Innenausbau im Gange. Auf dem Programm steht dabei die Installation der Haustechnik, der Wasserleitungen, der Sanitäreanlagen und der Stromleitungen. Wenn der Zeitplan so exakt eingehalten wird, können die Bewohnerinnen und Bewohner wie geplant im Herbst 2014 ins neue Haus einziehen. Insgesamt hat man bisher rund 5000 Kubikmeter Beton und 220 Tonnen Eisen verarbeitet. 40.000 Kubikmeter Abbruchmaterial sind bisher beim Abriss des Gebäudeteils an der Kollergasse abgelagert worden. Wenn der zweite Alt-Teil Ende 2014 abgerissen wird, kommen nochmals 30.000 Kubikmeter dazu. Anstelle des alten APT wird vorerst ein Park geschaffen. Das neue Altenheim wird die dritte Top-Einrichtung für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger. Das nach dem in Münichholz



Foto: K. Meider

Der Neubau des Alten- und Pflegeheims Tabor schreitet zügig voran. Vor kurzem fand die Gleichenfeier statt. Nun ist bereits der Innenausbau im Gange.

und auf der Ennsleite dritte große Steyrer Altenheim-Projekt innerhalb eines Jahrzehnts wird 125 Betten und 7500 Quadratmeter Nutzfläche bieten. Finanziell liegt das Projekt „APT neu“ genau im Rahmen, 14 Millionen Euro sind veranschlagt. Das Gesamt-Investitionsvolumen für die drei neuen Altenheime in Steyr beläuft sich auf 42 Millionen Euro. Dieses Geld ist sehr gut angelegt, denn die beste Qualität der Betreuung unserer Seniorinnen und Senioren hat oberste Priorität.

### Früher Hausmeister, heute ein Techniker mit hohem Anspruch

Seit jeher gibt es in den Alten- und Pflegeheimen Hausmeister, die sich um das Schneeräumen, Auswechseln der Glühbirnen usw. gekümmert haben, sie haben auch den Müll hinausgebracht, und hauptsächlich waren sie in den Kellerräumen unterwegs. Doch das war früher. Viel hat sich seither geändert, aus dem Hausmeister wurde ein Techniker mit einem

umfangreichen Aufgabenbereich und großer Verantwortung. Und dafür bedarf es einer fundierten Ausbildung und einer abgeschlossenen Lehre – vorzugsweise als Elektroinstallations-techniker.

Seit vergangenem Jahr werden die drei Steyrer Alten- und Pflegeheime von einem professionellen Haustechniker-Team betreut, das hausübergreifend eingesetzt ist und für einen reibungslosen technischen Betrieb sorgt. Neben Aufgaben im Bereich des Brandschutzes gehören zu den Arbeiten der Haustechniker auch das gesamte Energiemanagement, Organisation, Vorbereitung und das Ausverhandeln von Wartungsverträgen. Eine besondere Herausforderung ist die technische Instandhaltung des gesamten Hauses mit den modernen Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte- sowie Sauerstoffanlagen. Auch administrative Aufgaben wie das Führen von Statistiken, Auswertungen und Aufzeichnungen müssen die Haustechniker erfüllen.



Fotos: AFS

Das Haustechniker-Team, bestehend aus Erwin Gegenhuber, Daniel Ofner, Peter Wald, Walter Lintner und Udo Steinbichler (v. l.), betreut die drei Steyrer Alten- und Pflegeheime.



Auch der Brandschutz – wie z. B. hier bei einer Übung für das Pflegepersonal – gehört zu den Aufgaben der Haustechniker.



Die Bauarbeiten für den neuen Ableitungskanal im Kasernengelände sind in der Endphase. Abgesehen von den anfänglichen Wetterproblemen, hat es während der Bauzeit keine Schwierigkeiten gegeben, auch der Zeit- und Finanzplan sind eingehalten worden. Seit Anfang Mai werden die Abwässer bereits über den neuen Kanal im Kasernenareal abgeleitet (jetzt noch Richtung Posthofberg über ein Provisorium). Nach Pfingsten wird der neue Kanal mit dem bestehenden im Bereich Kaserneneinfahrt zusammengeschlossen.

## Spülbohrung über einhundert Meter

Der Kanal im Kasernengelände ist nur ein Teil des Großvorhabens Neubau Ableitungskanal Tabor. Weitere Teilprojekte sind der Stauraum-Kanal im Bereich Amateure-Platz/Lauberleite (voraussichtlich 2014) sowie die Kanalbohrung Kaplangasse und Resthofstraße (voraussichtlich 2015).

Als Übergangslösung bis zur vollständigen Errichtung des Ableitungskanals Tabor bis in den Steinwändweg wurde ein provisorischer Kanal Richtung Posthofberg angelegt. Dafür hatten die Bauarbeiter Kanalrohrteile mit einem Durchmesser von 50 Zentimetern auf einer Länge von 100 Metern zusammengeschnitten. In der Nacht von 8. auf 9. April wurde das Rohr vom Kasernenareal zur Einbaustelle am Posthofberg transportiert. Am nächsten Tag wurde dieser Schlauch mit Hilfe eines Bohrergeräts in ca. eineinhalb Stunden ohne Komplikationen vom Posthofberg bis ins Kasernengelände eingezogen. Die Bilder auf diesen beiden Seiten vermitteln Eindrücke von den weitreichenden Arbeiten für Steyrs größtes Kanalbau-Vorhaben.



Bild oben: Kurz vor der ehemaligen Kaserneneinfahrt wird ein Schachtrohr mit sechs Metern Länge und 1,80 Metern Durchmesser verlegt.

Nunmehr sind an der Oberfläche im Bereich der ehemaligen Pressgrube nur noch zwei Schachthälse zu sehen.



Dieser Bohrkopf mit einem Durchmesser von 63 Zentimetern diente für die letzte Aufweitung des Bohrtunnels, bevor der Kanalschlauch eingezogen wurde.



Kanalpressung unter der Blümelhuberstraße (vom Kasernengelände zur Resthofstraße): Endvermessung der Horizontalbohrung durch einen Geometer. Dies war notwendig, um die genaue Lage und Tiefe des Rohres zu ermitteln. So kann bei späteren Nachfolgearbeiten die problemlose Zusammenführung der Rohre gewährleistet werden.



# dem Tabor abgeschlossen



Ein 100 Meter langes Rohr wird zur Einbaustelle am Posthofberg gebracht. Die Arbeiten wurden in der Nacht durchgeführt, um die Verkehrsbehinderungen so gering wie möglich zu halten.

Hundert Meter lange Spülbohrung: Das Rohr wird mit einem Bohrer vom Posthofberg bis hinauf zum Kasernenareal eingezogen.



Der Einzug des Kanalschlauches bei der Spülbohrung zwischen Posthofberg und Kasernengelände konnte nach nur eineinhalb Stunden abgeschlossen werden.

Im Bild links: Der dreiteilige Verbindungsschacht zwischen der Bohrung in die Resthofstraße und der Spülbohrung unter dem Posthofberg inkl. eines Hausanschlusses (rechts) wurde im Bereich der Pressgrube zusammengesetzt.



## Kindergarten- und Hortbetreuung in den Sommerferien

Der städtische Kindergarten und Hort Leharstraße in Münichholz (Leharstraße 23)



ist während der Ferien von 22. Juli bis 30. August 2013 geöffnet.

Betreut werden in dieser Zeit ausschließlich Kinder, die in Steyr wohnen und deren Eltern berufstätig sind.

Im Kindergarten werden Kinder zwischen 3 und 6 Jahren aufgenommen, die Hortbetreuung wird für Volksschüler angeboten. Öffnungszeiten im Sommerkindergarten und -Hort sind auf den Bedarf der Eltern abgestimmt und werden aufgrund der Anmeldungen festgelegt.

Eltern, deren Kinder bereits in einem städtischen Kindergarten oder Hort betreut werden, erhalten alle Informationen über Anmeldung und Kosten im jeweiligen Betrieb.

Für Eltern, deren Kinder keine städtische Einrichtung besuchen, gibt es die Informationen und Anmeldeformulare von 21. bis 29. Mai im Verwaltungsbüro der städtischen Kindergärten und Horte, Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7 (4. Stock). Weitere Auskünfte erhält man unter Tel. 07252/575-396 oder -313 Durchwahl.

Viel Spaß und Abwechslung gibt es im städtischen Sommer-Kindergarten und -Hort. Dieses Jahr ist er von 22. Juli bis 30. August geöffnet.

## Absolvententag am BRG Steyr

Anlässlich des 150-Jahr-Jubiläums der Schule sind alle, die in vergangenen Jahren der Schulgemeinschaft des Bundesrealgymnasiums Steyr angehört haben, am Sa, 1. Juni, eingeladen, wieder einmal die Schule zu besuchen und in gemütlicher Atmosphäre einen gemeinsamen, interessanten Nachmittag und geselligen Abend zu verbringen. Informationen zu Programm, Ablauf und Anmeldung findet man auf der Schul-Homepage <http://brg-steyr.eduhi.at>.

## Förderung von Lifteinbauten

Die Stadt Steyr fördert 12 nachträgliche Lifteinbauten von drei Wohnbau-Trägern mit insgesamt 371.923 Euro verteilt auf 15 Jahre. Heuer sollen 27.800 Euro ausgezahlt werden. Der Gemeinderat fasste einen dementsprechenden Beschluss.

## Kostenlose Rechtsauskunft

Mag. Harald Gursch erteilt am Do, 23. Mai, kostenlose Rechtsauskunft. Die Beratung findet in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, statt. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Steyrer Bürger werden bei der Terminvergabe bevorzugt. Anmeldung: am Tag der Beratung, ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates (Tel. 575-800). Am Do, 27. Juni, findet die nächste kostenlose Rechtsauskunft statt.

## Gemeinderat tagt

Die nächste Sitzung des Steyrer Gemeinderates findet am Do, 23. Mai, um 14 Uhr statt.

Die Sitzung ist öffentlich und wird im Gemeinderats-Saal des Rathauses (1. Stock, ennsseitig) abgehalten.

## Tag der offenen Tür und Info-Abend an der Schule für Sozialbetreuungsberufe

Die Schule für Sozialbetreuungsberufe (SOB, Leopold-Werndl-Straße 7) lädt am Do, 20. Juni, von 9 bis 13 Uhr zu einem Tag der offenen Tür ein sowie am Di, 2. Juli, ab 18 Uhr zu einem Info-Abend. Nähe-

re Auskünfte über die zweijährige Ausbildung zum Fach-Sozialbetreuer mit Schwerpunkt Altenarbeit erhält man auf [www.sob-steyr.at](http://www.sob-steyr.at) oder unter Tel. 07252/70209.

## Kegelprielstraße: Sperre wegen Rutschhang



Die Stützmauer im Bereich Kegelprielstraße 18 ist durch den rutschenden Hang der Roglwiese stark beschädigt worden. Der betroffene Teil musste gesichert werden. Das Straßenstück im Bereich Haus Nummer 18 ist für Kraftfahrer gesperrt, die Zufahrt bis zur Absperrung ist aber möglich. Für Fußgänger und Radfahrer steht ein schmaler Durchgang zur Verfügung. Wie lange die Sperre aufrecht bleibt, ist noch nicht absehbar.

## Brücken werden saniert

Die Stadt saniert die Bürstmayr-Brücke und die Griemühl-Brücke. Bis etwa Ende Mai müssen Verkehrsteilnehmer mit kurzfristigen Sperren und Behinderungen rechnen. Die Bürstmayr-Brücke, gebaut im Jahr 1969, verbindet die Kleinraminger Straße mit der Bürstmayr-Siedlung. Die Griemühl-Brücke ist 1970 gebaut worden, sie verbindet die Kleinraminger Straße mit der Waldrandstraße. Beide Bauwerke sind von Frost und Tausalz stark beschädigt. Der Gemeinderat gab dafür 130.000 Euro frei.



Kinder der Volksschule Punzerstraße mit ihrer Lehrerin Angela Bachner

Mitglieder des Alpenvereins reinigten u. a. den Schlosshang.



Auch Asylwerber aus der Rot-Kreuz-Unterkunft Gleink sammelten Abfälle im Stadtgut.

## 500 Fleißige bei „Steyr putzt“

Etwa 500 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ließen sich am 20. April nicht vom nasskalten Wetter davon abhalten, bei der Aktion „Steyr putzt“ mitzumachen. Viele Vereine, Institutionen, eine Klasse der Volksschule Punzerstraße sowie zahlreiche Privatpersonen säuberten dabei die Steyrer Naher-

holungsgebiete. Insgesamt sind an diesem Vormittag rund 20 Kubikmeter achtlos weggeworfener Abfälle gesammelt worden. Ein Steyrer Bürger braucht durchschnittlich mehr als zwölf Jahre, um diese Müllmenge zu produzieren. „Jemand, der sehr gut Abfälle vermeidet, braucht dementsprechend länger“, appelliert

Umweltberaterin Ulrike Schüller, stets darauf zu achten, dass Abfälle erst gar nicht entstehen. Der für den Umweltschutz zuständige Vizebürgermeister Willi Hauser bedankte sich bei den Teilnehmern für die Mithilfe und das vorbildliche Engagement.



Kinder und Erwachsene eines islamischen Kulturvereins waren mit Holzlangen und Sammeltaschen unterwegs.



Auch heuer wieder bei der Säuberungsaktion dabei: Steyrer Kinderfreunde. Im Bild links hinten Gruppenleiterin Tanja Hahn.



Bei „Steyr putzt“ teilzunehmen, ist für die Naturfreunde eine Selbstverständlichkeit.



Mitarbeiter der Firma dm sammelten in der Steyr-Au.



Feuerwehrmänner des Löschzugs Christkindl – rechts vorne im Bild Umweltreferent Vbgm. Willi Hauser



Alljährlich mit großem Team bei „Steyr putzt“ vertreten: die Steyrer Wasserrettung

# Feuerwehr Steyr hat neuen Kommandanten

Ing. Thomas Schurz ist neuer Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Steyr. Bei der 134. Jahreshauptversammlung Ende April ist er mit 89 Prozent der Stimmen gewählt worden. Ing. Peter Schrottenholzer ist zum ersten Stellvertreter, Ernst Kronberger zum zweiten Stellvertreter bestellt worden. Der bisherige Kommandant Robert Lumesberger hatte auf eine neuerliche Kandidatur verzichtet.

„Die Feuerwehr ist nicht der Kommandant, nicht das Kommando, sondern jeder Einzelne. Nur im Team kann die Feuerwehr erfolgreich sein“, sagte Kommandant Schurz bei seiner Antrittsrede. Thomas Schurz ist im Zivilberuf Polizeibeamter, als nächste Ziele gab er die Neubeschaffung der Einsatzhelme, den Neubau des Feuerwehrhauses des Löschzugs 4 Christkindl, die Feier zum 150-Jahr-Jubiläum der Steyrer Feuerwehr im kommenden Jahr sowie den Landes-Feuerwehr-Leistungsbewerb und -Jugendbewerb (ebenfalls 2014) an.

## Feuerwehr-Kameraden geehrt

Eine besonders hohe und seltene Ehrung kam Gerhard Praxmarer sen. zuteil: für seine jahrzehntelange aktive Tätigkeit wurde der bisherige stellvertretende Feuerwehrkommandant mit dem Bundes-Feuerwehr-Verdienstabzeichen 1. Stufe ausgezeichnet. Für 70 Jahre Mitgliedschaft – was auch eine Seltenheit ist – wurde Franz Schlader sen. geehrt. Das Verdienstabzeichen des Österr. Bundes-Feuerwehrverbandes 2. Stufe erhielten Josef Dostal, Harald Grossauer, Paul Herzog, Josef Leonhartsberger; mit dem öö. Feuerwehrverdienstkreuz 2. Stufe ausgezeichnet wurde Berthold Finner. Für langjährige Dienstzeiten



Das neue Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Steyr – auf dem Foto (v. l. n. r.): Franz Forsthuber (Kassenführer), Ernst Kronberger (2. Stellvertreter), Ing. Peter Schrottenholzer (1. Stellvertreter), Kommandant Ing. Thomas Schurz und Berthold Himmelbauer (Schriftführer).

wurden Medaillen an folgende Kameraden vergeben: für 50 Jahre an Josef Dostal, Berthold Finner, Josef Haidenthaler; für 40 Jahre an Franz Auer, Johann Burgsteiner, Dietmar Hahn, Johann Haiberger, Paul Herzog, Ernst Kronberger, Erich Mekina, Willi Riegler, Andreas Schweiger, Gerhard Schweiger, Helmut Süsser, Kurt Weise, Roman Holzer; für 25 Jahre an Josef Nikolai, Darko Zupanic, Josef Breyer, Florian Himmelfreundpointner jun., Guido Holzinger und für 15 Jahre an Erich Gruber, Philipp Schweiger, Karl Putz jun., Leopold Maderthaler, Christian Aschauer, Josef Heinrich, Franz Hennerbichler, Josef Karner, Karl Kralik, Franz Kronegger, Christian Schedl-

berger und Jürgen Schwödauer. Die Medaille des Bezirks-Feuerwehrkommandos erhielten Gerhard Praxmarer sen. und Ernst Schwarzmüller. Mit der Florianiplakette des Bezirks-Feuerwehrkommandos (Auszeichnung für Zivilpersonen) geehrt wurden Josef Kofler, Markus Birnleitner und Rainer Viehböck.

## 5213 Stunden freiwillig im Einsatz

Die Freiwillige Feuerwehr Steyr verzeichnete 2012 insgesamt 116 Brandalarme sowie 116 technische Einsätze und Hilfeleistungen, die 270 Feuerwehrkameraden waren dabei insgesamt 5213 Stunden im Einsatz. Neben Brandeinsätzen wurden sie auch bei 12 Verkehrsunfällen, 9 Lkw-Bergungen, 13 Liftbergungen, 20 Sturmschäden, 12 Wasserschäden, 10 Personen-Suchaktionen sowie 5 Ölaustritten gerufen. Neun Personen und 15 Tiere wurden im vergangenen Jahr gerettet.

## Stadt verleiht Verdienstmedaillen

Die Stadt Steyr verlieh vor kurzem die Feuerwehr-Verdienstmedaille an folgende Feuerwehr-Kameraden: Erich Gruber, Philip Schweiger und Marco Ursprunger (alle von der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Steyr).



Franz Schlader (2. v. l.) wurde für seine 70-jährige Mitgliedschaft geehrt. Auf dem Foto weiters Ernst Kronberger, Landes-Feuerwehr-Kommandant Dr. Wolfgang Kronsteiner und Ing. Peter Schrottenholzer (von links).

## Atemluft-Kompressor für Feuerwehr

Die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Steyr bekommt einen neuen Atemluft-Kompressor. Das bisher verwendete Gerät ist defekt, eine Reparatur würde zu teuer werden. Der Stadtsenat gibt für den Kauf des neuen Kompressors 12.330 Euro frei.

# Einkaufen ohne Stress!

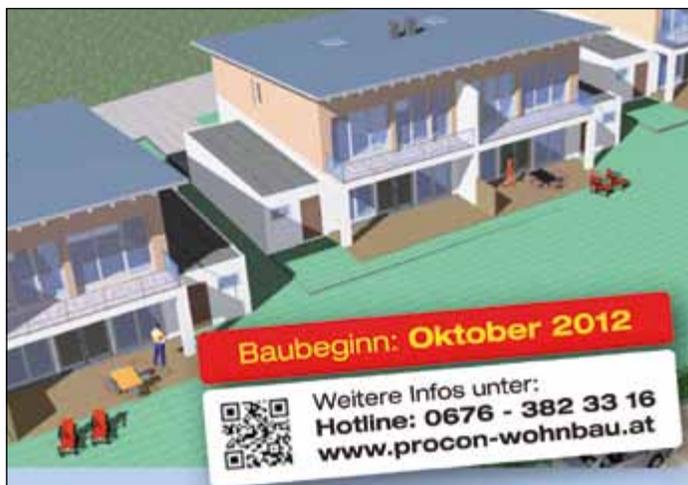
**W** **LANGES**  
**D** **NACHT** **D**  
**TISCHLERS**

Jeden 1. Freitag im Monat  
bis Mitternacht geöffnet!

Wir bitten Sie um rechtzeitige  
Terminvereinbarung unter **07252/71 071**  
Mehr Informationen finden Sie auf  
[www.tischlerei-hackl.at](http://www.tischlerei-hackl.at)

F. Hackl GmbH, A 4400 Steyr, Resthofstr. 28, Tel. 07252/71071, Fax. 07252/71072-14, Email: [office@tischlerei-hackl.at](mailto:office@tischlerei-hackl.at)

© s artbox.at



## WOHNOASE STEYR- FÖHRENSCHACHERL

### 5 Doppelhäuser – Nähe Krankenhaus

- 102 oder 130 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Ziegelmassive Niedrigstenergiehäuser
- Eigengarten, Terrasse, Balkon, Garage
- Wohnraumlüftung, Wärmepumpe
- Hochwertige Ausstattung
- Hohe Wohnbauförderung
- Bezugfertig April 2014
- Kaufpreis ab € 258.000,-

**PROCON**  
WOHNBAU GMBH  
4407 DIETACH, ZEHETNERBERG 20

## ALLE INFORMATIONEN ...

... zum Öffentlichen Verkehr in Ihrer  
Region bekommen Sie im MobiTipp Steyr.

*Aktuell, umfassend und kostenlos!*



### MobiTipp Steyr

Bahnhofstraße 16, 4400 Steyr  
Telefon: 0 72 52 / 213 13-0

[office@steyr.mobitipp.at](mailto:office@steyr.mobitipp.at) • [www.steyr.mobitipp.at](http://www.steyr.mobitipp.at)  
Mo bis Fr 7:00 – 12:30 • und nach Vereinbarung

**MOBITIPP**  
Die Nahverkehrsinfo Pöyhn-Eisenwurzen



# WOHNBAU 2000 STEYR

Gesellschaft m.b.H.

Kammermayrstr. 2, 4400 Steyr, Tel. (0) 72 52 / 42 465  
www.wohnbau2000.at, steyr@wohnbau2000.at



Ennsleite, Arbeiterstraße 21  
Geschäftslokal im Erdgeschoss



ca. 506,95 m<sup>2</sup>, Gas, Terrasse, Parkplatz

€ 490.000,- oder € 5,- p.m/m<sup>2</sup>

Ennsleite, Otto-Glöckel-Straße 2



ca. 69,60 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Balkon

Miete: € 647,51 (inkl. BK/HK)

Münichholz, Gablerstraße 53



ca. 107,49 m<sup>2</sup>, FW, Balkon u. 84,24 m<sup>2</sup> Garten

Kaufpreis: € 286.899,-

Wehrgraben, Direktionsstraße 4



ca. 66,39 m<sup>2</sup>, Gas, Nähe Zentrum

Miete: € 394,38 (inkl. BK)

Münichholz, Gablerstraße 53



ca. 93,79 m<sup>2</sup>, FW, Terrasse u. 72,32 m<sup>2</sup> Garten

Miete: € 895,41 (inkl. BK/HK)

Ennsleite, Schillerstraße 17



ca. 130 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Balkon

Miete: € 864,09 (inkl. BK/HK)

Neuzeug, Lettenstraße 38



ca. 67,20 m<sup>2</sup>, Nähe Sierning, Steyr

Miete: € 314,74 (inkl. BK)

Steyr-Münichholz



ca. 76,79 m<sup>2</sup>, Terrasse, Nähe Punzerschule

Kaufpreis: € 170.000,-

„WOHNBAU 2000 – Wohnqualität für Ihren Lebensraum“

## COAT-EX Entschichtungstechnik

Die Profis in der Oberflächen-Entschichtung und Entlackung.

- ✓ Entschichtung sämtlicher Metalloberflächen
- ✓ Entlackung von Aluminium- und Stahlfelgen
- ✓ Entlackung/Entrostung von Karosserieteilen
- ✓ Entfernung von Unterbodenschutz
- ✓ Trockeneisreinigung von Motorräumen
- ✓ Trockeneisreinigung von Industrieanlagen
- ✓ Entschichtung von Holzteilen wie Holzdecken, Gartenzäunen und Möbel

Sämtliche Arbeiten werden mit Trockeneis oder speziell entwickelten Strahlgranulaten und Techniken ausgeführt, welche eine schonende Behandlung der Oberflächen garantieren. Arbeiten können mit unseren mobilen Anlagen zum Teil auch vor Ort ausgeführt werden.

**Vertrauen sie auf unsere langjährige Erfahrung!**

Mehr Informationen inkl. Beispiele erhalten Sie auf unserer Webseite: [www.coat-ex.at](http://www.coat-ex.at)



**COAT-EX**  
ENTSCHICHTUNGSTECHNIK

COAT-EX GmbH 4400 Steyr | Ennsnerstraße 37

Hotline für persönliche Beratung und Terminvereinbarung: **0 664 448 5 778**

# Stadt Bücherei

Marlen Haushofer

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der städtischen Bibliothek präsentieren interessante Neuerscheinungen. Die Bücher können auch ausgeliehen werden:

## Angela Drees, Reiner Stülkenberg

### Burnout naturheilkundlich behandeln

2013, Verlag Gräfe & Unzer, GU-Ratgeber Gesundheit, 128 Seiten



Leistungsdruck, hohes Arbeitstempo, Angst vor Verlust des Arbeitsplatzes und die allgemeine Schnellebigkeit des modernen Lebensstils – irgendwann können

Druck und Stress zu groß werden. Die Folge: Burnout – das Gefühl, restlos ausgebrannt und erschöpft zu sein. Die Symptome sind vielfältig und umfassen sowohl körperliche als auch seelische Leiden. Hier kennt die Naturheilkunde viele verschiedene Therapien, diese Beschwerden zu lindern, sodass der Mensch wieder Lebensenergie und Freude zurückgewinnt. Im Hauptteil werden bewährte naturheilkundliche Mittel vorgestellt, die man rezeptfrei in der Apotheke erhält. Hierzu gehören Homöopathika, Mikronährstoffe und pflanzliche Mittel. Eine weitere Säule der Therapie beruht auf der richtigen Ernährung. Der zweite, kleinere Teil des Buches beschäftigt sich mit der Verhaltensänderung und bietet ein kleines Selbstcoaching an. Ergänzt wird das Konzept durch ein schnelles Erste-Hilfe-Paket im beiliegenden Folder.

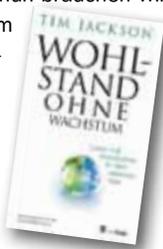
## Tim Jackson

### Wohlstand ohne Wachstum

Leben und Wirtschaften in einer endlichen Welt

2013, oekom Verlag, herausgegeben von der Heinrich-Böll-Stiftung, überarbeitete und aktualisierte Neuausgabe, 221 Seiten

Unsere gesamte Wirtschaftsordnung baut auf ewigem Wachstum auf, aber nun brauchen wir einen anderen Motor, sagt Tim Jackson. In seinem Standardwerk zur Wachstumsdebatte fordert der britische Ökonom nicht weniger als eine neue Wirtschaftsordnung, die auf einem anderen Wohlstandsverständnis be-



## André Stern hält Vortrag in der städtischen Bücherei

André Stern, 1971 in Paris geboren, musste nie eine Schule besuchen. Seine Jugend war frei von Stress, Konkurrenzkampf und der Jagd nach guten Noten. Keine Anleitung zum Nonkonformismus, sondern die persönliche Geschichte eines glücklichen Kindes, das ungestört seine Talente entdecken und entfalten durfte. In seinem Buch „...und ich war nie in der Schule“ berichtet er, wie er sich in aller Freiheit mit Mathematik, Technik, Tanz, Literatur, Gitarrenbau und Sprachen beschäftigen konnte. Am **Mi, 12. Juni, um 19.30 Uhr** ist André Stern zu Gast in der Steyrer Stadtbücherei. Der bekannte Musiker, Komponist, Gitarrenbaumeister, Journalist und Autor wird einen Vortrag



halten, sein Buch „... und ich war nie in der Schule. Geschichte eines glücklichen Kindes“ vorstellen und vom Reichtum seines kindlichen Alltags ohne Leistungsdruck erzählen. Aufgrund des erwarteten Interesses an dieser Veranstaltung und des begrenzten Platzangebotes in der Bücherei muss man sich rechtzeitig Karten sichern. Der **Eintritt** kostet 5 Euro für Erwachsene und 3 Euro für Schüler. Die Karten sind **nur im Vorverkauf** in der städtischen Bücherei erhältlich (Bahnhofstraße 4, Tel. 48423).



André Stern ist am Mi, 12. Juni, zu Gast in der Stadtbücherei Steyr und wird über seine Kindheit ohne Schule erzählen.

Foto: André Stern

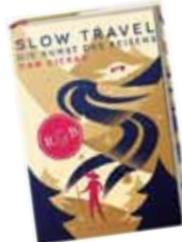
ruht. Dabei entzaubert er nicht nur den Mythos vom unbegrenzten Wachstum, er stellt ihm vielmehr das Konzept eines politischen Rahmenprogramms mit konkreten Reformvorschlägen gegenüber. (Umweltjournal)

## Dan Kieran

### Slow Travel

Die Kunst des Reisens

2013, Verlag Rogner & Bernhard, 222 Seiten



Dem Alltag zu entkommen, das erhoffen sich viele vom Reisen. Sie steigen in ein Flugzeug, um so schnell wie möglich irgendwo anzukommen. Dort legen sie sich neben andere Touristen an

den Strand oder haken ihre Listen von Sehenswürdigkeiten ab und wundern sich am Ende, wenn sie seltsam unbefriedigt zurückkehren. Dan Kieran entwickelt eine Philosophie des Reisens, die sich jenseits von Massentourismus und Top-Ten-Attraktionen abspielt. Er hat unterschiedliche Fortbewegungsmethoden erprobt: zu Fuß gehen, mit Bummelzügen fahren, auf einem Floß treiben. Er hat sich dem Zufall, dem Chaos der Natur ausgeliefert und dabei die Erkenntnis gewonnen, dass die langsame Art des Reisens den ganzen Blick auf die Welt ändert. Vor allem geht es um die innere Haltung. Der „Slow Traveller“ befolgt die Maximen: Mach keine Fotos, kauf keinen Reiseführer, lass alle Sehenswürdigkeiten weg, vermeide gute Hotels, heiße Katastrophen willkommen. Das Abenteuer kommt dann ganz von allein. Ein erhellendes Buch,

das jeder lesen sollte, bevor er die nächste Reise bucht.

## Theodor Much

### Der große Bluff

Irwege und Lügen der Alternativmedizin

2013, Goldegg Verlag, 267 Seiten

Ein großer Bluff hat die Welt erobert: Medizinische Gurus und esoterische Rattenfänger versprechen eine heile und gesunde Welt. Sie nutzen das Vertrauen hoffnungsvoller Menschen aus und versprechen, Schmerzen und Krankheiten durch oft dubiose und über-teuerte Maßnahmen zu heilen. So bringen sie auch nachweisbar nützliche Behandlungen in Verruf, denn viele Naturheilverfahren haben ihre Berechtigung. Dem Autor dieses Buches ist es ein Anliegen, die medizinische Spreu vom Weizen zu trennen. Er zeigt für Laien oft schwer zu durchschauende Zusammenhänge zwischen der Alternativmedizin und der Esoterik (auch der Astrologie) auf. Dabei setzt er sich mit den populärsten Diagnose- und Behandlungsverfahren der Alternativmedizin auseinander, warnt eindringlich vor unseriösen, oftmals gefährlichen Praktiken. Schonungslos weist er auf absichtliche oder unbewusste Irreführungen von Kranken und deren Angehörigen hin. Ein Muss für jene Menschen, die sich mündig und selbstbestimmt um ihre Gesundheit kümmern wollen und kritisch wohlklingende Versprechungen auf ihren Wahrheitsgehalt prüfen möchten.



# Mountainbike-City-Kriterium in Steyr: Altstadt ist Bühne für Mountainbiker

Am Sa, 25. Mai, findet ab 18 Uhr in Steyr das diesjährige Mountainbike-City-Kriterium statt. Mehr als 4000 Zuschauer werden erwartet, wenn Österreichs beste Mountainbiker ihre Bergräder durch die historische Altstadt treiben. 15 schweißtreibende Runden lang geht es durch verwinkelte, enge Gassen, kämpfen die Topathleten mit der Konkurrenz, dem inneren Schweinehund und dem harten Kopfsteinpflaster. „Das sorgt

bei Fahrern wie Zuschauern für Gänsehautfeeling“, sagt Organisator Alexander Hrinkow, „hier müssen die Biker in für sie ungewohnter Umgebung alles geben. Jeder kleine Hänger kann schon vorentscheidend sein.“

Die **Nachwuchsklassen** starten ab 18 Uhr, **Elite, Junioren, Masters und Sportklasse** folgen ab 19 Uhr, kurz vor 20 Uhr sind dann zum Abschluss des Altstadt-Spektakels die **Promis** an der Reihe.



Foto: Reinhard Eisenbauer

Beim Mountainbike-City-Kriterium ist vor allem bei den rasanten Abfahrten über das Kopfsteinpflaster Mut gefragt.

## Staatsmeisterschaft im Trampolinspringen: Steyrs Elite kämpft im Einzel und Synchron um die Titel

Am Sa, 25. Mai, finden ab 11.30 Uhr in der Steyrer Stadthalle die österreichischen Staatsmeisterschaften und Jugendmeisterschaften im Trampolinspringen statt.

Doppel- und Dreifachsalti, vorwärts, rückwärts, gebückt, gestreckt oder gehockt, mit oder ohne Schraube, müssen die Sportlerinnen und Sportler in ihre Übungen packen. Spektakulär ist die Höhe, die der Sportler beim Trampolinspringen erreichen kann – acht Meter sind dabei möglich.

Vom Turnverein Steyr sind insgesamt zehn Trampolinspringer dabei, allen voran der vielfache österreichische Meister und Titelverteidiger Martin Spatt sowie Anja Walentin, die mehrfache Jugendmeisterin – sie tritt heuer erstmals in der Eliteklasse um den Staatsmeistertitel an.

Um 13.30 Uhr ist das **Finale der Jugend** geplant, um etwa 18 Uhr das **Finale im Synchronspringen**, und ab 19 Uhr werden die **Titel im Einzel** vergeben. Der Eintritt ist frei.

## Sportterminkalender Mai/Juni



Termin	Zeit	Sportart	Verein   Gegner   Veranstaltung	Ort
Mo, 20. Mai	11 Uhr	Tennis	2. Bundesliga Damen   ATSV Staudinger Steyr   TC Telfs	Tennisstadion Rennbahn
Fr, 24. Mai	13 Uhr	Radsport	PSV Steyr   5. Oö. Polizei-Landesmeisterschaft Radfahren (Straße)	Steyr/Kürnberg
Sa, 25. Mai	8 Uhr	Stocksport	SV Forelle Stocksport   14. Euroturnier	Eishalle, Rennbahnweg
	10 Uhr	Trampolin	Staatsmeisterschaften im Trampolinspringen   Turnverein Steyr 1861	Stadthalle Steyr
	13 Uhr	Knüppeln	ASKÖ Knüppelfreunde Steyr   SPK Asten	neben Sportheim Ennsleite
	13 Uhr	Kampfkunst	Shaolin Tempel Steyr   Eröffnungsfeier	Haratzmüllerstraße 82
	18 Uhr	Radsport	MTB-City-Kriterium Steyr   ÖAMTC Radsportclub Hrinkow	Stadtplatz Steyr
25./26. Mai	14 Uhr	Segeln	SV Forelle Steyr Segeln   Frühjahrsregatta	Enns-Stausee Staning
Do, 30. Mai	11 Uhr	Tennis	2. Bundesliga Damen   ATSV Staudinger Steyr   ULTV Linz	Tennisstadion Rennbahn
Sa, 1. Juni	11 Uhr	Tennis	1. Bundesliga Damen	Tennisstadion Rennbahn
			Kornspitz Team OÖ/ATSV Steyr   1. Klosterneuburger Tennisverein	
Sa, 8. Juni	13 Uhr	Knüppeln	ASKÖ Knüppelfreunde Steyr   Alphateam	neben Sportheim Ennsleite
	9 Uhr	Knüppeln	ASKÖ Knüppelfreunde Steyr   Wiesenfest	neben Sportheim Ennsleite
	11 Uhr	Tennis	2. Bundesliga Damen	Tennisstadion Rennbahn
			ATSV Staudinger Steyr   T.V. Wiener Neudorf	
Do, 13. Juni	8 Uhr	Leichtathletik	Leichtathletiktag der Steyrer Schulen (10 – 14 Jahre)   NSMS	Sportanlage Rennbahn
Di, 18. Juni	9 Uhr	Paddeln	Drachenboot-Schulevent „Klasse im Boot“	Regattastrecke Ottensheim
Sa, 22. Juni		Segeln	SV Forelle Steyr Segeln   Tag des Segelsports	Enns-Stausee Staning
So, 23. Juni		Triathlon	<b>Stadtmeisterschaften im Triathlon Sprint</b> FA für Schule und Sport   ASKÖ Laufrad Steyr	Freizeit-Zentrum Garsten
Sa, 29. Juni		Stocksport	<b>Stadtmeisterschaften im Stocksport</b> FA für Schule und Sport   UNION Steyr Sektion Stocksport	Sportanlage Gleink, Klosterstraße 2
So, 30. Juni		Laufen	31. Steyrer Stadtlauf   LAC Amateure Steyr	Stadtplatz Steyr

## Zehnte KinderUni unter dem Motto „grenzen\_los. jetzt!“

Die Steyrer KinderUni feiert Geburtstag: sie findet heuer zum zehnten Mal statt, und zwar von 26. bis 29. August. Das Steyrer Institut für Angewandte Umweltbildung (IFAU) veranstaltet dieses einzigartige Projekt wieder in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Steyr, dem Museum Arbeitswelt und dem Kinderschutzzentrum Wigwam. Die KinderUni soll der Jugend die Möglichkeit geben, neue Zugänge zu unterschiedlichen wissenschaftlichen Themen zu bekommen, ihr eigenes, persönliches Blickfeld zu erweitern, um so offen zu werden für die kommenden Herausforderungen. Das Programm richtet sich an Kinder und Jugendliche zwischen 5 und 15 Jahren, das Thema im Jubiläumsjahr lautet „grenzen\_los. jetzt!“. 138 Wissenschaftler von Universitäten und Experten aus der Praxis werden den jungen Studenten in insgesamt 182 Vorlesungen, Seminaren, Workshops sowie Exkursionen Spannendes aus ihren Fachgebieten nahebringen.

### Anmeldung startet am 16. Juni

Detaillierte Informationen zur diesjährigen KinderUni gibt es ab 27. Mai auf der Homepage [www.schlauerfuchs.at](http://www.schlauerfuchs.at), wo man sich auch anmelden kann. Die Inschriftung beginnt am So, 16. Juni – die genaue Uhrzeit der Freischaltung wird wieder durch einen Zufallsgenerator bestimmt.



## Nach Abschluss der Modernisierung: Eröffnungs-Fest in der Schwimmschule

Am Pfingstsonntag, 18. Mai, beginnt in der Schwimmschule im Wehrgraben die heurige Badesaison. Bis Schulbeginn ist die idyllische Badeanlage bei Schönwetter täglich von 9.30 bis 20 Uhr geöffnet. Das älteste Arbeiterbad Europas ist in den vergangenen Jahren umfangreich modernisiert und saniert worden. Als letzte Etappe der Modernisierung standen heuer die Generalsanierung des Sportbeckens sowie der Neubau des Buffets – mit überdachter Terrasse am Steyr-Ufer – auf dem Programm. Die Stadt Steyr und das Land Oberösterreich haben dieses Vorhaben großzügig unterstützt.

### Verein lädt zum „Tag der offenen Tür“

Am So, 26. Mai, wird bei einem „Tag der offenen Tür“ offiziell der Abschluss dieses Revita-

lisierungs-Projektes gefeiert. Der Verein der Freunde der Schwimmschule lädt alle Interessierten sehr herzlich dazu ein. Das Fest beginnt um 14 Uhr, jeder Besucher bekommt ein Getränk gratis. Sowohl Bürgermeister Hackl und Vertreter der Stadt Steyr als auch Landeshauptmann Dr. Pühringer haben zugesagt, an dem Festakt teilzunehmen. Dabei sollen u. a. eine Gedenktafel für den verstorbenen Altbürgermeister Hermann Leithenmayr, der sich wesentlich für die Erhaltung der Schwimmschule eingesetzt hat, sowie eine Tafel mit der Chronik des Arbeiterbades enthüllt werden. Die Schwimmschul-Freunde und Familie Kaiser, ohne deren Einsatz ein zeitgerechtes Aufsperrern nicht möglich gewesen wäre, freuen sich auf zahlreiche Besucher.



In den vergangenen Wochen wurde in der modernisierten Schwimmschule mit Hochdruck daran gearbeitet, dass am 18. Mai der Startschuss für die heurige Badesaison fallen kann. Das Sportbecken ist u. a. mit einer neuen Folie ausgekleidet worden.

## Fit mit den Kneipp-Freunden

Der Kneippbund Steyr (Büro: Brucknerplatz 6, Tel. 52619, Bürozeiten jeden Mi 9 – 11 Uhr) lädt zu folgenden Aktivitäten ein:

■ **Do, 23. 5.:** Wanderung Dorngraben – Grünburger Hütte. Treffpunkt um 9.30 Uhr beim Parkplatz der Fa. Leiner (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Walter Riha (Tel. 44183 oder 0681/10778442). ■ **Mi, 5. 6.:** Wanderung im Rohrbachgraben/Forellenwirt. Abfahrt um 11.12 Uhr ab Bahnhof Steyr bis Losenstein. Infos bei Rudolf Patzelt (Tel. 86333 oder 0664/7923212). ■ **Do, 13. 6.:** Wanderung zur Krapfenresl. Abfahrt um 12.15 Uhr ab Busbahnhof Steyr bis Kürnberg. Infos bei Sieglinde Gruber (Tel. 0699/10668365). ■ **Do, 20. 6.:** Wanderung zur Lindaumauer. Treffpunkt um 9 Uhr beim Stadtbad-Parkplatz (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277).

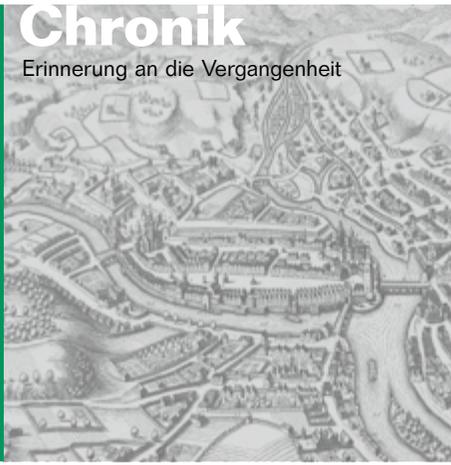
■ **Radfahren in der Umgebung von Steyr:** bei Schönwetter jeden Di ab 13.30 Uhr; ab Juni um 9 Uhr. Treffpunkt bei der Tabor-Apotheke. ■ **Sportradfahren:** Ganztagestouren (2. Juli, 6. August, 3. September), Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277) und Walter Riha (Tel. 44183 oder 0681/10778442). ■ **Genussradfahren:** jeden Di um 13.30 Uhr; ab Juni um 9 Uhr – Infos und Anmeldung bei Alfred Bruckbauer (Tel. 86570 oder 0699/88811714). ■ **Nordic Walking** – die nächsten Termine: 27. 5., 3./10./17. und 24. 6., jeweils um 18 Uhr. Genaue Infos bei Gerti Bergmayr (Tel. 0676/6274247 oder 0664/1940606). ■ **Kneipp-Gymnastik:** jeden Di um 18 Uhr in der Rudigerschule und in der Promenadenschule, jeden Mi um 18.30 Uhr in der Punzerschule.

## Eltern-Kind-Zentrum

Promenade 8, Tel. 48426  
[www.baerentreff.at](http://www.baerentreff.at)



■ **Jeden Di, 9–11 Uhr:** Spielvormittag. ■ **Do, 23. 5., 9.30 Uhr:** Babytag – Babytragen; 15 Uhr: Werknachmittag. ■ **Sa, 25. 5., 7–12 Uhr:** Kinderartikel- und Spielzeugflohmarkt im Promenadepark; 9.30 Uhr: Väterfrühstück. ■ **Mo, 3. 6., 16.30 Uhr:** Offener Treff für Schwangere – Thema: Geburt. ■ **Mi, 5. 6., 14 Uhr:** Besuch auf dem Bauernhof mit Josef Mörwald und Michaela Kocher (Anmeldung). ■ **Do, 6. 6., 9.30 Uhr:** Babytag – Emotionelle Erste Hilfe; 9.30 Uhr: Wir stillen noch, Kleinkinderstillgruppe, offener Treff für Eltern mit Kindern ab 7 Monaten. ■ **Do, 13. 6., 10 Uhr:** Babytag – Barmassage; 15 Uhr: Liedernachmittag. ■ **Do, 20. 6., 9.30:** Babytag – Stillen und Ernährung. ■ **Fr, 28. 6., 17 Uhr:** Geburtsvorbereitung für Paare – Wochenendkurs (Anmeldung).



## Vor 100 Jahren

■ Ein verheerender Brand bricht am 1. Mai mittags im Objekt IX der österreichischen Waffenfabrik im Wehrgraben aus, der den ganzen linksseitigen Trakt des Bauwerks zerstört. Um ca. 12 Uhr meldete der Taborturmwächter der Polizeiinspektion, dass im Objekt IX ein Brand ausgebrochen sei, worauf sofort alle vier Löschtrains alarmiert wurden. Von der Vehemenz des Brandes gibt am besten Zeugnis, dass sogar das Haus des Josef Fischer in der weit entfernten Sierninger Straße Nr. 70 durch Flugfeuer in Brand geriet.

■ In der Sitzung des Gemeinderates der Stadt Steyr wird im Wege eines Dringlichkeitsantrages der Rechtssektion dem geheimen Rat Dr. Rudolf Sieghart, Gouverneur der k.k. privilegierten allg. österr. Boden-Credit-Anstalt und Präsident der Österreichischen Waffenfabrikgesellschaft, das Ehrenbürgerrecht der Stadt Steyr verliehen. (Rudolf Sieghart wurde durch Proporz und Freundschaftsbeziehungen nach dem Krieg wieder Gouverneur der BCA und musste 1929 ihren Zusammenbruch und den Niedergang der Steyr-Werke verantworten!)

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1914

## Vor 75 Jahren

■ Steyr hat zum ersten Nationalfeiertag des Großdeutschen Reiches ein festliches Gewand angelegt. Bereits in den Morgenstunden des Vortages flatterten von den Dächern die Fahnen der Bewegung. Am Festtag selbst wird nach dem symbolhaften Verbrennen der Knechtschaft ein Brand entzündet und in diesen die Schmähschriften, Krukenkreuze und Wahlpamphlete der Schuschnigg-Ära hineingeworfen. Anschließend spricht Kreispropagandaleiter Alois Lindner einen Festprolog, der vom Steyrer Heimatdichter Albert Bachner verfasst wurde.

■ Die Landesstelle Wien für Denkmalschutz stellt das Haus Adolf-Hitler-Platz 61 (früher



Das Foto aus dem Jahr 1913 zeigt das Objekt IX der österreichischen Waffenfabrik im Steyrer Wehrgraben. Bei einem Brand am 1. Mai 1913 ist der linksseitige Trakt des Bauwerks zerstört worden.

Stadtplatz), in dem der Führer 1904 bis 1905 als Realschüler gewohnt hat, unter Denkmalschutz.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1939

## Vor 50 Jahren

■ Die Marktferianten auf dem Steyrer Stadtplatz geraten in große Erregung, weil das Bundespolizeikommissariat Steyr einen Plan ausgearbeitet hat, der zur Verbesserung der Verkehrssituation vorsieht, Teile der Marktflächen zu beschneiden. Der Sanierungsplan sieht außerdem vor, dass an beiden Stadtplatzrändern Ladestreifen freigehalten und die Marktstellplätze in Richtung Mitte verschoben werden sollen.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1964

## Vor 25 Jahren

■ Im Rahmen einer Festsitzung überreicht Bürgermeister Heinrich Schwarz vier Persönlichkeiten, die sich um Steyr verdient gemacht haben, die Ehrenmedaille der Stadt Steyr. Es sind dies: Univ.-Prof. Dr. Josef Weidenholzer, Univ.-Prof. Dr. Rudolf Kropf, Ausstellungsgestalter Hans Hoffer und der ÖGB-Landesfunktionär Gottfried Haider, die mit ganzem Einsatz am Zustandekommen des „Museum Arbeitswelt“ mitgewirkt haben.

Quelle: Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1989

## Vor 10 Jahren

■ Gegen die geplante Pensionsreform haben

Arbeiter- und Angestelltenbetriebsrat der MAN Steyr AG eine Protestkarten-Aktion gestartet. In einem offenen Brief hat sich der Angestelltenbetriebsrat der MAN Steyr AG gegen die abwertende Bezeichnung „Hacklerregelung“ im Regierungspapier gewandt. 2400 Karten, in denen vor allem die Benachteiligung der ASVG-Versicherten angesprochen wird, sind an das Bundeskanzleramt weitergeleitet worden.

■ Der Steyrer Harald Weinfurter (43) erhält den großen Preis der Philip Morris Stiftung. Weinfurter gilt als Pionier der Quanten-Kryptografie, also der Verschlüsselung von Nachrichten mit Hilfe quantenphysikalischer Phänomene. Der Steyrer ist seit 1999 Professor an der Universität München, wo er mittlerweile eine 15 Forscher umfassende Quantenoptik-Gruppe aufgebaut hat.

■ Auf Initiative von Kulturamtsleiter Raimund Ločičnik und Galerist Erich Fröschl wird endlich die lang erwartete, umfassende Werkchau zu Ehren des Steyrer Künstlers Karl Mostböck (82) gezeigt. Karl Mostböck zählt zu den bedeutendsten Malern des Informell in Österreich und ist mit seinen Arbeiten in zahlreichen großen Museen Europas vertreten. Die Ausstellung ist eine Kooperation der Stadt Steyr mit der Galerie Steyrdorf und dem Kunstverein Steyr auf internationalem Niveau.

Quelle: Steyrer Zeitungen, Mai 2003

## Eiserne Hochzeit

feierten...



Frau Hedwig  
und Herr Anton  
Kaltenriner

## Goldene Hochzeit

feierten...



Frau Ingeborg und Herr Erwin Kadnar



Frau Gertrude  
und Herr Herbert  
Heuberger

Fotos: Rufkeller

## Wir gratulieren

### Zum 90. Geburtstag

Gertrude Chylik  
Margarete Brunn  
Raimund Kastner  
Sophie Husak  
Franz Pritz  
Anna Lukarsch  
Wilhelm Bernecker

## Standesamt

Lorena Gajtani, Livia Aurora Steidte, Anika Mrguda, Julius Kapeller, Anna-Lena Kößler, Bastian Schmidleithner, Anja Buchberger, Anna Pojer, Sophia Wlasová

### Geburten

Marie Christin Schachner, Fabienne Isabelle Steinhuber, Melissa Aurora Hanner, Paulina Zehetner, Ela Altinsoy, Marvin Norbert Tod, Michael Bernhaider, Hisham Baghdadi, Valerie Neuhauser, Ajlina Esati, Matilda Zierer, Fabienne Hahn, Benjamin Mitterhuber, Aiden Mitteregger, Amine Zenuni, Felix Erich Hirner, Gabriel Alexander Staudenmayer-Lesovsky, Fabian Berger, Tobias Joe Edermaier-Edermayr, Sara Satelmajer-Kaurin, Celina Warchol, Ben Leidinger, Clara Reichenpfader, Oliver Schröder, Emina Arnautovic, Valentina Höller,

### Eheschließungen

Armin Fröhlich und Erna Steiner; Andreas Pfaffenbichler und Margit Judendorfer; Mag. Eduard Aschauer und Mag. Petra Infanger; Christian Buchmaister und Marion Schaulfer; Amar Avdic und Medina Eljazovic; Dipl.-Ing. Dr. Peter Feigl und Angelika Niedermüller; Zoran Ilinovic und Maja Glavaš

### Sterbefälle

Karl Moidl, 69; Mario Mitteregger, 37; Berta Almer, 85; Elfriede Bernögger, 80; Margit Böschinger, 92; Leopold Hasleder, 81; Hildegard Kerbl, 79; Hildegard Deibl, 87; Theresia Köck, 95; Anna Tuscher, 92; Irma Beck, 78; Maria Embacher, 92; Valerie Huber, 90; Waldemar

## Vortrag im Seniorenklub



Am **Do, 23. Mai**, findet um 14.30 Uhr im Seniorenklub Münchenholz die Tonbildschau von Günther Heidenberger statt. Gezeigt wird die „Traumschiffreise Venedig – Istanbul“, Teil 2, Türkei – Kroatien.

Vegic, 60; Ludwig Weissmaier, 91; Josef Bleckenweger, 84; Willibald Deixler, 70; Franz Hartinger, 86; Anneliese PETER, 63; Theresia Puntschuh, 88; Margarete Rumesberger, 71; Hülya Arslanoglu, 29; Franz Hiesmayr, 56; Alois Karkulik, 78; Mathilde Vielhaber, 94



Eine Nacht in Venedig – Operette



Zusammen ist man weniger allein – Komödie



Coppélia – Ballett

# Spielplan für die Theatersaison 2013/14

## Abonnement I-A

Fünf musikalische Aufführungen und zwei Sprechstücke

- Do, 19. 9.: Zusammen ist man weniger allein (Komödie)
- Do, 17. 10.: Der Graf von Luxemburg (Operette)
- Do, 28. 11.: La Bohème (Oper)
- Do, 9. 1. 2014: Drei Haselnüsse für Aschenbrödel (Musical)
- Do, 6. 2. 2014: Die Zirkusprinzessin (Operette)
- Do, 13. 3. 2014: Stigma (Schauspiel)
- Do, 3. 4. 2014: Power of Dance (Tanz/Ballett)

## Abonnement I-B

Fünf musikalische Aufführungen

- Do, 17. 10.: Der Graf von Luxemburg (Operette)
- Do, 28. 11.: La Bohème (Oper)
- Do, 9. 1. 2014: Drei Haselnüsse für Aschenbrödel (Musical)
- Do, 6. 2. 2014: Die Zirkusprinzessin (Operette)
- Do, 3. 4. 2014: Power of Dance (Tanz/Ballett)

## Abonnement I-C

Zwei musikalische Aufführungen und zwei Sprechstücke

- Do, 19. 9.: Zusammen ist man weniger allein (Komödie)
- Do, 17. 10.: Der Graf von Luxemburg (Operette)
- Do, 9. 1. 2014: Drei Haselnüsse für Aschenbrödel (Musical)
- Do, 13. 3. 2014: Stigma (Schauspiel)

## Abonnement II

Fünf musikalische Aufführungen und ein Sprechstück

- Do, 7. 11.: Der fliegende Holländer (Oper)
- Do, 21. 11.: Zwei – Vier – Sex (Komödie)
- Do, 5. 12.: Coppélia (Ballett)
- Do, 30. 1. 2014: Orpheus in der Unterwelt (Operette)
- Do, 27. 3. 2014: Eine Nacht in Venedig (Operette)
- Do, 8. 5. 2014: Mann über Bord (Musical)

## Abonnement III

Zwei musikalische Aufführungen und ein Sprechstück (nur bis zum 18. Lebensjahr gegen Vorlage eines gültigen Ausweises)

- Do, 21. 11.: Zwei – Vier – Sex (Komödie)
- Do, 5. 12.: Coppélia (Ballett)
- Do, 27. 3. 2014: Eine Nacht in Venedig (Operette)

## Eintrittspreise (in Euro)

Abo I	A	B	C
Kategorie 1	179,00	139,50	95,50
Kategorie 2	144,00	114,00	75,50
Kategorie 3	109,50	86,00	58,00
Kategorie 4	80,00	58,50	45,00

Abo II	Abo III
Kategorie 1: 159,00	Kategorie 1: 37,50
Kategorie 2: 129,00	Kategorie 2: 30,00
Kategorie 3: 98,00	Kategorie 3: 23,00
Kategorie 4: 69,00	Kategorie 4: 17,00

Freiverkauf	Musikalische Aufführung	Sprechstück
Kategorie 1	34,00	22,50
Kategorie 2	27,50	19,00
Kategorie 3	21,00	14,00
Kategorie 4	14,00	12,50

## Tickets

Eintrittskarten für alle Vorstellungen sind ab 2. September auch im Freiverkauf erhältlich:

- im Stadtservice im Rathaus (Stadtplatz 27, Erdgeschoß, rechts), Tel. 07252/575-800; Mo bis Fr von 8 bis 12 Uhr, Mo, Di und Do auch von 13 bis 16 Uhr
- in allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen in ganz Österreich (zzgl. Vorverkaufgebühren); im Ö-Ticket-CallCenter unter Tel. 01/96096 sowie in den Ö-Ticket-Trafikplus-Trafiken

## Abo-Anmeldung

Der Abo-Kauf ist bis 28. Juni 2013 möglich: **persönlich** bei der Kulturverwaltung (Mo, Di und Do von 8.30 bis 12 und 13.30 bis 16 Uhr, Mi und Fr von 8.30 bis 12 Uhr); **schriftlich** mit der Anmeldekarte; per Fax an 07252/575-346; per E-Mail an kultur@steyr.gv.at oder **im Internet** mit dem Online-Formular auf [www.steyr.at](http://www.steyr.at) → Kultur).

## Wahl-Abonnement

Beim Wahl-Abonnement kann man sich aus den angebotenen Vorstellungen sein persönliches Wunsch-Abo zusammenstellen. Es müssen mindestens sechs Veranstaltungen gebucht werden, um die 10-Prozent-Ermäßigung des Wahl-Abos auf den Normalpreis zu erhalten.

## Infos zum Abonnement

- Vorstellung-Beginn: 19.30 Uhr
- Abonnement I, II, III: 15 – 20 Prozent Ermäßigung gegenüber Freiverkaufskarten
- Wahlabonnement: 10% Ermäßigung gegenüber Freiverkauf.
- Abonnenten haben einen Stammplatz im Theater (ausgen. beim Wahl-Abo).
- Der Abo-Ausweis ist frei übertragbar, er kann problemlos an Verwandte und Bekannte weitergegeben werden.
- Kein Anstellen an der Abendkasse
- Gegen Vorlage eines gültigen Ausweises erhalten Schüler, Lehrlinge, Studenten, Präsenz- und Zivildienstler sowie Invalide 50 Prozent Ermäßigung.
- Senioren- und Kultur Gutscheine werden angenommen. Es kann jedoch nur ein Nachlass gewährt werden.

Für weitere Informationen stehen die Mitarbeiterinnen der Kulturverwaltung unter der Telefonnummer 07252/575-349 zur Verfügung. Der Spielplan kann auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.at](http://www.steyr.at) → Kultur heruntergeladen werden.

# IHR WOHNZIMMER IM FREIEN MIT TERRASSENIDEEN VON HUWI

## Erweitern Sie Ihren Wohnraum!

Ob Regen, Schmutz oder Sonne – mit dem passenden WAREMA Produkt, können Sie Ihre Terrasse zu jeder Zeit als Wohnraumerweiterung nutzen.

PERGOLA-MARKISEN



SONNENSEGEL



TERRASSENDÄCHER



Tel 07252-87281  
[www.huwi-sonnenschutz.at](http://www.huwi-sonnenschutz.at)



www.hochrieser-parkett.at

- Bodenbeläge aller Art
- Sportstättenbau
- Schleifen und Versiegeln
- Türen und Fenster
- Stiegenverkleidungen
- Innenausstatter



LANDHAUSDIELE  
**EICHE COUNTRY**  
 gebürstet, natur geölt  
 Clickverbindung

statt € 83,20

nur  
**55,90**  
 pro m<sup>2</sup>

Edle Naturböden mit geölter Oberfläche eignen sich für innovative Kombinationen aus Alt und Neu und schmeicheln allen Barfuß-Sohlen!



**DIAMANTÖL**

verleiht den Dielen durch hohen Festkörperanteilen eine besonders widerstandsfähige und wasserabweisende Oberfläche. Basierend auf umweltfreundlichen organischen Ölen und unverbleiten Trocknungsmitteln, natürlich VOC frei!

# GUTSCHEIN

Nr.

zusätzlich -15% auf alle Parkettböden\*

\* bei Materialkauf ohne Verlegung werden 3% an Childrenplanet gespendet  
 bei Materialkauf mit Verlegung werden 5% an Childrenplanet gespendet



**childrenplanet**

Verein Childrenplanet  
 Postfach 29, A-4522 Siering  
 Tel.: (+43) 0660/768 64 33  
 E-Mail: info@childrenplanet.at

**HOCHRIESER** GmbH  
 Parkettfachbetrieb

A-4523 Neuzeug  
 Voralpenstraße 26/b

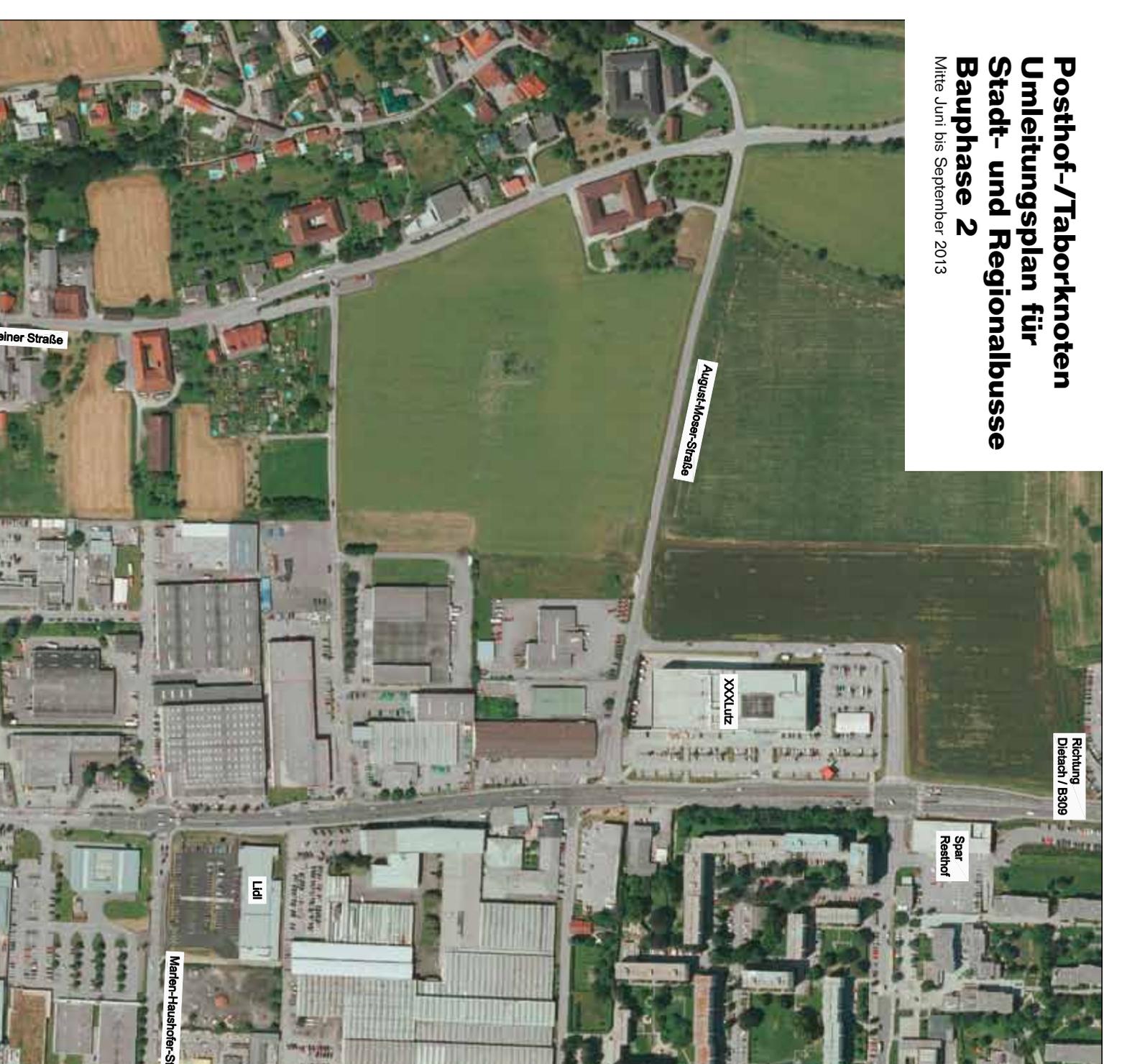
Tel.: +43 (7252) 73455-0, Fax.: +43 (7252) 73455-57  
 E-Mail: office@sportstaettenbauer.com  
 www.hochrieser-parkett.at

www.childrenplanet.at

Schicksale in Kambodscha mitgestalten.

# Posthof-/Taborknoten Umleitungsplan für Stadt- und Regionalbusse Bauphase 2

Mitte Juni bis September 2013



Busse Richtung Wolfenstraße/Wolfern/Seifentruhe/Landes-  
krankenhaus/Siering aus Richtung Reder-Brücke komment:  
**Stadtbus-Linie 5 (Bahnhof—Gleink—Stadtqu)** und **Regional-  
bus 421, 422, 433, 450**: Umleitung über die Posthofstraße  
und Kaserngasse

Busse Richtung Bahnhof aus Richtung Wolfenstraße/Wol-  
fern/Seifentruhe/Landeskrankenhaus/Siering komment:  
**Stadtbus-Linie 5** und **Regionalbus 421, 422, 433, 450**: Umlei-  
tung über die Kaserngasse und Posthofstraße

**Stadtbus-Linie 4 – Bahnhof—Tabor**: Die Linienführung des  
**Stadtbusse 4 (Bahnhof—Tabor)** bleibt bis zum Alten- und  
Pflegeheim Tabor unverändert. Ab der Kreuzung Posthofstra-  
ße/Kaserngasse (Ersatz-Bushaltestelle beim Spar, Hannusch-  
straße 28) fährt der Bus über die Kaserngasse bis zur Kreuzung  
Rooseveltstraße/Kaserngasse (Ersatz-Bushaltestelle bei  
Friseur ERST, Rooseveltstraße 4a) und weiter über die Gleink-  
er Gasse/Schnallentor zum Bahnhof Steyr.

**Stadtbus-Linie 2/4 – Resthof—Tabor**: Die Linienführung des  
**Stadtbusse 2/4 (Resthof—Tabor)** wird nur in Fahrtrichtung  
Bahnhof geringfügig über die Kudlichgasse und Taschreid  
abgeändert. Haltestellen sind von dieser Änderung nicht be-  
troffen.

Keine Änderungen während Bauphase 2 gibt es für die  
**Stadtbus-Linie 2a (Resthof)** und die **Regionalbus-Linien 400,  
401, 423, 424**.



# Posthof-/Taborknoten Umleitungsplan Bauphase 2

Mitte Juni bis September 2013

# Sperre des Straßenabschnittes der B122 zwischen Taschelried und Ennsner Straße

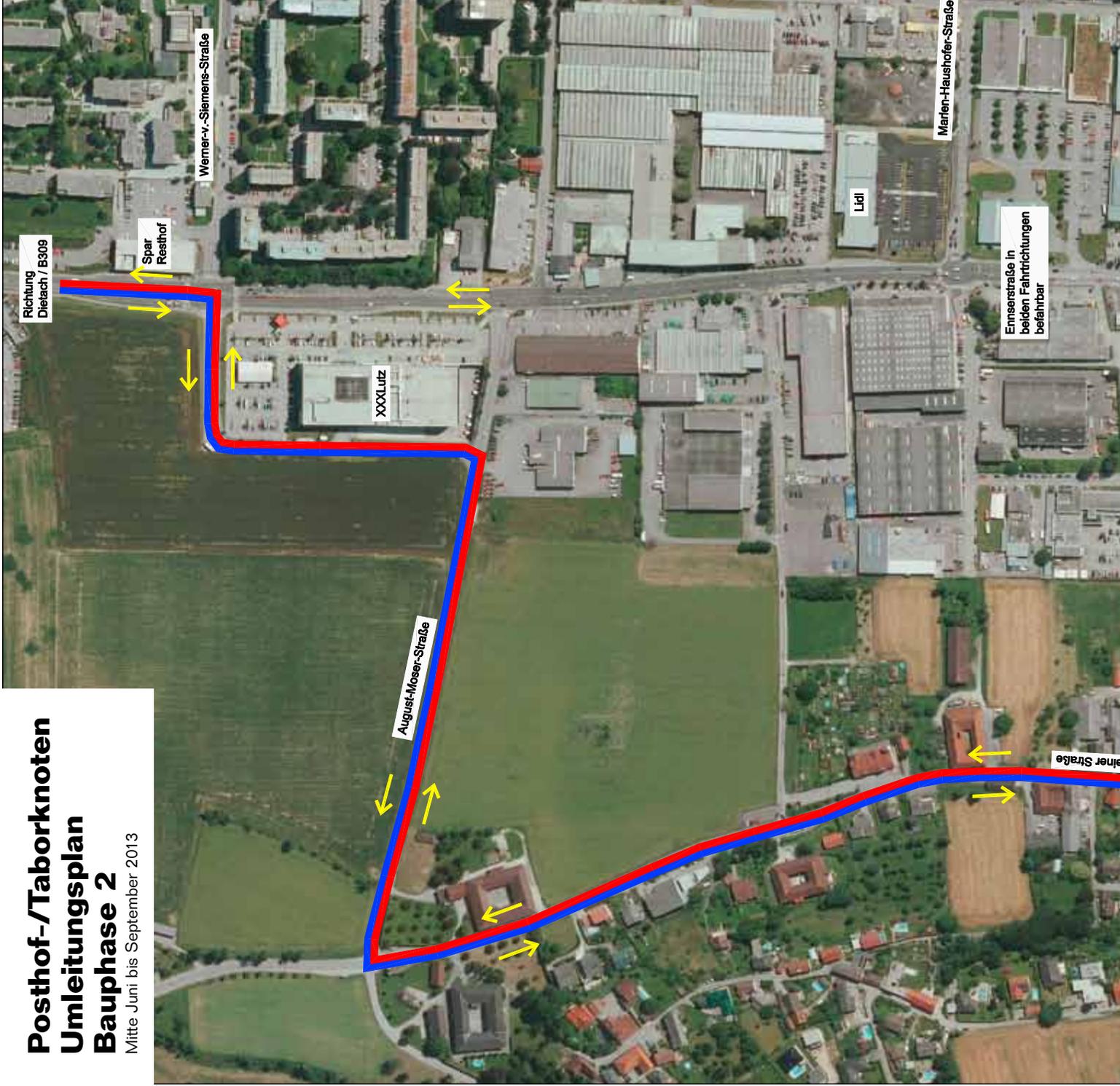
Verkehrsteilnehmer, die auf der Michael-Blümelhuber-Straße aus Richtung Reder-Brücke kommend Richtung Wolfenstraße/Wolforn sowie Seifentruhe/Landeskrankenhaus Steyr/Siering fahren wollen (blau), werden über die Posthofstraße und die Kaserngasse umgeleitet. In entgegengesetzter Richtung (rot) wird die Umleitungsstrecke ebenfalls über die Kaserngasse, die Posthofstraße und die Michael-Blümelhuber-Straße in Richtung Reder-Brücke geführt.

Verkehrsteilnehmer, die aus Richtung Wolfornstraße/Wolforn sowie Seifentruhe/Landeskrankenhaus Steyr/Siering kommend Richtung Ennsner Straße/Gleink/Dietach und B309 fahren wollen (rot), werden über Taschelried, Steiner Straße und August-Moser-Straße bis zur Kreuzung Ennsner Straße/Siemensstraße umgeleitet. In entgegengesetzter Richtung (blau) verläuft die Umleitungsstrecke von der Kreuzung Ennsner Straße/Siemensstraße bis zur Kreuzung Wolfornstraße/Seifentruhe ebenfalls über die August-Moser-Straße, Steiner Straße und Taschelried.

Die Zufahrt zur Kirche und zum Ärztehaus Tabor ist möglich.

Die provisorische Rampe Michael-Blümelhuber-Straße/Resthofstraße ist nicht befahrbar.

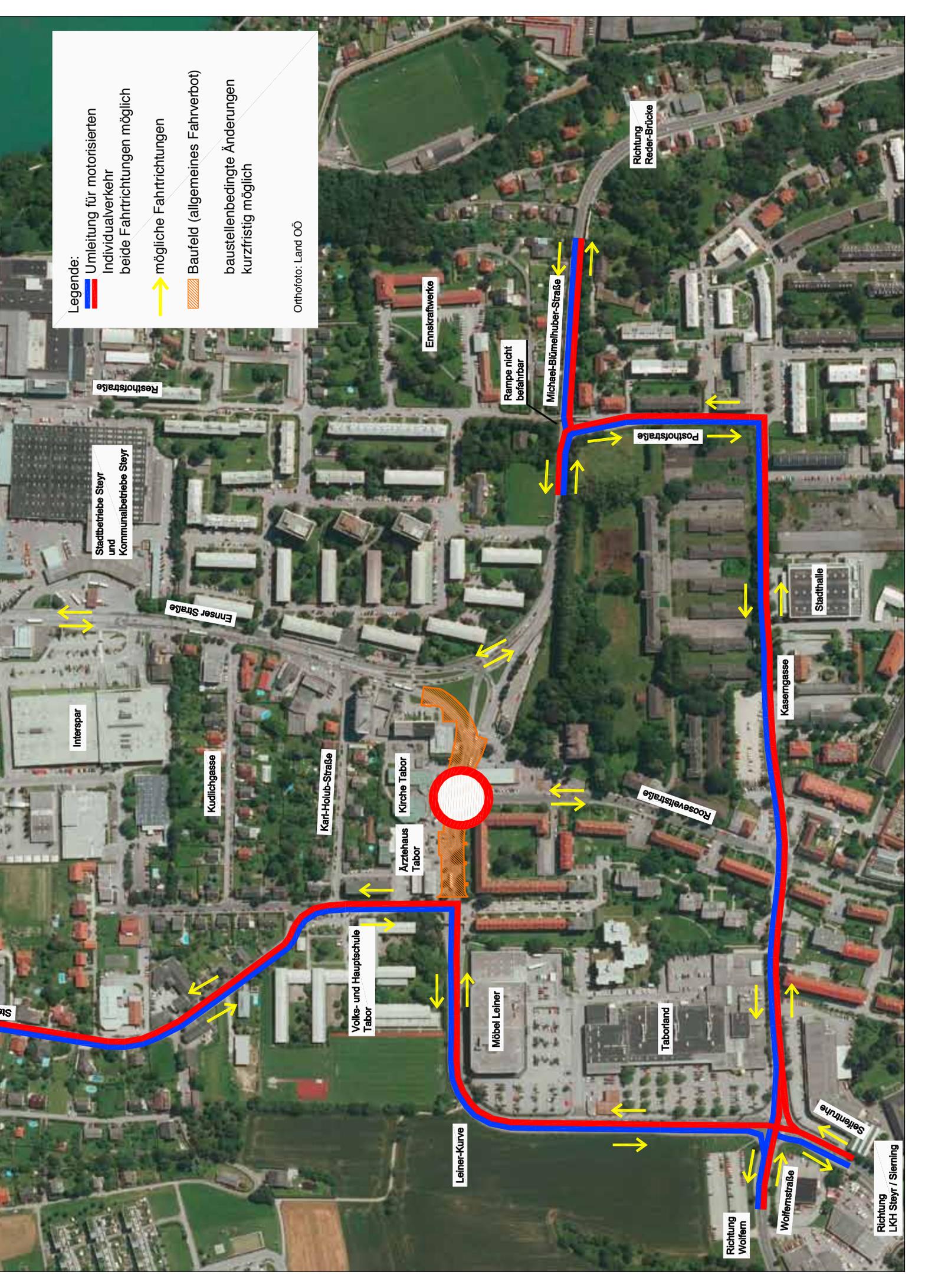
Die Rooseveltstraße ist bis zur Baustelle in beiden Fahrrichtungen befahrbar.



**Legende:**

- Umlenkung für motorisierten Individualverkehr beide Fahrtrichtungen möglich
- mögliche Fahrtrichtungen
- Baufeld (allgemeines Fahrverbot)
- baustellenbedingte Änderungen kurzfristig möglich

Orthofoto: Land OÖ



Resthofstraße

Stadtbetriebe Steyr und Kommunalbetriebe Steyr

Ennsfer Straße

Interspar

Kudlichgasse

Karl-Holub-Straße

Kirche Tabor

Arztelhaus Tabor

Volks- und Hauptschule Tabor

Möbel Leiner

Taborland

Leiner-Kurve

Richtung Wolfem

Wolfemstraße

Selentruhe

Richtung LKH Steyr / Sierling

Roosevelstraße

Kaserngasse

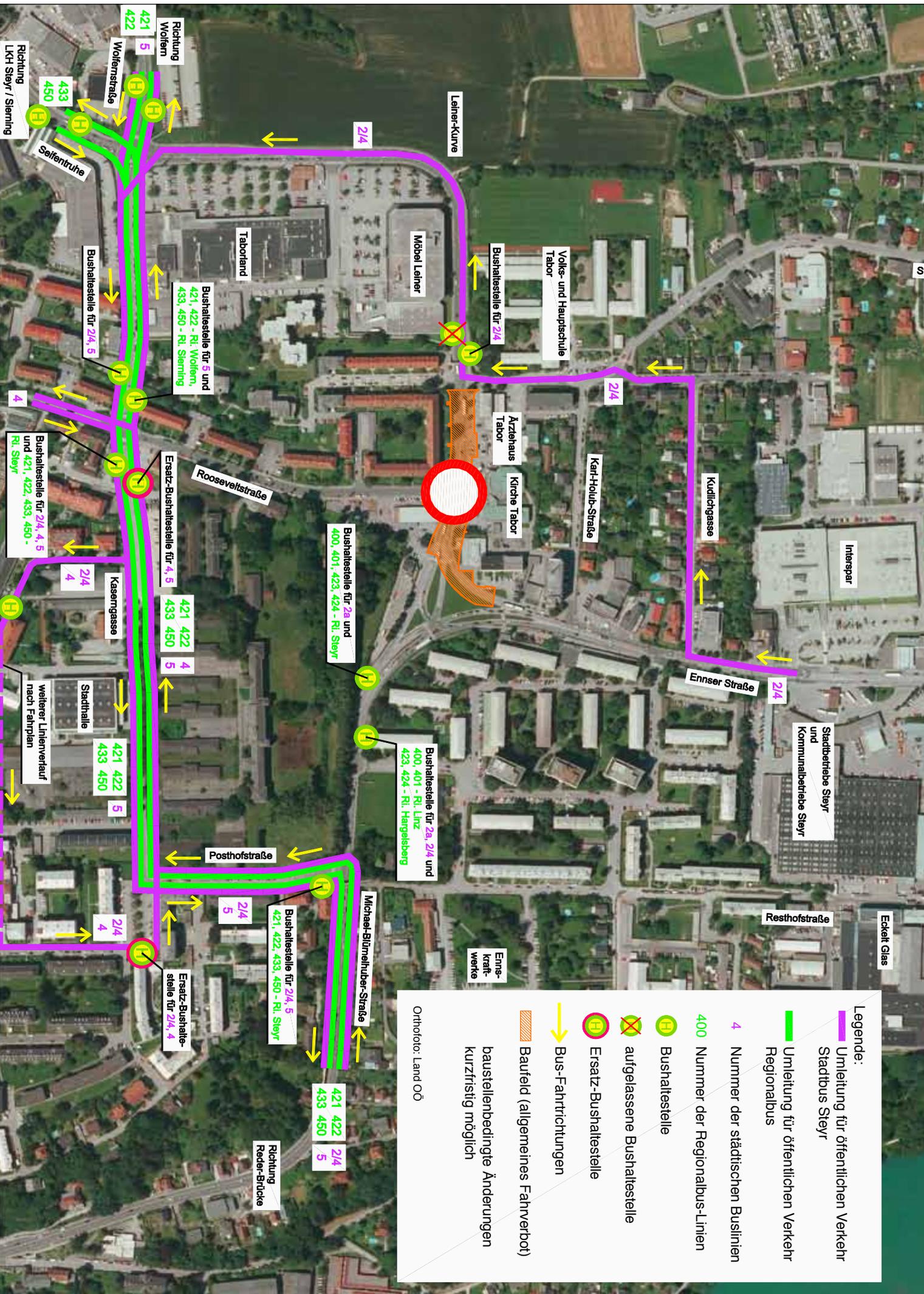
Stadthalle

Rampe nicht befahrbar

Michael-Blümelhuber-Straße

Ennskraftwerke

Richtung Reder-Brücke



**Legende:**

- Umleitung für öffentlichen Verkehr Stadtbus Steyr
- Umleitung für öffentlichen Verkehr Regionalbus
- 4 Nummer der städtischen Buslinien
- 400 Nummer der Regionalbus-Linien
-  Bushaltestelle
-  aufgelassene Bushaltestelle
-  Ersatz-Bushaltestelle
-  Bus-Fahrtrichtungen
-  Baufeld (allgemeines Fahrverbot) baustellenbedingte Änderungen kurzfristig möglich

Orthofoto: Land OÖ

**Leiner-Kurve**

**2/4**

**Bushaltestelle für 2/4**

**Volks- und Hauptschule Tabor**

**Möbel Leiner**

**Bushaltestelle für 5 und 421, 422 - Rl. Wolfern, 433, 450 - Rl. Stening**

**Tabortand**

**Wolfernstraße**

**421 422 433 450 5**

**Richtung Wolfern**

**Seifenstraße**

**Bushaltestelle für 2/4, 5**

**4**

**2/4**

**Bushaltestelle für 2a und 400, 401, 423, 424 - Rl. Steyr**

**Arztelhaus Tabor**

**Kirche Tabor**

**2/4**

**Karl-Houb-Strasse**

**Kudlichgasse**

**2/4**

**Enns-Strasse**

**2/4**

**Stadtbetriebe Steyr und Kommunalbetriebe Steyr**

**Resthofstraße**

**Eckelt Glas**

**Enns-Kraftwerke**

**Bushaltestelle für 2a, 2/4 und 400, 401 - Rl. Linz 423, 424 - Rl. Hangelsberg**

**421 422 433 450 4**

**Rooseveltstraße**

**Ersatz-Bushaltestelle für 4, 5**

**421 422 433 450 4**

**Kaserngasse**

**2/4**

**4**

**Stadthalle**

**421 422 433 450 5**

**weiterer Linienverlauf nach Fahrplan**

**Posthofstraße**

**2/4**

**4**

**Michael-Birnmeihuber-Straße**

**Bushaltestelle für 2/4, 5 421, 422, 433, 450 - Rl. Steyr**

**421 422 433 450 5**

**Ersatz-Bushaltestelle für 2/4, 4**

**2/4**

**5**

**2/4**

**4**

**421 422 2/4 433 450 5**

**Richtung Reider-Brücke**

**Richtung LKH Steyr / Stening**

# Immobilien in Oberösterreich

## Nutzen Sie unsere Erfahrungen



Obj.Nr. 2469/431

**Wohnhaus mit Flair und Geschichte**  
in Steyr, ca. 300 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 573 m<sup>2</sup> Grund, erweiterbar um 1.135 m<sup>2</sup>, zentrale Stadtlage, Stadtplatz in wenigen Gehminuten erreichbar, Gaszentralheizung, überdachter Pool, Kachelöfen, 2 Wohneinheiten möglich, HWB 233,9 kWh/m<sup>2</sup>a, Kaufpreis: VB EUR 365.000,-



Obj.Nr. 2469/430

**Vertragsfreie Tankstelle inkl. Shop**  
in Neuzeug, Nähe Zentrum, wegen bevorstehender Pensionierung zu verkaufen, ca. 500 m<sup>2</sup> Nutzfläche, ca. 1.317 m<sup>2</sup> Grund, Waschanlage, Gastronomie und Reifenhandel, Möglichkeit für KfZ-Handel gegeben, HWB 303,8 kWh/m<sup>2</sup>a, Kaufpreis: auf Anfrage



Obj.Nr. 2469/392

**Mehrparteienhaus Steyr**  
Tabor - Nähe Dachsberg, ca. 310 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 966 m<sup>2</sup> Grund, 3 Wohneinheiten, Vollwärmeschutz, Ölzentralheizung und zwei Kachelöfen, mehrere Garagen, Lagerhalle und Werkstatt, HWB 105 kWh/m<sup>2</sup>a, Kaufpreis: VB EUR 445.000,-



Obj.Nr. 2469/33

**Wohn- und Geschäftshaus**  
im Zentrum Sierning, ca. 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche, geeignet als Wohnhaus oder Geschäftshaus, öffentliche Parkplätze direkt vor dem Objekt, Wohnung im 1. Stock, ca. 100 m<sup>2</sup> plus Mansarde, netter Garten, HWB 189,2 kWh/m<sup>2</sup>a, Kaufpreis: VB EUR 290.000,-



Obj.Nr. 2469/408

**Wohnhaus mit Praxis in Steyr**  
Nähe HTL, ca. 200 m<sup>2</sup> Wfl., davon ca. 50 m<sup>2</sup> Praxis oder zweite Wohneinheit, ca. 930 m<sup>2</sup> Grund, eigener Eingang zu Praxis, hochwertige Marmor-/Fliesenböden, Balkon und Terrasse mit Grillplatz, beheizter Pool, Doppelgarage und Werkstatt, HWB 124 kWh/m<sup>2</sup>a, Kaufpreis: VB EUR 548.000,-



Obj.Nr. 2469/353

**Gemütliches Landgasthaus**  
in Reichraming, am Eingang zum Hintergebirge, ca. 300 m<sup>2</sup> Nfl., ca. 6.100 m<sup>2</sup> Grund und Wald, großer Gastgarten, gemütliches Gastzimmer mit Kachelofen, mehrere Säle, Parkplätze vor Objekt, HWB 188 kWh/m<sup>2</sup>a, Kaufpreis: VB EUR 188.000,-



## Alles aus einer Hand

Wo finde ich meine neue Traumwohnung? Was ist meine Wohnung wirklich wert? Wie finde ich einen Käufer? Das Makler-Team der Real-Treuhand in Steyr bietet maßgeschneiderte Dienstleistungen für sämtliche Fragen des Immobiliengeschäfts. Von der Vermittlung und Bewertung von Immobilien, einer fundierten Beratung über die Marktpreise bis hin zur Erstellung von geeigneten Verwertungskonzepten – die Real-Treuhand punktet mit einem breiten Leistungsspektrum. Unser Bestreben ist, Ihnen mit Immobilien einen bleibenden Wert zu schaffen.

### Real-Treuhand Immobilien Vertriebs GmbH

Immobilienbüro Steyr  
Bahnhofstraße 8, 4400 Steyr  
Telefon: 07252/48610  
steyr@rtm.at  
[www.realtreuhand.at](http://www.realtreuhand.at)



**Real-  
Treuhand**

Immobilien

Ab sofort Abverkauf  
wegen Umbau der Parkgarage

**-30%**

**Georg**

SCHÖNES  
AUS DER  
REGION STEYR

**NEU NEU NEU** Online-Shop  
4400 Steyr Stadtplatz 25 bei Georg

Mo-Fr. 8-18:30 Uhr

Sa. 8-18 Uhr

So. 10-18 Uhr

Tel. 0664/3501122

Mail: [region.steyr@gmail.com](mailto:region.steyr@gmail.com)

[www.georgs-region.at](http://www.georgs-region.at)

**eurosnap**  
Der Kennzeichenhalter | Die Druckerei

Wir drucken  
VOM **AUFKLEBER** BIS **ZEITUNG**



**Diplom- / Masterarbeiten**

mit Buchbindung und Prägung sowie Druck.  
Wir drucken ab 24 Stunden.

**Projektarbeiten für die Schule**

gebundene Arbeiten, Flyer, Broschüren und Plakate



**VISITENKARTEN**

(300g Karton, einseitiger Farbdruck)

**500 Stk . EXPRESSDRUCK nur € 36,00**

**BRIEFPAPIER ab € 90,00**

1.000 Stück 90g; Druck 4/0 4c  
(alle Preisangaben inkl. 20% MwSt.)

STEYR , Karl-Marx Straße 6 - 07252 41719-18 - [druck@eurosnap.at](mailto:druck@eurosnap.at)



**Sparen**  
**Sie bis zu**  
**Euro 500,-**  
**bei Ihrer**  
**Kfz-Versicherung**

**MICHAEL HLADIK – Mobil 0699/17871700**

# Steyrs wertvollste Urkunde kehrt zurück

Anlässlich der Eröffnung der österreichischen Archivtagung der Kommunal-Archivare Mitte April ist Steyrs älteste und somit wertvollste Urkunde, das große Privilegium von 1287, wieder an ihren ursprünglichen Platz im Stadtarchiv zurückgekehrt. Die Urkunde befand sich bis vor kurzem in einer unscheinbaren Schachtel in einem Tresor des Bürgermeisterbüros. Dort wurde sie von Elisabeth Hofbauer, der Sekretärin des Bürgermeisters, entdeckt. Sie meldete ihren Fund beim zuständigen Stadtarchivar Dr. Raimund Ločičnik, der das auf Pergament geschriebene Dokument einer Begutachtung unterzog.

Obwohl in gutem Zustand, beschloss Dr. Ločičnik in Absprache mit Bürgermeister Gerald Hackl und Kulturamtsleiter Dr. Augustin Zineder, die Gunst der Stunde zu nutzen und das seltene Stück im Zuge eines seit längerem laufenden Kooperationsprojektes mit dem Stadtarchiv Salzburg zum Reinigen und Glätten in dessen Restaurierwerkstätte zu bringen. Der zuständige Salzburger Stadtarchivar und Vorsitzende des Städtebundausschusses für Kommunalarchive Dr. Peter Kramml war von dem knapp 730 Jahre alten Dokument so beeindruckt, dass er beschloss, die Restaurierung während der Dienstzeit ohne weitere Verrechnung durchführen zu lassen.

## Was ist ein Privilegium?

Privilegienbestätigungen werden im Stadtar-

Steyrs wertvollste Urkunde kehrt zurück: Stadtarchivar Dr. Raimund Ločičnik, Bürgermeister Gerald Hackl, Dr. Peter Kramml (Leiter des Stadtarchivs Salzburg) und Mag. Christian Moser, Restaurator des Salzburger Stadtarchivs (v. l.), zeigen das Original des „großen Steyrer Privilegiums“, das nun gereinigt und geglättet im Stadtarchiv aufbewahrt wird.



Foto: K. Medler

chiv unter dem Schlagwort „Freiheiten“ geführt und aufbewahrt. Nahezu jeder Landesfürst und Kaiser war darum bemüht, als eine der ersten Amtshandlungen der bedeutsamen Stadt Steyr die Freiheiten zu bestätigen. Die Pergamenturkunde von 1287 wurde von Herzog Albrecht I. (1283—1308) ausgestellt und den Vertretern der Stadt Steyr noch vor der Bestätigung für die Stadt Wien überreicht, was nicht ohne Folgen blieb.

Das „große Steyrer Privilegium“ ist in lateinischer Sprache abgefasst und bestätigt im Wesentlichen folgende Punkte:

- Eine Klarstellung der weitreichenden Kompetenzen des Stadtrichters
- Die ausschließliche Wahl des Stadtrichters nach eigenem Gutdünken der Bürger mit dem Hinweis: „den Bürgern darf kein Stadtrichter ohne deren Zustimmung vorgesetzt werden“.
- Die Freilassung reicher Bürger gegen Kaution (30 Pfund Pfennige an den Landesfürsten), wenn sie durch einen unglücklichen Zufall einen Totschlag begehen.
- In der Hofmark zu Steyr darf kein Auswärtiger ohne Erlaubnis Wein ausschenken.
- Alles Holz und Eisen, welches in die Stadt kommt, soll den Bürgern drei Tage um den gewöhnlichen Marktpreis feilgeboten werden, danach darf der Verkäufer weiterziehen und verkaufen, wo er will.
- Die Bürger von Steyr sollen zu Klaus für ihre Warentransporte keine Maut zahlen (plus einige Detailvergünstigungen an anderen Mautstellen auf dem Weg nach Süden und Norden).
- Wer teilnimmt an den Freiheiten und Rechten der Stadt, soll auch deren „Lasten“ mittragen.
- Die Bürger von Steyr dürfen 16 Fleischbänke an einem beliebigen Ort errichten, müssen dafür aber eine Abgabe für die Erhaltung der Brücken zahlen.
- Fremde müssen innerhalb der Stadt eine Brückenmaut bezahlen, die Bürger von Steyr sind frei.
- Die Bürger von Steyr haben die Freiheit, dass man weder sie noch deren Güter anderswo anhalten oder sie gerichtlich belangen darf.

Die angeführten Privilegien wurden im Wesentlichen erst durch die Reformen Kaiser Joseph II. gegen Ende des 18. Jahrhunderts aufgehoben.



Foto: K. Medler

**10 Jahre Steyrer Nachtwächter.** Bis 1876 standen Nachtwächter im Dienste der Stadt. Zu ihrer Hauptaufgabe zählte die Feuerwache, und als „Aufsichtsorgan“ sorgten sie für Ruhe und Ordnung. 2003 wurden die Nachtwächter in Steyr wieder ins Leben gerufen. Das aktuelle Team besteht aus neun Damen und fünf Herren, sie führen Gäste bei ihren Nachtwächterrundgän-

gen durch Steyr, gekleidet in alter Tracht mit Hellebarde und Laterne. Anlässlich des 10-jährigen Jubiläums werden die Steyrer Nachtwächter neu gewandet: Trachtenschneiderin Waltraud Musenbichler (auf dem Foto ganz links) hat dunkelrote Halstücher angefertigt, und im Herbst werden die Mäntel mit einem Pelzkragen bestückt.

Was?  
Wann?  
Wo?

## Ausstellungen

### Ganzjährig geöffnet

Di—So | 10—16

Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26

### Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, Lamberg'sche Krippenfiguren, Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung sowie die Ausstellung des Vereins Heimatpflege Steyr „Steyrer Ansichtssachen – Das alte Steyr aus heutigen Blickwinkeln“

### Bis 20. Dezember

Di—So | 9—17 Uhr

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

### working\_world.net – Arbeiten und Leben in der Globalisierung

Die Erkundungsreise durch die globale (Arbeits-)Welt durchquert insgesamt acht engmaschig verknüpfte Themenräume. Beginnend bei den Anfängen der industriellen Massenproduktion, führt der Weg von Steyr über die Ukraine bis nach Detroit. Die Ausstellung erörtert das System weltweiter Arbeitsteilung sowie global vernetzter Märkte und zeigt Menschen in modernen Fabriken, flexiblen Büros und neuen Beschäftigungsformen. Den roten Faden bildet dabei die Frage, wie es um unsere Arbeits- und Lebenswelt im 21. Jahrhundert bestellt ist

### Politikwerkstatt DEMOS

Eingerichtet als Parlamentsraum mit Tribüne, griechischen Säulen, Rednerpult, Wahlkabine und Medienstudio, bietet die Politikwerkstatt DEMOS Ambiente und facettenreiche Inhalte mit breiten Möglichkeiten zur politischen Bildung und Diskussion jenseits von Parteipolitik. Dreistündige Einzelmodule zu wichtigen Fragen des demokratischen Zusammenlebens sowie der DEMOS-Lehrgang für Kinder-, Jugend- und Erwachsenengruppen sind auf Anfrage buchbar.

Bis 31. Oktober Mo—Fr | 8—20 Uhr

Arbeiterkammer Steyr, Redtenbachergasse 1a

### 80 Jahre scharf im Bild

Jubiläums-Ausstellung des Naturfreunde-Fotoclubs Steyr. Die Mitglieder zeigen Arbeiten der vergangenen Jahre. Der Eintritt ist frei.

### Bis 31. Juli

Di—So | 9—17 Uhr

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7  
Sonderausstellung

### At your service – Kunst und Arbeitswelt

Die Schau des Technischen Museums Wien und der ERSTE Stiftung überbrückt gekonnt vermeintliche Gegensätze zwischen Kunst und Arbeitswelt, indem sie auf faszinierenden wie irritierenden Wegen einige Kernfragen unserer Arbeitsgesellschaft verhandelt. Gezeigt werden Arbeiten von insgesamt sieben Künstlern, namentlich Pavel Braila, Harun Farocki, Anna Jermolaewa, Daniel Knorr, Ulrike Lienbacher, Anne Tallentire und Adrian Paci.

### 27. Mai bis 3. Juni

Mo, Di, Mi, Fr | 8.30 bis 12 Uhr,

am 10. und 11. Juni geschlossen

Dominikanerhaus, Grünmarkt 1

### Lebensglück

Gezeigt werden ausgewählte Werke von Schülern zum Thema „Lebensglück“ sowie Fotos aus dem Kalender „Lebenszeichen“ der Gesellschaft für bedrohte Völker. Vernissage: Fr, 24. Mai, 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

### 29. Mai bis 28. Juni

zu sehen während der Bank-Öffnungszeiten

Raiffeisenbank, Stadtplatz 46

### Mag. Edgar Holzknecht

### Malerei und Grafik

Vernissage: Di, 28. Mai, 19 Uhr

### 7. bis 23. Juni

Di—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Schlossgalerie, Blumauergasse 4

### Manfred Pfandlbauer

### Serie „Sylph“

Sylph ist die erste vollständige Serie seiner freien Arbeit zu einem durchgehenden Thema. Es ist, einfach ausgedrückt, was er malen will und muss. Nicht für einen bestimmten Ort, für keine spezielle Person, ohne kommerziellen Hintergedanken, keiner zugrundeliegenden Philosophie. Vernissage: Do, 6. Juni, 19 Uhr

### Bis 31. Mai

zu sehen während der Café-Öffnungszeiten

Café-Bäckerei Rieß, Wieserfeldplatz 8

### Foto-Ausstellung von Gregor Mayr



In einer Wechsel-Ausstellung sind immer wieder neue Motive zu sehen.

### Bis 30. Mai

Di—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Schlossgalerie, Blumauergasse 4

### Erich Fröschl

### Nachtblüten & Tagschatten

In einer retrospektiven Schau werden Zeichnungen, Aquarelle und Druckgrafiken des Steyrer Künstlers gezeigt.

### Bis 19. Mai

Do—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Kunstverein, Schloss Lamberg

### Valentin Oman

### Sic transit gloria hominis

Der Mensch in seiner Vergänglichkeit aber auch seiner inneren Vielfalt, seinem Potential und seiner Problematik ist das Leitthema der Bilder. Mit dem historischen „Wort“ des Aufzuges zur Besinnung auf die Vergänglichkeit des Menschen (sic transit gloria ...) verweist Oman auf die Tatsache, dass nichts ewig ist.

## Veranstaltungen

Täglich nur mit Anmeldung

### Steyrer Segway-Touren und geführte E-Bike-Touren

Mit dem Segway Steyr auf dem wohl modernsten Fortbewegungsmittel erkunden. Preis: ab 45 Euro pro Person; Anmeldung unter Tel. 0720/554721. Infos: www.segway-in-steyr.at

Geführte Sightseeing-Touren, Halbtages- oder Ganztagestouren rund um Steyr bis in den Nationalpark Kalkalpen mit den neuesten Elektrobikes. Anmeldung jeweils am Vortag bis 18 Uhr bei e-mobility unter Tel. 0676/5646261 oder online auf www.emobility.co.at/anmeldung

Jeden Montag 18 Uhr

### Schwechaterhofs Bierzapf-König

Einführung in die Welt des Bieres: unterschiedliche Sorten und die wichtigsten Zutaten, sowie Historisches vom Bierbrauen, den Gesellen und Gästen. Selbst am Zapfhahn stehen und Bier zapfen – mit Bewertung. Preis: 19,50 Euro pro Person (inkl. zwei Seiterl Schwechater Hopfenperle, zwei Seiterl Spezialier und vier Tapas). Anmeldung: bis eine Woche vor dem Termin unter Tel. 07252/53067

Jeden Do und Sa 20 Uhr

Treffpunkt: Rathaus

### Nachtwächter-Rundgang mit Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm

Ein Nachtwächter in alter Tracht mit Hellebarde und Laterne führt die Teilnehmer mit allerlei Geschichten und Sagen durch das mittelalterliche Steyr.

Anmeldung: bis 12 Uhr am jeweiligen Tag im



Foto: Stephen Karan

Am 24. Mai findet die lange Nacht der Kirchen statt. Auf dem Programm stehen rund 50 Angebote von Musik, Spiritualität, Ausstellungen, Meditation bis zu Vorträgen.

Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).  
**Preis:** 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, für Kinder frei bei Vorlage der Oö. Familienkarte.

**18. Mai** Sa | 19.30 Uhr

Stadttheater Steyr

**Heiteres Allerlei**

**Frühjahrskonzert des Männergesangsvereins Sängerkunst**

Unter der Leitung von Mag. Klaus Oberleitner lädt der zweitälteste Männerchor Österreichs zu einer musikalischen Reise mit Liedern von den Comedian Harmonists bis zu den Beatles ein. Weitere Mitwirkende sind Regina Riel (Sopran), Dr. Nikolai Ardey (Bass) sowie das Brassquintett der Marktgemeinde Garsten.  
**Eintritt:** 18 Euro (freie Sitzplatzwahl).

**21. Mai** Di | 15—19 Uhr

**Naturschauspiel 2013**

**SeGeologie**

mit Susanne Oyrer und Boris Greiner. Am Beginn der geologischen Evolution steht der Stein. Am anderen Ende steht der Mensch – in Steyr. Und auf einem Segway. Ausgerüstet mit warmer Kleidung und wasserfesten Bergschuhen schweben die Teilnehmer los, vorbei an massiven Felsen, beeindruckenden Wänden und Höhlen aus Konglomerat. Der Weitblick vom Steyrer Stadtpfarrturm ins Alpenvorland und auf die Stadt ist der krönende Abschluss der Tour. **Information und Anmeldung** auf [www.naturschauspiel.at](http://www.naturschauspiel.at).

**24. Mai** Fr | 9—12 Uhr

**weitere Termine:** 14. Juni und 3. Juli

**Naturschauspiel 2013: Mit Karte und Kompass durch den Dschungel**

Kinderführung mit Gebhard Alber. Kurz nach den letzten Häusern des Steyrer Wehrgra-

bens erstreckt sich ein faszinierendes Auegebiet. Auf der Exkursion lernen die Kinder auf spannende Weise diese üppige Naturlandschaft und sich selbst ein wenig besser kennen. Sie erforschen die Natur mit allen Sinnen, mit Karte und Kompass. Blind durchs Gestrüpp tastend, über ein Seil balancierend und von einem uralten Baum zum nächsten kletternd, finden die Kinder den Weg zum Fluss. **Information und Anmeldung** auf [www.naturschauspiel.at](http://www.naturschauspiel.at).

**24. Mai** Fr | ab 17 Uhr

**Lange Nacht der Kirchen**

Möglichkeiten zur Begegnung mit den Mitmenschen, sich selbst und Gott bieten die rund 50 Angebote von Musik, Spiritualität, Ausstellungen, Meditation bis zu Vorträgen. Gestartet wird schon um 17 Uhr mit spannenden **Turm- und Dachbodenführungen** für Kinder in der Stadtpfarrkirche sowie einem **musikalischen Programm** im Treffpunkt Dominikanerhaus, wo ab 18 Uhr im Hof das Jugendorchester Steyr, der Chor der NMS St. Anna und die Arion Blue Grass Family spielen. Für Verliebte und Paare gibt es ab 20 Uhr in der Margaretenkapelle eine **Segensfeier**. Für Liebhaber der Musik gibt es wieder zahlreiche Angebote der **Chormusik** in der Michaelerkirche sowie dem bewährten musikalischen Mix in der Evangelischen Kirche, wo auch um 19 Uhr mit einem **ökumenischen Gottesdienst** offiziell eröffnet wird. Im Dominikanerhaus kann man sich in einem vielfältigen Programm auf die **Suche nach dem Glück** begeben oder einfach Momente des Glücks bei biologischen Köst-

lichkeiten genießen. Für Abenteuerlustige gibt es mit dem **Spiricaching** der Katholischen Jugend einen neuartigen Blick auf Steyr und seine spirituellen Orte zu werfen. Spirituell und kulinarisch wird die Verbindung von Brot und Bibel in der Bäckerei Fröhlich nähergebracht. Ausklingen lässt man den Abend bei rockiger Musik in der ehemaligen „Churchhill-Bar“ (Eisengasse), einer **Meditation** im Stadtpfarrturm, einer **Fackelwanderung** nach Christkindl oder einfach gemütlich im Dominikanerhaus. **Programme** liegen in allen Steyrer Pfarren sowie im Stadtservice im Rathaus auf. Vor der Marienkirche wird es an diesem Abend einen Info-Stand geben.

**25. Mai** Sa | 14 Uhr

**weiterer Termin:** 29. Juni

Treffpunkt Rathaus

**Steyrer Erlebnis-Spaziergang Gräfin Katherina von Lamberg**

Kostümführung in den prunkvollen Tapetenzimmern von Schloss Lamberg. Außerdem lädt Katherina von Lamberg zum Besuch der Lamberg'schen Bibliothek und Rundgang durch die historische Altstadt ein. **Anmeldung** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).  
**Preis:** 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der oö. Familienkarte.

**25. Mai** Sa | ab 20 Uhr

BomBAR, Christkindlwirt, Hotel Mader, Kamea, Nightclub Bar Madame, Nightclub Maxim, Segafredo, Sky Lounge Club, Hexenkesel, Winwin, Knapp am Eck

**Fun-Night**



Foto: Oliver Malby

Die teilnehmenden Gastronomielokale präsentieren ihren Gästen 11 Mal beste Live-Musik von Pop über Rock bis zu Blues. Mit einer **Eintrittskarte** um 10 Euro kann man alle Bands live erleben, inkludiert sind zwei Getränkebons, die beliebig in den Lokalen eingelöst werden können. Ein kostenloser Shuttle-Service begleitet die Gäste von einem Live-Erlebnis zum nächsten. Karten sind im Tourismusbüro im Rathaus sowie in allen teilnehmenden Lokalen erhältlich.

**26. Mai** So | 10—14 Uhr

Jugend- und Kulturzentrum Tabor, Industriestraße 7, im Hof

**1. Steyrer Knödelfrühschoppen**

Was?  
Wann?  
Wo?

Die Kinderfreunde Steyrdorf und Roten Falken laden zur Benefizveranstaltung zugunsten der Kinderkrebshilfe ein. Angeboten werden süße und saure Knödel sowie Getränke, die Musikkapelle Kleinraming spielt auf. Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg und der Zauberer kommt zu Besuch. Der Eintritt ist frei; die Veranstaltung findet nur bei Schönwetter statt.

**26. Mai** So | 10.15 Uhr

Michaelerkirche Steyr

### W. A. Mozart: Credo-Messe

KV 257, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei.

**28. Mai** Di | 19 Uhr

Dominikanerhaus, Grünmarkt 1

### Benefizkonzert

Das Rote Kreuz Steyr-Stadt lädt ein zu einem musikalischen Abend mit d'Huznbleiba aus Behamberg, der Sommerlander Singgemeinschaft aus St. Florian und Instrumental-Ensembles der Landesmusikschule Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten. Der Erlös kommt dem Hospiz Steyr und dem Rotkreuz-Stüberl zugute.

**28. Mai** Di | 19 Uhr

weiterer Termin: 25. Juni

### Mondscheinbacken

Der Bäckermeister hat im Holzbackofen das Feuer angeheizt. Bei Mondschein backen die Teilnehmer im romantischen Steyrdorf ihren eigenen Fladen und lauschen den Geschichten über die Erfindung des Brotes, den „Bäckernazl“ oder über die Brotsitzer. Anmeldung bis eine Woche vor dem Termin unter Tel. 07252/71035. Preis: 25 Euro p. P. inkl. Fladen zum Essen und Holzofenbrot zum Mitnehmen

**31. Mai** Fr | 20.30 Uhr

Stadtsaal Steyr

### Kabarett mit Bernhard Ludwig

#### Anleitung zum lustvoll Leben: Kung Fu

Bernhard Ludwig verrät als Weiterführung seines 10in2-Konzepts alles über Herzinfarkt, Übergewicht, Burn-out. Sein Anliegen ist es, Irrtümer, falsche Annahmen, ungünstige Verhaltensweisen und den ganzen damit zusammenhängenden Wahnsinn aufzuklären. Und damit unser Leben nicht nur länger, sondern auch besser wird, gibt es im zweiten Teil ein Sexprogramm mit vielen Schmunzeln und Aha-Erlebnissen. Karten sind im Stadtservice im Rathaus (Tel. 07252/575-800), in allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafi-



Coco Superstar heißt das Musical, das die Neue Musik-Mittelschule ab 6. Juni aufführt. Seit Monaten proben die Schülerinnen und Schüler der 3. Klassen mit großer Begeisterung und freuen sich schon auf viel Publikum.

Foto: Musik-NMS

ken in ganz Österreich (zzgl. Gebühren), im Ö-Ticket-Callcenter 01/96096, auf [www.oeticket.at](http://www.oeticket.at) sowie an der Abendkasse erhältlich.

**Ab 1. Juni** jeden Sa | 10.30 Uhr

Treffpunkt Rathaus

### Stadtführung durch Steyr

Keine Anmeldung nötig. Preis: 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der öö. Familienkarte. Infos unter Tel. 07252/53229.

**1. Juni** Sa | ab 10.30 Uhr

Bundesrealgymnasium Michaelerplatz

### Großer Absolvententag am BRG

Anlässlich des 150-Jahr-Jubiläums der Schule sind alle eingeladen, die in vergangenen Jahren der Schulgemeinschaft des BRG Steyr angehört haben, wieder einmal die Schule am Michaelerplatz zu besuchen. Aktuelle Informationen (Programm, Ablauf, Anmeldung) findet man auf der Homepage der Schule <http://brg-steyr.eduhi.at>. Professor Otto Sulzer wird um 10.30 Uhr in der Michaelerkirche mit einem Absolventenchor und -orchester Mozarts „Krönungsmesse in C-Dur, KV 317“ darbieten. Um 12 Uhr folgt im Schloss Lamberg die Eröffnung einer besonderen Ausstellung namhafter Künstler, die Schüler oder Lehrer am BRG waren.

**1. Juni** Sa | 14 Uhr

Treffpunkt Rathaus

### Steyrer Erlebnis-Spaziergang Nature Walk

Auf dem Weg durch die Stadt richten die Teilnehmer die Aufmerksamkeit auf das Leben der Pflanzen und die Geheimnisse der tierischen Bewohner. Im Stadtpark hören sie Geschichten der Bäume und den Gesang der Vögel. Vorbei an den Schotterbänken der Flüsse Steyr und Enns mit seltenen Vögeln

wie dem Gänsesäger führt der Erlebnisspaziergang bis ins Naturschutzgebiet Unterhimmeler Au. Preis: 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der öö. Familienkarte. Anmeldung bis 1. Juni, 12 Uhr, im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).

**Ab 2. Juni** Sa, So

### Fahrten mit der Steyrtalbahn



Foto: Herald Süß

Mit der nostalgischen Bahn geht es vom Lokbahnhof Steyr durch Aulandschaften nach Grünburg und retour. Die Züge fahren an Sonntagen von 2. Juni bis 29. September sowie an Samstagen von 6. Juli bis 28. September. Preis (hin und retour): 16 Euro pro Person, 8 Euro für Kinder von 6 bis 15 Jahren, 32 Euro für die Familienkarte. Infos findet man auf [www.oegeg.at](http://www.oegeg.at) oder im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).

**4. Juni** Di | 19.30 Uhr

Stadtsaal Steyr

### Dietlinde und Hans-Wernerle Zum Bledsein braucht man Hirn

Karten zu 26/24/22 Euro, 9 Euro für Kinder bis 14 Jahren (KVV-Gebühr: 1 Euro) erhält man im Kartenbüro Münchenholz (Wagnerstraße 24, Tel. 07252/73054) sowie bei Steyr-Touristik (Michaelerplatz 10, Tel. 0676/9165165).

**5. Juni** Mi | 15 Uhr

Raiffeisenbank, Stadtplatz 46  
Der Mundartkasperl präsentiert:

### Der verzauberte Prinz

Die Prinzessin möchte ihren geliebten Prinzen Robert heiraten. Das gefällt dem eifersüchtigen, bösen Zauberer gar nicht und er verwandelt Robert kurzerhand in eine Krähe. Seppel und Kasperl eilen der Prinzessin zu Hilfe. Doch das ist wirklich nicht so einfach. **Karten** zu 4 Euro gibt es in den Raiffeisenbank-Filialen Stadtplatz, Tabor und Garsten.

**6. Juni** Do | 19 Uhr

**weitere Termine:** 7./10./11. Juni | 19 Uhr,  
8. und 9. Juni | 15 und 19 Uhr

Altes Theater Steyr

Musical-Aufführung der Musik-NMS Steyr

### Coco Superstar

Schauplatz der Handlung ist eine Schule, aber nicht der Schulalltag bildet das Geschehen, sondern eine ganz besondere Ausnahmesituation. Für ein Konzert des umjubelten Popstars Coco soll ein Backstage-Pass vergeben werden. Das führt zu einem heißen Wettkampf zwischen den Jugendlichen. Alle hätten den Pass gern, doch wer darf über die Vergabekriterien für die begehrte Eintrittskarte entscheiden? In „Coco Superstar“ agieren neben vielen Schülern noch eine Direktorin, eine Lehrerin, eine Managerin (ein Manager), und nicht zu vergessen der Schulwart, der immer wieder zu den unpassendsten Zeiten auftaucht und zum Schluss mit einer Überraschung aufwartet. **Karten:** freiwillige Spenden. **Kartenreservierung** unter Tel. 07252/53073-21. **Infos** auf [www.coco-superstar.com](http://www.coco-superstar.com).

**7. Juni** Fr | 13—18 Uhr

Dominikanerhof, Grünmarkt 1

### Interkulturelles Sprachcafé und Markt der Fertigkeiten

An den internationalen Tischen besteht die

Möglichkeit, sich in der Muttersprache der nach Steyr zugewanderten Gastgeber zu unterhalten (Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch, Türkisch, Farsi, Bosnisch, Kroatisch, Serbisch,...). Kunsthandwerk und Kreatives aus Nah und Fern wird angeboten.

**8. Juni** Sa | 14 Uhr

**weiterer Termin:** 22. Juni

Treffpunkt Rathaus

### Steyrer Erlebnis-Spaziergang Flößer und Wasserfrau

Auf diesem Spaziergang durch Steyr entdeckt man, wie das Wasser der Flüsse Enns und Steyr das Leben der Stadt beeinflusst. Plätze zur Wasserentnahme spielten im Alltagsleben der Bevölkerung eine wichtige Rolle. Die Flüsse hingegen waren die Quelle für den wirtschaftlichen Aufschwung. Zum Abschluss wird die Steyrer Wasserfrau besucht. **Anmeldung** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der oö. Familienkarte.

**9. Juni** So | ab 12 Uhr

Stadtplatz Steyr

### Mercedes-Benz-Oldtimertreffen

Fahrzeuge der Baujahre 1886 bis 1980 werden ab 12 Uhr auf dem Stadtplatz präsentiert und prämiert.

**15. Juni** Sa | 14 Uhr

Treffpunkt Rathaus

### Steyrer Erlebnis-Spaziergang Verborgene Innenhöfe

**Anmeldung** bis 15. Juni, 12 Uhr, im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der oö. Familienkarte.

**15. Juni** Sa | 20 Uhr

Altes Theater Steyr

### Gitarrenkonzert mit Peter Ratzenbeck

**Karten** zu 15 Euro (Abendkassa 18 Euro) gibt es in allen Steyrer Volksbank-Filialen und bei der Bezirksrundschaue Steyr.

**16. Juni** So | 10.15 Uhr

Michaelerkirche Steyr

### Johann Valentin Rathgeber

### Missa Sitivit in te anima mea

Mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten.

## Vorschau

**Ab 21. Juni** Fr | 18.30 Uhr

Hof des Schlosses Lamberg

### Schlosskonzerte

Jeden Freitag finden Blasmusik-Konzerte im Schlosshof statt, dargeboten von Musikkapellen aus Steyr und Umgebung. Den Anfang macht MAN in Black. Der Eintritt ist frei, die Konzerte finden nur bei Schönwetter statt. 5. 7. | Stadtkapelle Steyr, 12. 7. | Musikverein Christkindl, 19. 7. | Musikverein Gleink, 26. 7. | Musikverein Dambach

**21. Juni** Fr | 18.30 Uhr

### Nachtwächter-Dine-around

Zwei Nachtwächter in alter Tracht mit Hellebarde, Horn und Laterne begleiten die Gruppe auf einem Spaziergang zu ganz speziellen Überraschungsorten. Begrüßungssekt im Nachtwächter-Restaurant, Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm, Vorspeise im Steyrer Kripperl, „Steyrdorf-Suppe“ bei Kerzenschein im Michaelerkeller, Hauptspeise und Dessert im Nachtwächter-Restaurant. Dauer: etwa 3,5 Stunden. **Preis:** 58 Euro pro Person, Kinder von 3 bis 12 Jahren zahlen die Hälfte. **Anmeldung** im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229) bis spätestens eine Woche vor dem Termin.

**22. Juni** Sa | 10 Uhr

### Steyrer Gutshofmatura

Die Teilnehmer lernen, wie man Kühe melkt, mit der Sense mäht, Holz sägt und spaltet, Bauerngolf zu spielen und mehr. Sie erfahren viel über die Land- und Forstwirtschaft, Gebräuche und Traditionelles, über bäuerliche Strukturen im Wechsel der Jahreszeiten. **Anmeldung** bis 8. Juni unter Tel. 07252/73280 oder 0650/7400800. **Preis:** 33,50 Euro pro Person (inkl. Bratl-in-der-Rein-Essen und Gutshof-Feitl). **Infos** auf [www.gutshofmatura.com](http://www.gutshofmatura.com)



Foto: Hans Aumayr

Eine Sternfahrt mit Mercedes-Oldtimern von Linz nach Steyr findet am 9. Juni statt. Die schönen Modelle kann man ab etwa 12 Uhr auf dem Stadtplatz bewundern.



**18. Mai** Sa | 21 Uhr

**Excuse Me Moses, Lausch & Never Grow Up**

**19. Mai** So | 21 Uhr

**House X-Plosion  
Dj Alex Le Funk & Friends**

**24. Mai** Fr | 21 Uhr

**A tribute to Depeche Mode**

Style: depeche mode, kraftwerk, human league, nitzer ebb, synthie pop...

**25. Mai** Sa | 20.45 Uhr

Eintritt frei

**Bock auf Revolt & Champions-League-Finale Screening**

Allstars-Revolution-Festival-Pre-Party zugunsten von Ute Bock und das Finale der Champions-League live auf Großbildleinwand

**29. Mai** Mi | 21 Uhr

**Stoned Ponys, Reverend Backflash & Dealer**

Die **Stoned Ponys** mixen einen Cocktail aus den besten Zutaten des Rock & Roll. Die vier Wiener Suburban Cowboys von **Reverend Backflash** verbinden die besten Seiten von Punk und Classic Rock und setzen ihren ganz persönlichen Stempel drauf. Die Linzer Rockband **Dealer** hat dieses Mal ihr neues Album „This is not California“ im Gepäck.

**30. Mai** Do | 19 Uhr

Eintritt frei

**Stitch & Bitch**

**Seedbombing-Workshop**

Aus Erde und Pflanzensamen kleine „Seedbombs“ bauen und damit die Umgebung verschönern: Guerilla Gardener treffen auf diese Weise in vielen Städten aufeinander, mit dem Ziel, mehr Grün und Farbe in die Städte zu bringen und gleichzeitig Insekten und anderen Tieren Platz zum Leben freizumachen. **Anmeldung** bitte unter [martina.hofmair@roeda.at](mailto:martina.hofmair@roeda.at) oder Tel. 0699/19585222. [mmartinique](http://mmartinique.com) und die Nähwerkstatt Sweatshop Röda Steyr laden ein zur Strick-Stick-Häkelrunde.

**31. Mai** Fr | 21 Uhr

**Christoph & Lollo, Petsch Moser & C-60**

**Christoph & Lollo** machen das, was sie am besten können: Sie singen Lieder über Themen – vorwiegend solche, zu denen es noch keine Lieder gab. Nach dem Auftritt als Duo im Vorjahr kommt nun die gesamte Wiener Indie-Rock-Band **Petsch Moser** ins Röda. Ha-



Foto: Stoned Ponys

Die Band „Stoned Ponys“ mixt am 29. Mai im Röda einen Cocktail aus den besten Zutaten des Rock & Roll.

ben die Electro-Rocker von **C-60** vor ein paar Jahren noch von „Erfolg“ und „Mutters kleinen Helfern“ gesungen, geben jetzt andere Themen den Ton an. **Aftershowparty** mit DJ Günther Klinger und DJ Thomsn.

**1. Juni** Sa | 20.30 Uhr

**Kabarett mit Joesi Prokopetz  
Die Schöpfung. Eine Beschwerde**

Da stellt sich doch tatsächlich einer auf die Bühne und sagt, dass die Natur unser Feind, ja dass der Wunsch nach „Natur pur“ lebensbedrohlich ist, dass es überwiegend hässliche Tiere gibt, wie zum Beispiel den Schlitzrüssler. Und der Pelikan ist aus der Nähe gar so hässlich, dass er einem schon wieder leid tut, und es bleibt unklar, wie sie aus diesen Vögeln die Füllfedern machen. Er sagt, dass einer wie Gott in der Privatwirtschaft längst entlassen worden wäre. Und dass die Welt für den menschlichen Forschungsgeist zu empfindlich ist, weil ja seit der Erfindung von Pfeil und Bogen praktisch alles aus dem Ruder läuft. Er weiß aber auch, dass sich nur der vernünftige Mensch der Natur anpasst und der unvernünftige die Natur an den Menschen anpassen möchte und darum jeder Fortschritt von den Unvernünftigen abhängt.



Foto: Joesi Prokopetz

**6. Juni** Do | 20 Uhr

Eintritt frei

**Jazz Jam | Live: Big and the Band**

Die Schüler-Big-Band legt viel Wert auf gute, altbekannte Swing-Standards wie z. B. „Birdland“ oder „In the Mood“.

**7. Juni** Fr | 20 Uhr

**Vorspielabend des MusikSchulungszentrums Bad Hall**

Solo-Darbietungen, Pop-Duos, Rock-Pop-Ensembles. Der Eintritt ist frei.

**8. Juni** Sa | 21 Uhr

**Pasty Clan, Demenzia Kolektiva & Abfoltern**

Hardcore, Schweinerock und Rock'n'Roll – das sind die Zutaten, aus denen **Pasty Clan** ihren Sound destillieren, abgeschmeckt mit einem Schuss Humor und einer Messerspitze Alltagswahnsinn. **Demenzia Kolektiva** wurde 2009 in Wien gegründet und ist bekannt für ihren schnellen, leidenschaftlichen Politpunk mit spanischen Texten und schöner, kräftiger, weiblicher Stimme. Seit 2010 ist die Band **Abfoltern** – früher bekannt als „rotweissrot“ – nun schon unterwegs mit ihrer Mischung aus HC-Punk und D-Beat.

**14. Juni** Fr | 21 Uhr

**Benjie & Fireman Crew & Skaputnik**

Der Name **Benjie** ist seit seinem Hit „Ganja Smoka“ aus dem Jahre 2001 für fast jeden Hörer im Hip-Hop- und Reggae-Bereich ein Begriff. Begleitet wird er in voller Bandbesetzung von der **Fireman Crew** aus Linz. Die neun Musiker der Ska-Formation **Skaputnik** vereinen fulminante Bläusersätze, eingängige Melodien und zahlreiche Instrumentalsoli.

**15. Juni** Sa | 21 Uhr

**Sucker Punch**

**Häm, DoubleB b2b Phobix, Unics & many more**

**21. und 22. Juni** Fr, Sa

**Revo\*lotion Allstars Festival**

15 Bands und mehr als 20 DJs spielen für einen guten Zweck: Auch heuer wieder gehen die Einnahmen an das Flüchtlings-Projekt von Ute Bock. Drei der gebuchten Acts – 5/8erl in Ehren, Catastrophe & Cure sowie die Sofa Sufers – haben heuer den begehrten österreichischen Musik-Award Amadeus gewonnen.

# Wann brauche ich ein Hörgerät?

In meinem Alter sind Hörminderungen noch kein Thema. Hörminderungen sind keine Frage des Alters, auch immer mehr Jugendliche leiden darunter. Zu laute Musik oder starke Lärmbelastigung können Ihr Gehör beeinträchtigen. Sobald Sie



**Hörakustik-Meisterin Daniela König** beantwortet Ihre Fragen

die ersten Anzeichen für schlechtes Hören bemerken, sollten Sie abklären, ob eine Hörminderung vorliegt. **Ich glaube nicht, dass ich schlecht höre.** Wenn Sie aber das Gefühl haben, dass alle Menschen in Ihrer Umgebung nuscheln, ist es wahrscheinlich, dass Sie an einer Hörminderung leiden und daher die Laute s, f oder h nicht mehr so gut verstehen können. Lassen Sie Ihr Gehör testen, um sicherzugehen.

**NEUROTH-FACHINSTITUT STEYR**

Stadtplatz 24  
Tel. 07252/515 99  
Mo – Fr 08.30 – 13.00 u.  
14.00 – 17.30 Uhr  
[www.neuroth.at](http://www.neuroth.at)

Perfekt gestylt  
wann immer ich will.

Gültig bis 01.06.2013

**Föhnstyling & Haarpflege**

€ **21,90**  
statt € 26,80

Haarwäsche mit Spezialshampoo und Wohlfühl-Kopfmassage, auf Ihr Haar abgestimmte Pflegebehandlung, Föhnen oder Eindrehen, alle Stylingprodukte\*

Frisörbesuch ohne Termin!  
Salon-Info: 07242/65755 | [www.klipp.co.at](http://www.klipp.co.at)

\*Aufpreis für Haare über Schulterlänge oder Mehraufwand. Stappreis ist der bisherige KLIPP Dienstleistungspreis. Druckfehler vorbehalten.



**KLIPP**  
UNSER FRISÖR

Haargenau mein Stil.

**KLIPP Salon Dietach**  
Fachmarktring 2  
4407 Steyr-Dietach

**KLIPP Salon Steyr**  
Pachergasse 17  
4400 Steyr

## Der FORD FIESTA 4you

**FORD FIESTA** 5-trg. 60PS

mit Kurzzulassung  
inkl. SYNC-CD-Radio (MP3-fähig)  
und Mobiltelefonvorbereitung mit  
Bluetooth-Schnittstelle Klimaanlage  
beheizbare Frontscheibe  
getönte Seitenscheiben  
beheizbare Vordersitze  
Notrad und noch viel mehr

ab magische € **10.990,-**<sup>1)</sup>

[www.ford.at](http://www.ford.at)



Symbolfoto - Ford Fiesta 4you 5-türig, 1,25l 44kW/ 60 PS, Kraftstoffverbrauch ges. 5,5/100km, CO<sub>2</sub>-Emission 127 g/km.

1) Netto-Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung, Kurzzulassung, inkl. MwSt, NoVA und 4 Jahre Garantie. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen bei Ihrem Ford4you-Partnern. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 80.000km.

**AUTOHAUS STEYR-TABOR**

Seifentruhe 2 - 4400 Steyr  
07252/85885, [info@ford-steyr.at](mailto:info@ford-steyr.at)  
[www.ford-steyr.at](http://www.ford-steyr.at)

Ihre Verkaufsberater vom Autohaus Steyr-Tabor



Sebastian Riener, René Käfer und Günter Berger



# Taxi

Krankentransporte

Rehafahrten und Flughafenentransfers

07252

# 80 180

## Johann Neuhauser

4400 Steyr, Werner-v.-Siemens-Str. 17

Telefax 07252 / 80 888

„nagl“ neu wird es im Mai...



Dr. med. dent. **Angelika Nagl**

Wenn Sie beim LKH-Hofer stehen können Sie dort **was Neues** sehen: Visavis, neben dem Apothekerhaus, da sieht's **auf einmal anders** aus: **ZAHNARZT** steht dort auf der Tür... Wer ist das und was macht sie hier? Mein Name ist Nagl Angelika, ab jetzt bin ich gerne für Sie da!

Das Team ist einfühlsam und jung, sehr genau & hat auch Schwung. Behandlungen so wie's gefällt, mit Ausblick ins Lavendelfeld... Sie wollen wissen, was ich kann? Dann kommen Sie natürlich dran! Sie werden sehen: Es ist Mai - ...denn nun wird alles „nagl“ neu!

Wahlzahnärztin

Sierninger Straße 174a  
4400 Steyr

Ordinationszeiten:

Mo 8:00 – 11:30 12:30 – 16:30  
Di 9:00 – 12:30 13:30 – 17:00  
Mi 10:00 – 13:30 14:30 – 18:00  
Do 10:00 – 14:30 15:30 – 19:00  
Fr Termine nach Vereinbarung

Voranmeldung telefonisch unter

**0680 55 28 080**

## Volkshilfe Sozialjahr



Da sein für

- kleine Menschen
- alte Menschen
- Menschen mit Beeinträchtigungen
- Menschen aus Kriegs- und Katastrophengebieten

10 Monate rein-schnuppern in deinen Traumberuf. Für junge aufgeweckte Frauen und Männer ab 18 Jahren.

Start im  
Oktober –  
Jetzt  
bewerben!

Info bei Petra Burghofer  
☎ 0732 / 3405

\* petra.burghofer@volkshilfe-ooe.at  
[www.volkshilfe-ooe.at/sozialjahr](http://www.volkshilfe-ooe.at/sozialjahr)

**volkshilfe.**  
Tun was Sinn macht

## WAHLZUCKERL FÜR ALLE. VERSprochen.



CHEVROLET

WAHLVERSprechen:

BIS ZU € 3.500,-\* PREISVORTEIL UND  
ZINSENFREIE DRITTEL-FINANZIERUNG.

AVEO

AB € **3.330** – IM ERSTEN JAHR\*

**0%** DRITTEL-  
FINANZIERUNG

**600** EURO INKLUSIVE  
3X3 SERVICE  
PAKET\*

Chevrolet **Öllinger**  
HAAC

3350 HAAG, Steyrstraße 44  
Tel: 07434/42480  
Fax: 07434/42480-18  
[www.autohaus-oellinger.at](http://www.autohaus-oellinger.at)



IHR CHEVROLET PARTNER IM RAUM STEYR UND HAAG!

CHEVROLET

\*Unv. empf. Richtpreise inkl. NoVA und 20% MWST. Aktionsangebote sind an bestimmte Fristen gebunden, nähere Informationen bei Ihrem Chevrolet-Partner. Preisvorteil (abhängig vom Modell) beinhaltet Wahlzuckerl bis zu € 3.500,- inkl. Händlerbeteiligung, Symbolfotos, Verbrauch: 3,7 – 6,3 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 97 – 147 g/km. 3x3 Servicepaket: inkl. 3 Gutscheine im Gesamtwert von € 600,- für Servicearbeiten lt. Wartungsplan, Zinsfreie Drittelfinanzierung Beispiel: Aveo 1.2 LS, LVP € 10.990, Aktionsvorteil € 1.000,-, 1. Teil bei Abschluss € 3.330,-; 2. Teil fällig nach 12 Monaten € 3.330,-; 3. Teil fällig nach 24 Monaten € 3.330,-. Keine Bearbeitungsgebühr, Sollzinssatz fix: 0%, effekt. Jahreszins 0%.

## Museum Arbeitswelt

Wehrgrabengasse 7  
Tel. 77351-14, -15, -16  
www.museum-steyr.at



28. Mai Di | 19 Uhr

### Gabriele Michalitsch Mythen der Krise: Einwände und Auswege

Finanz- und Wirtschaftskrise beherrschen auch fast fünf Jahre nach ihrem Ausbruch die öffentliche Debatte. Befunde ihrer Ursachen und langfristige Folgerungen erweisen sich als heiß umkämpft, schließlich geht es dabei um sehr grundlegende ökonomische, politische und gesellschaftliche Fragen. Dass dabei auch höchst fragwürdige Krisendeutungen lanciert und Mythen kreiert werden, überrascht daher kaum. Die Politologin und Ökonomin Gabriele Michalitsch (Foto oben) begibt sich auf deren Spuren und zeigt auch alternative Erklärungsansätze und Politikoptionen auf. **Eintritt:** 5/3,50 Euro (Schüler und Studierende der FH Steyr frei; **Anmeldungen** unter [paed@museum-steyr.at](mailto:paed@museum-steyr.at) oder Tel. 07252/77351-14).



Foto: privat

4. Juni Di | 18 Uhr

Filmvorführung und Gespräch mit Regisseurin Christa Spannbauer

### Mut zum Leben

Der Film „Mut zum Leben“ porträtiert drei Menschen von beeindruckendem Lebensmut, unzerstörter Hoffnung und tiefer Mitmenschlichkeit. In ihren Erfahrungen verdichten sich grundlegende Erfahrungen des Menschseins: Was können uns die Überlebenden von Auschwitz lehren über die Widerstandskraft des Menschen und die unzerstörbare Würde des Menschseins? Nie wieder soll ein Mensch erleben müssen, was ihnen widerfahren ist – dafür treten Esther Bejarano, Yehuda Bacon und Éva Fahidi bis ins hohe Alter mit großem Engagement ein. **Anmeldungen** unter [paed@museum-steyr.at](mailto:paed@museum-steyr.at) oder Tel. 07252/77351-14).

10. Juni Mo | 15 Uhr

### Barbara Prammer: Wir sind Demokratie! Eine Ermunterung



Foto: Parlamentsdirektion/Wilke



Foto: Goethe groovt

Manfred Seifriedsberger, Gebhard Alber und Stephan Mastnak (v. l.) packen Gedichte von Goethe, Schiller und Rilke in zeitgemäße Musik. Am 13. Juni präsentieren sie im Akku ihr Programm „Goethe groovt“.

## Kulturzentrum Akku



Färbergasse 5  
Tel. 48542 | [www.akkusteyr.com](http://www.akkusteyr.com)

13. Juni Do | 20 Uhr

Konzert

### Goethe groovt

Wie klingen Gedichte von Goethe, Schiller und Rilke, wenn man sie in zeitgemäße Musik verpackt? Ausgesprochen gut, wissen diejenigen, die jemals schon „Goethe groovt“ gehört haben. Nach intensiven Proben geben Gebhard Alber, Manfred Seifriedsberger und

Stephan Mastnak ihr Programm erstmals in voller Länge zum Besten.

14. Juni Fr | 20.30 Uhr

Sommer-Stummfilm-Kino mit Live-Musik

### Der Abenteurer

Die in Steyr gebürtige Cellistin Magdalena König tritt an, um zusammen mit der Pianistin Karen Schlimp alten Stummfilmen auf musikalischem Weg den notwendigen Esprit zu verleihen. Die beiden improvisieren live zu laufenden Bildern aus dem Schaffen von Charlie Chaplin und Melies. Auch „Der Abenteurer“ steht auf dem Programm.

Nationalratspräsidentin Barbara Prammer (Foto unten links) diskutiert rund um ihr neues Buch „Wir sind Demokratie. Eine Ermunterung“ über Gegenwart und Zukunft unserer Demokratie und beantwortet damit verknüpfte Fragen aus erster Hand. **Eintritt:** frei; **Anmeldungen** unter Tel. 07252/77351-14 oder [paed@museum-steyr.at](mailto:paed@museum-steyr.at).

13. Juni Do | 18 Uhr

### Nach der Arbeit

#### Spezialführung durch das Museum

Bei einem geführten Rundgang können die Ausstellungen im Museum Arbeitswelt unter fachlich fundierter Begleitung erkundet werden. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf „At your Service“, der aktuellen Sonderschau des Technischen Museums und der ERSTE Stiftung, die mittels Kunst neue Blickwinkel auf die Welt der Arbeit eröffnet. Den Streifzug durch die globale (Arbeits-)Welt gilt es im historischen Museumswirtshaus bei Brezen und Bier gemütlich ausklingen zu lassen. **Eintritt:** 7,50 Euro; **Anmeldung** unter Tel. 07252/77351-18 oder [paed@museum-steyr.at](mailto:paed@museum-steyr.at).

## Treffpunkt Dominikanerhaus



Grünmarkt 1, Tel. 45400  
[www.treffpunkt-dominikanerhaus.at](http://www.treffpunkt-dominikanerhaus.at)

■ Sa, 25. 5., 12.30 Uhr: Pilgern von Steyr nach St. Blasien bei Bad Hall (Anmeldung). ■ Sa, 1. 6., 16 Uhr: Innehalten im Wort. ■ Mo, 3. 6., 14 Uhr: Kräuterwanderung in der heimischen Umgebung mit Gertraud Preiss (Anmeldung); 19.30 Uhr: Mit Rosenblüten kochen – Vortrag von Anita Holzner. ■ Do, 6. 6., 8.30 Uhr: Gemüseschnitzen – Workshop mit Saowanee Huber (Anmeldung). ■ Fr, 7. 6., 16 Uhr: Schnelle Küche – 5-Elemente-Schaukochen (Anmeldung). ■ Sa, 8. 6., 9 Uhr: Ein Tag in der Natur – Zeichnen und malen mit Reinhard Moser (Anmeldung). ■ Mi, 12. 6., 9 Uhr: Nicht ohne uns: Frauentreffs 2013 – Tanz in den Sommer. ■ Fr, 14. 6., 18 Uhr: Frauenkräuter – Exkursion mit Bernadette Schützenhofer (Anmeldung). ■ 15. und 16. 6.: Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Mädchen von 13 bis 16 Jahren (Anmeldung).

# Apotheken-/Arztdienst

## Apothekendienst

Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr

Mai	Juni
7 ... Freitag, 17.	4 ... Samstag, 1.
8 ... Samstag, 18.	5 ... Sonntag, 2.
9 ... Sonntag, 19.	6 ... Montag, 3.
1 ... Montag, 20.	7 ... Dienstag, 4.
2 ... Dienstag, 21.	8 ... Mittwoch, 5.
3 ... Mittwoch, 22.	9 ... Donnerstag, 6.
4 ... Donnerstag, 23.	1 ... Freitag, 7.
5 ... Freitag, 24.	2 ... Samstag, 8.
6 ... Samstag, 25.	3 ... Sonntag, 9.
7 ... Sonntag, 26.	4 ... Montag, 10.
8 ... Montag, 27.	5 ... Dienstag, 11.
9 ... Dienstag, 28.	6 ... Mittwoch, 12.
1 ... Mittwoch, 29.	7 ... Donnerstag, 13.
2 ... Donnerstag, 30.	8 ... Freitag, 14.
3 ... Freitag, 31.	9 ... Samstag, 15.
	1 ... Sonntag, 16.
	2 ... Montag, 17.
	3 ... Dienstag, 18.
	4 ... Mittwoch, 19.
	5 ... Donnerstag, 20.
	6 ... Freitag, 21.
	7 ... Samstag, 22.
	8 ... Sonntag, 23.
	9 ... Montag, 24.

## Ärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Für Steyr-Stadt und Mönichholz gibt es einen ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der **Notrufnummer 141**. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen steht ein Arzt im Gebäude des Roten Kreuzes Steyr in der Redtenbachergasse 3 (ehemaliges Gesundheits- und Sozialamt) zur Verfügung. Die **Ordinationszeiten** sind jeweils von 9.30 bis 11 und 16 bis 17.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst

von 9 bis 12 Uhr

Mai	Adresse	Telefon
<b>18.–20.</b> Dr. Günther Aschauer	Ternberg, Prinzstraße 5	07256/7077
<b>25.–26.</b> Dr. Katja Beimbach	Steyr, Taschelried 19	07252/46006
<b>30.–31.</b> Dr. Helmut Lechner	Steyr, Sepp-Stöger-Straße 3	07252/53019
Juni	Adresse	Telefon
<b>1.–2.</b> Dr. Andreas Ebert	Weyer, Marktplatz 2/1	07355/6577
<b>8.–9.</b> DDr. Peter Zaruba	St. Ulrich, Weinleitenweg 24	07252/52573
<b>15.–16.</b> Dr. Gerald Frey	Bad Hall, Kirchenplatz 1	07258/2649
<b>22.–23.</b> Dr. Isabella Grabherr	Neuzeug, Steyrtalstraße 15	07259/5718

Der zahnärztliche Notdienst kann auch im Internet auf [www.zahnarztekkammer.at](http://www.zahnarztekkammer.at) abgerufen werden.

## Übersicht Apotheken

Dienstwechsel jeweils um 8 Uhr

	Adresse	Telefon
<b>1</b> Hl.-Geist-Apotheke	Wieserfeldplatz 11	735 13
<b>2</b> Bahnhofs-Apotheke	Bahnhofstraße 18	535 77
<b>3</b> Apotheke Mönichholz	Wagnerstraße 8	735 83
<b>3</b> St.-Berthold-Apotheke	Garsten, St.-Berthold-Allee 23	531 31
<b>3</b> Apotheke zu Mariahilf	Sierning, Kirchenplatz 3	07259/22 10
<b>4</b> Ennsleiten-Apotheke	Arbeiterstraße 11	544 82
<b>4</b> Steyrtal-Apotheke	Neuzeug, Josef-Teufel-Platz 1	07259/59 00
<b>5</b> Alte Stadtapotheke	Stadtplatz 7	520 20
<b>6</b> Löwen-Apotheke	Enge 1	535 22
<b>7</b> Tabor-Apotheke	Rooseveltstraße 12	720 18
<b>8</b> Apotheke am Resthof	Siemensstraße 1a	864 02
<b>9</b> Gründberg-Apotheke	Sierninger Straße 174a	772 67

**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.**

- **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 575-501 oder -502 Dw.; Alten- und Pflegeheim Ennsleite, L.-Steinbrecher-Ring 9a, jeden Mi 8—9.30 Uhr; Alten- und Pflegeheim Mönichholz, Leharstraße 24, jeden Mi 10—12 Uhr.
- **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, Leopold-Werndl-Straße 46a, Tel. 41919, Mo, Di, Mi 10—12 Uhr, Do 13—15 Uhr.
- **Hauskrankenpflege, mobile Altenbetreuung, Heimhilfe, „Vita Mobile**, Hanuschstraße 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999 (Mo, Di, Mi, Fr 7—13 Uhr, Do 7—16 Uhr).
- **Behinderten- und Altenbetreuung, Heimhilfe, Beratung, „Miteinander GmbH – Mobiler Hilfsdienst“**, Steinbrecherring 9a (Alten- und Pflegeheim Ennsleite), Tel. 0699/ 13782311 (Mo bis Fr 8—13 Uhr).

- **Tagespflegezentrum, Haus- und Heimservice, Oö. Hilfswerk Steyr**, Steinbrecherring 9a (Alten- und Pflegeheim Ennsleite), Tel. 47778 (Mo bis Fr 8—17 Uhr).
- **Mobile Behinderten- und Altenbetreuung, Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Haushaltsservice, Tageszentrum für Demenzkranke inkl. Demenzabklärung – Volkshilfe Steyr**, Leharstraße 24 (Gebäude Altenheim Mönichholz), Tel. 87624-0.
- **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Caritas Mobiles Hospiz Steyr“**, L.-Werndl-Straße 11, Tel. 0676/ 87762495, Di 14—17 Uhr, Mi u. Fr 9—12 Uhr; **Lebens-, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Oö. Rotes Kreuz Mobiles Hospiz Steyr“**, Redtenbachergasse 5, Tel. 53991-222 oder 0664/8234274.
- **Österr. Krebshilfe OÖ, Beratungsstelle Steyr**, Kontakt: Monika Reiter, Tel. 0664/ 9111029, [beratung-steyr@krebshilfe-ooe.at](mailto:beratung-steyr@krebshilfe-ooe.at).
- **BeziehungLeben**, Ehe-, Familien- und

- Lebensberatung, Dominikanerhaus, Grünmarkt 1, und Resthof, Siemensstraße 5 (Mutterberatungsstelle). Erstanmeldung unter Tel. 0732/773676.
- **Notruf für Frauen in Krisensituationen, Frauenhaus Steyr**, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 87700; kostenlose Beratung und Rechtsberatung nach Terminvereinbarung.
- **Notruf bei psychischen Krisen, rund um die Uhr: Psychosozialer Notdienst OÖ**, Tel. 0732/651015; **Bündnis für psychische Gesundheit**, Tel. 0810/977155.
- **Juristische, psychologische und psychosoziale Unterstützung für Kriminalitätsoffer – Weißer Ring**, überregionaler Notruf: 0800/112112; Ansprechpartner in Steyr: Dr. Susanne Gahler (Tel. 0664/5487998).
- **Österr. Zivilinvalidenverband**, Bezirksgruppe Steyr, August-Riener-Gasse 2a, Tel. 46534.
- **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, L.-Werndl-Straße 28, Tel. 45456.

# Rotes Kreuz OÖ bittet um Blutspenden

## Wieder Blutspende-Aktion in Steyr

Das Rote Kreuz OÖ führt auch heuer wieder eine Blutspende-Aktion in Steyr durch. Nach dem Motto „Spende Blut – rette Leben“ hofft der Blutspendedienst an folgenden Tagen auf zahlreiche Teilnehmer in der Eisenstadt:

- **Mi, 5. Juni, und Do, 6. Juni**, jeweils von 15.30 bis 20.30 Uhr: Feuerwehrhaus Münichholz
- **Fr, 7. Juni**, 15.30 – 20.30 Uhr: Rotkreuz-Haus, Redtenbachergasse 5
- **Di, 11. Juni, und Mi, 12. Juni**, jeweils von 15 bis 20 Uhr: ÖAMTC Gleink

Blut spenden können alle gesunden Personen ab 18 Jahren in einem Abstand von sechs Wochen. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheits-Fragebogen und das vertrauliche Gespräch mit dem Rot-Kreuz-Arzt dienen sowohl der Sicherheit der Blutprodukte als auch der Sicherheit der Blutspender. Bitte bringen Sie einen amtlichen **Lichtbildausweis** oder Ihren **Blutspendeausweis** zur Blutabnahme mit. Den Laborbefund erhält man ca. acht

Wochen später zugesickt. Sie sollten in den letzten drei bis vier Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit sowie ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

### Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- Einnahme von Blutdruck-Medikamenten
- Fieberblase
- Offene Wunde, frische Verletzung
- Akute Allergie
- Krankenstand oder Kur

### In den vergangenen 48 Stunden:

- Eine Impfung mit Totimpfstoff (z. B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B etc.)

### Während der vergangenen drei Tage:

- Desensibilisierungs-Behandlung (Allergien)

### Während der vergangenen sieben Tage:

- Zahnbehandlung od. Zahnstein-Entfernen

### In den vergangenen vier Wochen:

- Infektionskrankheiten (grippaler Infekt, Darminfektion bzw. Durchfall etc.)
- Eine Impfung mit Lebendimpfstoff (z. B. Masern, Mumps, Röteln, Schluckimpfung, BCG etc.)
- Einnahme von Antibiotika, Schmerzmittel

### Während der vergangenen zwei Monate:

- Zeckenbiss

### Während der vergangenen vier Monate:

- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur – außerhalb der Arztpraxis
- Magen- oder Darmspiegelung
- Kontakt mit HIV, Hepatitis-B/-C

### Während der vergangenen sechs Monate:

- Aufenthalt in Malaria-gebieten

Für **Fragen** steht das Team der Blutzentrale Linz unter der kostenlosen **Blutspende-Hotline** 0800/190190 zur Verfügung (E-Mail: blutzentrale@o.rotekreuz.at).



## Bewusst körperlich: Körperzentrierte Herzensbildung trainieren

Mein Name ist Manuela Ruttensteiner, ich bin die Begründerin des Bewusstseins-trainings „Körperzentrierte Herzensbildung“. Meine tiefgreifende Methode unterstützt den Dialog zwischen Körper, Geist und Seele – mit der Quelle im Herzen; klar, einfach und im höchsten ganzheitlichen Sinn. Schritt für Schritt entsteht ein intakter innerer Dialog, der es uns Menschen ermöglicht, Gedankenmuster, Glaubenssätze und Verhaltensweisen zu erforschen, zu erkennen sowie zu verändern. Ziel dabei ist, dass tiefes Verständnis, Mitgefühl und Vertrauen entstehen – für uns selbst, für unsere Beziehungen, für alle Lebensbereiche. Sicherheit, Geborgenheit und Kraft kommen von innen heraus zum Ausdruck. Das Training in Körperzentrierter Herzensbildung ist einzeln oder in der Gruppe möglich. In vertraulicher, herzlicher und respektvoller Atmosphäre hat man die Möglichkeit, in Leichtigkeit und Ein-Sicht sein Leben aus unterschiedlichen Standpunkten zu betrachten. Die Teilnehmer erkennen, was langfristig guttut und was

nicht. Fast immer sind sofort gute Erfolge erkennbar, und die Selbstverantwortung nimmt augenblicklich zu. Neue Aspekte der Lebensqualität entstehen, bestehende Fähigkeiten und Talente werden wieder entdeckt, erweitert und gestärkt. Ein natürlicher Selbstwert entsteht.

Körperzentrierte Herzensbildung soll allen Menschen in allen Lebensbereichen dienen: Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen. Seit 2011 leite ich auch ein einzigartiges Schulprojekt, bei dem meine Methode mit Kindern trainiert wird.



**Manuela Ruttensteiner**  
Körperzentrierte Herzensbildungstrainerin

## Benefizkonzert

Am **Di, 28. Mai**, findet um **19 Uhr** im Dominikanerhaus (Grünmarkt 1) ein Benefizkonzert **zugunsten des Roten Kreuzes Steyr** statt. Musikalisch gestalten diesen Abend „d’Huznbleiba“ aus Behamberg, die Sommerlandler Singgemeinschaft aus St. Florian sowie Instrumentalensembles der Steyrer Landesmusikschule. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten. Der Erlös kommt zur Gänze dem Rot-Kreuz-Hospiz Steyr und dem Rot-Kreuz-Stüberl zugute.

## Selbsthilfegruppe für Angehörige Demenzkranker

Eine Terminänderung hat sich beim Treffen der Selbsthilfegruppe für Angehörige demenzkranker Personen ergeben: Statt am 23. Mai findet das Treffen am **Do, 6. Juni, um 19 Uhr** im Tageszentrum Lichtblick der Volkshilfe (Gebäude Altenheim Münichholz, Leharstraße 24, Erdgeschoß) statt. An diesem Abend hält Dr. Harald Rieck eine Fragestunde zum Thema Demenz ab. Alle Interessierten sind dazu eingeladen, der Eintritt ist frei.

## MAN: Wechsel an der Spitze

Dipl.-Ing. Gerhard Klein, Vorstands-Vorsitzender der MAN Truck & Bus Österreich AG (MTBÖ), hat vor kurzem nach München gewechselt. Er baut dort den neu geschaffenen Bereich Produktion Central Division auf. Gerhard Klein ist damit aus dem Vorstand der MTBÖ ausgeschieden, er hat ebenso den Aufsichtsrats-Vorsitz der LKW-Komponenten s.r.o. Banovce (Slowakei) niedergelegt und ist auch als Geschäftsführer der MAN Nutzfahrzeuge Immobilien GesmbH ausgeschieden. Die Neubesetzung des Vorstandes: DDr. Karl-Heinz Rauscher hat neben seiner Funktion als Personalvorstand die Sprecher-Funktion des Vorstandes der MTBÖ übernommen. Dkfm. Robert Reitinger bleibt Finanz-Vorstand und Dr. Marc Sesterhenn ist als Werkleiter Steyr in den Vorstand aufgerückt, er hat auch die technische Führung von Werk II Banovce übernommen. Das Unternehmen wird somit weiterhin von drei Vorständen geleitet.



Der Vorstand der MAN Truck & Bus Österreich AG (von links nach rechts): Dkfm. Robert Reitinger, DDr. Karl-Heinz Rauscher, Dr. Marc Sesterhenn.

### 3. Ausgabe der „Steyrerin“ erschienen



Spannende Hintergrundgeschichten, Einkaufs- und Restaurant-Tipps, Informationen für den Steyr-Aufenthalt – all diese Themen sind im neuen Hochglanz-Magazin „Die Steyrerin“ nachzulesen.

Tourismudirektorin Eva Pötzl konnte – in Zusammenarbeit mit dem Neu-Media Verlag

– dieses Medium bereits zum dritten Mal auf den Markt bringen.

In der neuen „Steyrerin“ ist auch nachzulesen, welche verborgenen Innenhöfe man bei einem interessanten Erlebnis-Spaziergang besucht, was das Christkindl so im Sommer macht, welche Veranstaltungen man nicht versäumen sollte und warum das Motto des diesjährigen Musikfestivals Steyr „starke Frauen“ lautet.

Das Magazin gibt es kostenlos im Tourismusbüro im Rathaus.

### Förderung für Jugend-Zentrum

Das ÖGJ-Jugendzentrum im Haus Redtenbachergasse 1a wird von der Stadt Steyr im Jahr 2013 mit 5.100 Euro unterstützt. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Das Jugendzentrum hat montags von 13 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung mittwochs von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Die restliche Zeit wird für gemeinsame Projektarbeit mit Schulen und anderen Jugend-Organisationen genutzt.

### Subvention für Bärenreff

Das Eltern-Kind-Zentrum „Bärenreff“ im Haus Promenade 8 wird von der Stadt Steyr heuer mit 8.000 Euro gefördert. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Im Bärenreff werden Eltern unterstützt, den Kindern ermöglicht man vielfältige soziale Kontakte. Im vergangenen Jahr haben an 317 Öffnungstagen 8.302 Erwachsene und Kinder den offenen Betrieb besucht, am Gruppenbetrieb haben 5.663 Erwachsene und 5.581 Kinder teilgenommen.

### Profi-Foto-Award: Steyrer Fotografin erfolgreich

Alle zwei Jahre wird unter den österreichischen Berufsfotografen der Profi-Foto-Award „Traumseher“ verliehen. Die Steyrer Fotografin Brigitte Corn errang den ersten Platz auf Landes-Ebene und wurde Zweite auf Bundes-Ebene in der Kategorie Porträt. Ausgezeichnet wurde sie für ihre künstlerische Schwarz-Weiß-Bildstrecke der Tänzerin Katharina Deschler – bekannt aus Peter Maffays Musical „Tabaluga“.

„Die Aufnahmen mit dem Titel ‚Freedom Dancer‘ symbolisieren u. a. die befreiende Energie, die entsteht, wenn jemand sein Element gefunden hat und in einer Mischung aus Perfektion und Leidenschaft ganz darin aufgehen kann“, beschreibt Brigitte Corn ihr Werk.

### Steyrer erhielt Landesauszeichnung

Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer überreichte kürzlich Ehrenzeichen des Landes OÖ an verdiente Persönlichkeiten. Unter den Geehrten war auch ein Steyrer vertreten: Ing. Helmut Brunner, Fachgruppen-Geschäftsführer der Geschäftsstelle III der Sparte Gewerbe und Handwerk der Wirtschaftskammer OÖ, erhielt das Silberne Verdienstzeichen des Landes OÖ.

## Wir bauen Eigentums-Reihenhäuser in Wolfers



Nähere Infos bei:

# Styria

Gemeinnützige Steyrer Wohn- & Siedlungsgenossenschaft  
4400 STEYR, Gabelsbergerstraße 3  
Tel (07252)52932 Fax (07252)53920  
E-Mail [office@styria-wohnbau.at](mailto:office@styria-wohnbau.at)  
[www.styria-wohnbau.at](http://www.styria-wohnbau.at)  
zertifiziert nach EN ISO 9001

Das **Mobile Hospiz Palliative Care** der Caritas für **Betreuung und Pflege** bietet Menschen mit unheilbaren, weit fortgeschrittenen Erkrankungen sowie deren Bezugspersonen eine umfassende Betreuung und Begleitung in der gewohnten Umgebung an. Mit 20 haupt- und 100 ehrenamtlichen MitarbeiterInnen ist das Mobile Hospiz Palliative Care in 8 Bezirken in Oberösterreich tätig. Wir suchen ab ehestmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Dipl. Gesundheits- und Krankenschwester/pfleger für das Mobile Palliativteam Steyr, Steyr Land u. Kirchdorf

20 Wo.Std. (52,63 %), Dienstort: Schwerpunkt Steyr, Steyr Land

Ihr Aufgabengebiet umfasst die PatientInnenbetreuung sowie die Angehörigenbegleitung (Beratungsgespräche, Palliativpflege, Unterstützung der Schmerztherapie und Symptomkontrolle), es ist regelmäßig Rufbereitschaftsdienst zu leisten. Weiters arbeiten Sie bei der Weiterentwicklung von Hospizarbeit und Palliative Care mit.

Sie verfügen über ein Diplom der allgemeinen Gesundheits- und Krankenpflege und wünschenswert eine Zusatzqualifikation in Palliative Care und haben einen eigenen PKW sowie den Führerschein B. Zudem zählen Sie Team-, Kooperations- und Konfliktfähigkeit sowie Flexibilität im Bezug auf die PatientInnenbedürfnisse zu Ihren Stärken.

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche berufliche Tätigkeit, gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie gutes Arbeitsklima in einem engagierten Team.

Das kollektivvertr. Mindestentgelt beträgt je nach Berufserfahrung und Anrechnung von Vordienstzeiten € 2.076,30 bis € 2.231,70 brutto bei Vollbeschäftigung. Bereitschaft zur Überzahlung ist gegeben.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Frau Rosemarie Roier unter 0676/8776-2492. Wenn Sie sich angesprochen fühlen und unser Team verstärken möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung:

Leitung Mobiles Palliativteam  
Steyr, Steyr Land, Kirchdorf  
Frau Rosemarie Roier  
Leopold-Werndl-Str. 11  
4400 Steyr  
[rosemarie.roier@caritas-linz.at](mailto:rosemarie.roier@caritas-linz.at)

# Caritas &Du

## dieschubert sorgt für ein gesundes und attraktives Lächeln.

### Gemeinsam aktiv – Lehrlinge gesucht!

Zur Verstärkung unseres Teams mitten im Herzen von Steyr suchen wir ab sofort aufgeweckte Lehrlinge mit handwerklichem Geschick für eine Ausbildung zur zahnärztlichen Assistenz. Arbeit mit höchster Präzision, feinsten Mechanik in Verbindung mit Patientenkontakt fördern Ihr Fingerspitzengefühl und Ihre soziale Kompetenz. Sie haben zudem die Möglichkeit die Lehre mit Matura abzuschließen.

Die Kieferorthopädie Schubert ist eine der modernsten Ordinationen Österreichs und bietet Behandlungen auf international hohem Niveau für alle Altersgruppen.

- ☺ Funktionskieferorthopädie (herausnehmbare Zahnsparren) ☺ „Festsitzende“ Apparaturen (zahnfarbene Multibrackets)
- ☺ Präprothetische Kieferorthopädie (z.B. zum Aufrichten gekippter Zähne) ☺ Zahnsparrenhygiene und Mundhygiene
- ☺ Korrektur von Kieferfehlbildungen in Zusammenarbeit mit Kieferchirurgen ☺ Alignertherapie (u.a. Invisalign-Methode)

Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre Unterlagen an:



Beste Qualität und Service von Ihrem Fachhändler

# emobil Größte Auswahl an Elektrofahrzeugen

## Elektrofahrzeuge

- Elektromobile
- Elektrorollstühle
- Elektrodreirad
- Rollstuhl-Schiebehilfen



Elektromobile und Sonderfahräder



Elektro scooter



Premium-Elektrofahrräder

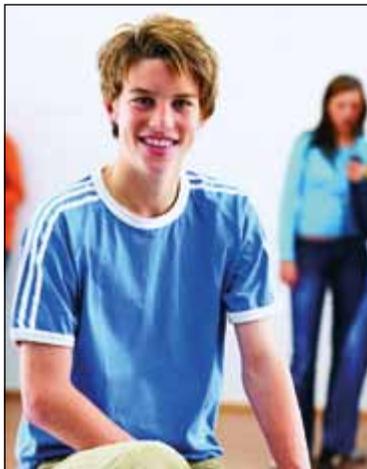


Elektromotorräder

**Elektromobile kaufen und mieten! Kontaktieren Sie uns für eine gratis Probefahrt!**

Mo - Fr 10.00 - 18.00 • Sa 10.00 - 15.00

Fachmarktring 2 • 4407 Dietachdorf • Tel.: 07252-38151-0 • [www.emobil-elektrofahrzeuge.at](http://www.emobil-elektrofahrzeuge.at)



- Motivierte Nachhilfelehrer
- Individuelle Betreuung in Kleingruppen
- ISO-Zertifizierung

**„Mehr Wissen, mehr Chancen“**

# Schülerhilfe!

MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN

STEYR, Pachergasse 1, Tel. 07252/45158  
[www.schuelerhilfe.at/steyr](http://www.schuelerhilfe.at/steyr)

## FIAT 500L POP 1.4 95 PS Benzin

### inklusive

6 Airbags, ESP, elektr. Servolenkung mit City-Funktion, elektr. Fensterheber vorne, Cargo Magic Space - 3-fach verstellbarer Laderaumboden, verschiebbare Rücksitzbank

ab **€ 14.990,-**

MIT DER VABENE FINANZIERUNG DER FIAT BANK HAT IHR NEUER FIAT JETZT 5 JAHRE GARANTIE!

**5** Jahre Garantie Finanzierung  
vabene



[WWW.FIAT.AT](http://WWW.FIAT.AT)

Gesamtverbrauch 4,2 – 6,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 110 – 145 g/km.  
Symbolfoto. vabene Finanzierung: Zwei Jahre Werksgarantie und drei Jahre Garantieverlängerung gemäß den Garantiebedingungen der EXTENSION PLUS Garantie (max. 150.000 km). \* Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Alle Beträge sind unverbindlich empfohlene, nicht kartellierte Richtpreise bzw. Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung. MwSt. und NetVA. E. NivAG idGF. Angebot freibleibend, solange der Vorrat reicht. Stand 09/2013. Details bei Ihrem Fiat Partner.

## BULLA SIERNING

Steyrer Str. 29, 4522 Sierning  
Telefon 07259/2421  
[www.bulla.at](http://www.bulla.at)



# Aktuelle Selbstschutz-Tipps des Zivilschutzverbandes

## Sicher garteln

Der Frühling lockt die Hobbygärtner ins Freie. Doch die Gartensaison ist nicht ungefährlich, jährlich verletzen sich etwa 14.000



Österreicher bei der Arbeit in der Botanik so schwer, dass sie im Krankenhaus behandelt werden müssen. Der Zivilschutzverband OÖ gibt wichtige Tipps, damit Hobbygärtner unfallfreie Naturliebhaber bleiben können:

### Schutzkleidung

- Tragen Sie die richtige Schutzkleidung mit Handschuhen und festen Schuhen sowie eine Schutzbrille, die vor Staub, fliegenden Spänen oder zurückschlagenden Ästen schützt.
- Tragen Sie keine Badekleidung bei der Gartenarbeit (Sonnenbrand), Kopfbedeckung nicht vergessen.
- Die Kleidung soll eng anliegen, damit sie nicht in Maschinen und Geräte gezogen werden kann.

### Maßnahmen

- Auf den richtigen Impfschutz achten (Tetanus)
- Schonen Sie Ihren Rücken, und verwenden

Das Frühjahr lockt viele Hobbygärtner wieder ins Freie. Wer für den richtigen Schutz bei der Gartenarbeit sorgt, kann Unfälle vermeiden.

Sie langstielige Geräte und eine Scheibtruhe, um eine gebückte Arbeitshaltung zu vermeiden.

- Leitern vor dem Aufstieg auf Funktionsfähigkeit überprüfen. Achten Sie auf einen festen Stand und rutschfeste Sprossen.
- Bei Verwendung von Chemikalien Schutzbrille und Atemmaske tragen. Die Chemikalien sicher aufbewahren.
- Achten Sie bei der Verwendung von motorisierten Geräten darauf, dass die Kabel für die Arbeit im Freien geeignet sind und nicht in das Gartengerät kommen.
- Parallel zum Hang den Rasen mähen, damit man bei einem Sturz nicht unter den Mäher rutscht.
- Vorsicht vor Wespen- und Hornissennestern!
- Ein Erste-Hilfe-Koffer sollte immer in Ihrer Nähe sein.
- Lassen Sie keine Gartengeräte herumliegen, diese können zu gefährlichen Stolperfallen werden.
- Nehmen Sie sich nicht zu viel Gartenarbeit auf einmal vor, und führen Sie nicht stundenlang die gleiche Tätigkeit aus.

## Sicheres Radfahren

Treten auch Sie in die Pedale, um am Morgen zum nächstgelegenen Bahnhof oder zur Arbeit zu gelangen? Oder genießen Sie in Ihrer Freizeit den Fahrtwind auf ausgedehnten Touren in der Natur? Hier einige Sicherheitstipps – denn die Mobilität auf zwei Rädern ist auch mit Gefahren verbunden:

Achten Sie auf die **verkehrssichere Ausrüstung Ihres Fahrrades** mit

- zwei voneinander unabhängigen Bremsen,
- rutschsicheren Pedalen mit gelben Rückstrahlern,
- einer hell tönenden Glocke,
- einem hell leuchtenden, mit dem Fahrrad verbundenen Scheinwerfer (bei Tageslicht und guter Sicht dürfen Fahrräder ohne diese Ausrüstung unterwegs sein),
- einem roten Rücklicht (Fahrräder dürfen bei Tageslicht und guter Sicht ohne diese Ausrüstung unterwegs sein),
- einem roten Rückstrahler,
- zwei gelben Speichenreflektoren oder mit Reifen, deren Seitenwände weiß oder gelb rückstrahlend sind.

### Tipps für unterwegs:

- Deutliche Handzeichen geben,
- langsam auf Kreuzungen zufahren,
- Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten



Mit der richtigen Ausrüstung – sowohl der eigenen als auch der beim Fahrrad – steht einem schönen Radausflug nichts mehr im Wege.

- und dem eigenen Können anpassen,
- Vorrang anderer beachten,
- Blickkontakt mit anderen Verkehrsteilnehmern suchen,
- Abstand zu geparkten Autos halten,
- nicht nebenbei Musik hören oder telefonieren,
- Licht und Bremsen regelmäßig kontrollieren,
- bei Dämmerung Licht einschalten.

### Ihrem Kopf zuliebe:

- Tragen Sie einen genormten Helm (Prüfzeit-

chen TÜV-GS, ANSI ODER Europa-Norm EN 1078).

- Beachten Sie: Kinder bis zum vollendeten zwölften Lebensjahr müssen beim Radfahren einen Helm tragen.

### Achtung bei Elektrofahrrädern:

Mit einem E-Bike fahren Sie bei gleichem Krafteinsatz deutlich schneller – das bedeutet auch erhöhtes Unfallrisiko. Fahren Sie daher vorsichtig und nur mit Helm!

## Stellen- Ausschreibungen

Beim Reinhaltungsverband Steyr und Umgebung ist nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 19.1

#### Facharbeiter/in

##### Aufgaben:

- Einsatz als Facharbeiter im Bereich der Deponie der Stadt Steyr
- Durchführung der Eingangskontrolle, Betrieb und Wartung der technischen Einrichtungen auf der Deponie wie z. B. der Gasreinigungsstation, Schlammwässerungsanlage, Sickerwasserpumpen usw.
- Wartungs-, Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten
- Einbau der angelieferten Reststoffe in den Deponiekörper mit Laderaupen und Radlader
- Probenahmen von Brunnen und Sonden innerhalb und außerhalb der Deponie usw.

##### Voraussetzungen:

- Lehrabschluss im Lehrberuf Chemielabor-technik oder Entsorgungs- und Recycling-fachmann/frau Abfall o. ä. erforderlich, sodass die Voraussetzungen für die Durchführung der Deponieeingangskontrolle erfüllt sind
- Voraussetzungen zur Bedienung der Brückenwaage der Deponie der Stadt Steyr. Sofern ein Bewerber diese Ausbildung nicht vorweisen kann, so ist diese innerhalb von zwei Jahren zu absolvieren.
- EDV-Kenntnisse, insbesondere Microsoft-Office-Anwendungen
- Führerschein der Gruppe B
- Flexibilität innerhalb des Arbeitsbereiches
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Freundliches Auftreten
- Zuverlässigkeit
- Bereitschaft zur laufenden beruflichen Weiterbildung
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staats-

angehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie Inländer(inne)n.

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Einführung sowie die Gegenstände der Punkte 2, 8 und 9 des Moduls 2 – Basisausbildung der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Bei dienstlichem Interesse ist eine Versetzung in eine andere Dienststelle bzw. für eine ähnliche Tätigkeit jederzeit möglich.

##### Auswahlverfahren:

- Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl
- Untersuchung und Eignungsbestätigung durch die Amtsärztin

Da der Einsatz auf der Deponie der Stadt Steyr erfolgt, muss die Möglichkeit zur Erreichung des Dienstortes in Steyr-Gleink, Mühlstraße 2a, gegeben sein (Pkw, Moped etc.)

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Dienstverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Die **Einstufung** erfolgt gem. den gehaltsgesetzlichen Bestimmungen in die Funktionslaufbahn 19.1, und das Bruttogehalt beträgt im ersten Arbeitsjahr bei Vollbeschäftigung mindestens – je nach Vordienstzeitenanrechnung – € 1.926,11 pro Monat. Nach einem Jahr beträgt die Entlohnung € 2.020,01. Bei besonderer Qualifikation ist eine Höhereinreihung möglich.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis spätestens 31. Mai 2013** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung

(Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.at](http://www.steyr.at) herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit betreffend**, wenden Sie sich bitte an die technische Geschäftsführerin des Reinhaltungsverbandes Steyr und Umgebung, Frau DI Anita Schürer-Wizani (Tel. 07252/77381-0), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmidl

Bei den Kommunalbetrieben Steyr ist nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 16.2.

#### Mitarbeiter/in für den kaufmännischen Bereich mit Schwerpunkt Rechnungswesen/Buchhaltung

##### Aufgaben:

- Laufende Buchhaltungsarbeiten auf BMD-Programm (Doppik und Anlagenbuchhaltung)
- Datenimporte und -verarbeitung aus betriebsinternen Programmen
- Leistungsverrechnung
- Berichte- und Auswertungswesen
- Diverse administrative Tätigkeiten

##### Voraussetzungen:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung (Handelsschule, kaufm. Lehre...)
- Gute EDV-Kenntnisse (Excel, Access, Word, Outlook...)
- Berufserfahrung im Bereich des betrieblichen Rechnungswesens eines vorzugsweise handwerklichen Dienstleistungsbetriebes von Vorteil
- Kenntnisse und praktische Erfahrungen in der Anwendung der BMD-Software erwünscht
- Selbständige, engagierte und exakte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Flexibilität, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Sehr gute Umgangsformen
- Sehr gute Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen

Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in den Kommunalbetrieben Steyr, 4403 Steyr, Ennser Straße 10 (1. Stock, Zimmer 112) nach Vorauswahl.

#### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Einführung, das Modul 2 – Basisausbildung der Prüfungsordnung und das Modul 4 – Fachausbildung erfolgreich abzulegen.

Bei dienstlichem Interesse ist eine Versetzung in eine andere Dienststelle bzw. für eine ähnliche Tätigkeit jederzeit möglich.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die MitarbeiterInnen der Kommunalbetriebe Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt. Das Mindestbruttoentgelt beträgt monatlich € 2.010,96. Überzahlung abhängig von Qualifikation und Erfahrung.

Bewerbungsbögen liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in den Kommunalbetrieben Steyr, Ennser Straße 10, 4403 Steyr, auf. Weiters können Sie die Bewerbungsbögen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.gv.at](http://www.steyr.gv.at) herunterladen.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an die Kommunalbetriebe Steyr, Ennser Straße 10, 4403 Steyr. Bewerbungen werden **bis spätestens 31.05.2013** entgegengenommen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit** betreffend, wenden Sie sich bitte an Herrn Christian Zweckmayr (Tel. 07252/899-721), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie bei Herrn Gregor Eiblwimmer (Tel. 07252/899-206).

Der Magistratsdirektor:  
i. V. Dr. Martina Kolar-Starzer

Beim Magistrat der Stadt Steyr ist im Geschäftsbereich IV, Fachabteilung für Jugendhilfe und Soziale Dienste, nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

#### Funktionslaufbahn 16:

#### **Sozialpädagoge/in oder sozialpädagogische/r Fachbetreuer/in in der Jugendwohlfahrt als Teamleiter**

#### Aufgaben:

- Leitung des Teams in der Fachabteilung für Jugendhilfe und soziale Dienste bestehend aus acht Sozialpädagogen
- Koordination des Einsatzes und Zuweisung der Betreuungsfälle
- Bindeglied zwischen Sozialpädagogen und Abteilungsleitung bzw. externen Organisationen
- Durchführung von Erziehungshilfemaßnahmen (Familienbegleitungen und Einzelbetreuungen) im Auftrag der Jugendwohlfahrt
- Intensive Unterstützung von Familien und Jugendlichen in Krisen- oder Belastungssituationen auch außerhalb der Normalarbeitszeit und an Wochenenden
- Erarbeitung von Zielen und Zukunftsperspektiven mit den Klienten
- Arbeit mit der ganzen Familie, nicht nur mit Einzelpersonen (systemischer Ansatz)
- Stärkung der Erziehungskompetenz
- Unterstützung und Hilfe bei der Bewältigung des Alltags
- Verbesserung der Entwicklungschancen von Kindern
- Regelmäßige Reflexionsgespräche mit den Diplomsozialarbeitern des Jugendamtes
- Führen der Falldokumentation und Erstellung von Berichten
- Männliche Bewerber werden aufgrund der nachstehend angeführten Tätigkeiten und des speziellen Aufgabengebietes bevorzugt: Regelmäßige Kontakte in der Familie; Betreuung und Ansprechpartner für männliche Kinder und Jugendliche, vor allem in alleinerziehenden Familien; Aufbau eines Vertrauensverhältnisses zu Männern in Partnerschaften; Familienbegleitung in Form einer Tandembetreuung (Mann/Frau); Betreuung von Familien mit Migrationshintergrund aus patriarchalischen Systemen.

#### Voraussetzungen:

- Abgeschlossene Ausbildung zum/r sozialpädagogischen Fachbetreuer/in oder zum/r Sozialpädagogen/in
- Team-, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit, Flexibilität
- Hohe Frustrationstoleranz und Belastbarkeit sowie Konfliktfähigkeit
- Bereitschaft zur Weiterbildung und Supervision
- Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten und Entscheidungen zu treffen
- Führerschein der Gruppe B und Bereit-

schaft, das Privatfahrzeug gegen Verrechnung von Kilometergeld im Dienst zu verwenden

- Bereitschaft für Abend- und Wochenenddienste
- EDV-Kenntnisse
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

#### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt ist die Dienstprüfung in Form der Absolvierung der Dienstausbildung mit den Modulen 1, 3 und 4 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Dienstverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Je nach Anzahl und Betreuungsnotwendigkeit der zu betreuenden Familien wird eine Normalarbeitszeit vereinbart, die im Zeitraum von Montag bis Samstag zwischen 6.30 und 19 Uhr (6-Tage-Woche) 40 Stunden/Woche beträgt.

Mehrleistungen in diesem Zeitraum über die 40 Wochen-Stunden hinaus werden aufgrund der Gleitzeitvereinbarung dem Gleitzeitkonto zugeführt und können nach gegebener Möglichkeit konsumiert werden.

Die Einstufung erfolgt gem. den gehaltsgesetzlichen Bestimmungen in die Funktionslaufbahn 16, und das Bruttogehalt beträgt im ersten Arbeitsjahr € 2.180,06 pro Monat.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2.

# Amtliche Nachrichten

► Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis 31. Mai 2013** entgegengenommen. Die erforderlichen Formulare liegen im Stadt-service im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr [www.steyr.gv.at](http://www.steyr.gv.at) herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit** betreffend, wenden Sie sich bitte an den Leiter der Fachabteilung für Jugendhilfe und Soziale Dienste, Herrn Mario Ferrari (Tel. 07252/575-470), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor:  
i. V. Dr. Martina Kolar-Starzer

Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Liegenschaftsverwaltung; En-7/2013

Stromlieferung; offenes Verfahren im Oberschwellenbereich, Bestbieterprinzip

## Öffentliche Ausschreibung

Die Stadtgemeinde Steyr vergibt einen Auftrag für die Stromlieferung. Die **Vergabebe-kanntmachung** kann abgerufen werden unter [www.steyr.at/ausschreibungen](http://www.steyr.at/ausschreibungen).

Nähere **Auskünfte** sind erhältlich beim Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Liegenschaftsverwaltung, Stadtplatz 27, 4400 Steyr, Tel. +43/(0)7252/575-320, E-Mail: [liegenschaftsverwaltung@steyr.gv.at](mailto:liegenschaftsverwaltung@steyr.gv.at).

Für die Stadt Steyr:  
i. V. Ing. Josef Nestler, MSc

# Fundtiere

Folgende Fundtiere warten im Steyrer Tierheim darauf, dass sie von ihren Besitzern abgeholt werden:

- Europ. Hauskatze, weiblich, braun Räder, ca. 10 Monate alt; gefunden am 3. 4.
- Europ. Hauskatze, weiblich, braun getigert mit weiß, ca. 1 Jahr alt; gefunden am 3. 4.
- Europ. Hauskatze, weiblich, tricolor, ca. 10 Monate alt; gefunden am 16. 4.

**Kontakt:** Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, [www.tierheim-steyr.at](http://www.tierheim-steyr.at), Tel. 07252/71650 (Mo bis Sa von 8 bis 12 und 16 bis 19 Uhr, So von 18 bis 20 Uhr). **Notdienstbereitschaft Tierheim** unter Tel. 0650/6347234, **Notruf Rettungsal-lianz für Tiere Österreich (RATÖ)** unter Tel. 0664/1572713.

### Neu: Fundtiersuche online über das Tierschutz-Portal

Ab sofort können vermisste Haustiere über das neue Tierschutzportal rund um die Uhr online gesucht werden. Die vom Land OÖ eingerichtete Seite [www.tierschutzportal.ooe.gv.at](http://www.tierschutzportal.ooe.gv.at) ist die zentrale Stelle für die Suche nach entlaufenen oder neuen Haustieren.



## Impressum 5

Amtsblatt der Stadt Steyr  
**Medieninhaber und Herausgeber**  
Stadt Steyr | 4400 Steyr, Stadtplatz 27  
**Redaktion** Presse und Information  
4400 Steyr, Stadtplatz 27 |  
Telefon 0 72 52 / 575-354 | Fax 0 72 52 / 483 86  
[amtsblatt@steyr.gv.at](mailto:amtsblatt@steyr.gv.at) | [www.steyr.at](http://www.steyr.at)  
**Hersteller** Friedrich VDV Vereinigte Druckereien- und Verlags-GesmbH & Co KG | 4020 Linz, Zamenhofstraße 43-45  
**Verlags- und Herstellungsort** Linz  
**Anzeigenannahme** Druckerei Friedrich VDV | 4020 Linz, Zamenhofstraße 43-45 | Peter Nimmervoll |  
Telefon 0676/9535406 oder 0732/669627-0 |  
[inserate.amtsblatt@tele2.at](mailto:inserate.amtsblatt@tele2.at)  
**Titelfoto** Belinda Kastlunger  
**Die Redaktion des Steyrer Amtsblatts spricht mit der grammatikalisch männlichen Form Personen beiderlei Geschlechts gleichermaßen an.**

# Wertsicherung März 2013

Verbraucherpreisindex 2010 = 100  
Februar.....106,9  
März.....107,8

Verbraucherpreisindex 2005 = 100  
Februar.....117,1  
März.....118,0

Verbraucherpreisindex 2000 = 100  
Februar.....129,5  
März.....130,5

Verbraucherpreisindex 1996 = 100  
Februar.....136,2  
März.....137,3

Verbraucherpreisindex 1986 = 100  
Februar.....178,1  
März.....179,6

Verbraucherpreisindex 1976 = 100  
Februar.....276,9  
März.....279,2

Verbraucherpreisindex 1966 = 100  
Februar.....485,9  
März.....490,0

Verbraucherpreisindex I 1958 = 100  
Februar.....619,1  
März.....624,3

Verbraucherpreisindex II 1958 = 100  
Februar.....621,1  
März.....626,3

Kleinhandelspreisindex 1938 = 100  
Februar.....4.688,1  
März.....4.727,6

Lebenshaltungskostenindex 1938 = 100  
Februar.....4.620,2  
März.....4.659,1

Lebenshaltungskostenindex 1945 = 100  
Februar.....5.439,6  
März.....5.485,4

Preisindex für Pens.haushalte 2010 = 100  
Februar.....107,5  
März.....108,2

Preisindex für Pens.haushalte 2005 = 100  
Februar.....119,5  
März.....120,3

Preisindex für Pens.haushalte 2000 = 100  
Februar.....133,4  
März.....134,3



photo by www.loxpix.com

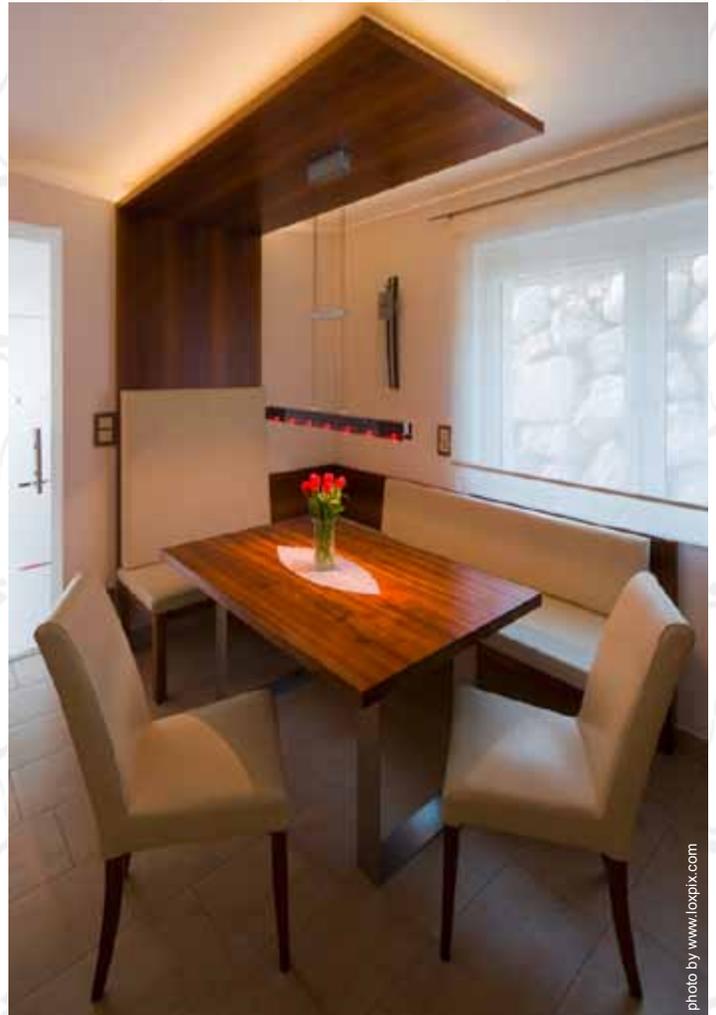


photo by www.loxpix.com

**NEUER STANDORT**  
Wir begrüßen Sie in der  
Dukartstraße 15



Mit unserem hauseigenen Planungsbüro werden Ihre Wohnträume wahr!  
Vereinbaren Sie einen Beratungstermin oder besuchen Sie uns gleich unter [www.staudinger.at](http://www.staudinger.at)



## Gertrude Lehner

**RE/MAX One**  
**Expertin für Häuser und Eigentumswohnungen**  
**4400 Steyr-Neuschönau**  
**Marienstraße 1**  
**Mobil 0 664 / 53 16 460**  
**[g.lehner@remax-one.at](mailto:g.lehner@remax-one.at)**

### Einfamilien- / Niedrigenergiehaus Wachtberg bei Steyr



- + ca. 145 m<sup>2</sup> Wfl., 1.000 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche
- + Swimmingpool und Grillhaus
- + Doppelgarage + Garage für Wohnwagen
- + geringe Betriebskosten durch Photovoltaik-Anlage, Luft-Luftwärmepumpe und Solarkollektor
- + HWB 56 kWh/m<sup>2</sup>a, Klasse B

**Kaufpreis € 339.000,-** Friedrich Mader  
 Objekt-Nr. 2273/1063 0644 / 7502 4388

### Neuwertiges Einfamilienhaus Steyr-Gleink



+ 140 m<sup>2</sup> Wfl. auf Bodenplatte, EWE-Küche  
 + 700 m<sup>2</sup> Grund, Carport, HWB: 46 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 325.000,-** incl. Landesförd. **G. Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/380 0664/5316460

### Maisonette in renommierter Lage Steyr-Reichenschwall



+ 68 m<sup>2</sup> Wohnfläche + Loggia + Dachterrasse  
 + Küche und Tiefgarage, HWB: 105 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 138.000,-** Gertrude Lehner  
 Objekt-Nr. 2486/381 0664/5316460

### Erstklassige Eigentumswohnung Zentrum Neuhofen/Krems



+ Wohnfl. ca. 101 m<sup>2</sup>, Doppelgarage, Balkon  
 + Fußbodenheizung, HWB = 91,4 kWh/m<sup>2</sup>a  
**VB € 235.000,-** R. Eggendorfer  
 Objekt-Nr. 2273/1049 0664/7509 3639

### Büro- und Geschäftshaus Steyr – Münichholz



+ Nutzfläche ca. 142 m<sup>2</sup>, Kauf oder Miete  
 + Eigenn. od. Ertragsobj., HWB 44,2 kWh/m<sup>2</sup>a  
**VB € 199.000,-** Friedrich Mader  
 Objekt-Nr. 2273/1010 0664 / 7502 4388

### Gepflegtes Wohnhaus Neuzeug-Pichlern



+ 150 m<sup>2</sup> Wfl., sonniger Garten, Terrasse  
 + 502 m<sup>2</sup> Grund, Garage, HWB: 154,4 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 165.000,-** Gertrude Lehner  
 Objekt-Nr. 2486/382 0664/5316460

### Wohnhaus im Zentrum Steyr-Neuschönau



+ 2 Einheiten, 150 m<sup>2</sup> Wfl., sonnig  
 + 558 m<sup>2</sup> Grund, HWB: 133,05 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 275.000,-** Gertrude Lehner  
 Objekt-Nr. 2486/354 0664/5316460

### Restaurant im Taborturm Über den Dächern von Steyr



+ Restaurantbetrieb für ca. 140 Gäste  
 + einm. Aussichtsloge, HWB 163,3 kWh/m<sup>2</sup>a  
**Miete auf Anfrage** Friedrich Mader  
 Objekt-Nr. 2273/1060 0664 / 7502 4388

### Mietwohnungen

**Steyr: Mietwohnung im Zentrum**  
 + ca. 110 m<sup>2</sup>, 4 schöne, helle Zimmer  
 + Küche möbliert, Terrasse mit ca. 16 m<sup>2</sup>  
**Objekt-Nr.: 2273/1061**  
**Miete inkl. BK € 625,-**

**Steyr: Gediegene Gartenwohnung**  
 + ca. 105 m<sup>2</sup>, 4 Zimmer voll möbliert  
 + Küche mit Abstellraum, im Zentrum  
**Objekt-Nr.: 2273/964**  
**Miete, inkl. HK u. BK € 960,-**

**Herr Siegfried Brenn 0699/1 367 367 0**

### Gepflegte Eigentumswohnung Neuzeug-Pichlern



+ 91 m<sup>2</sup> Wfl., inkl. Loggia, 4 Zimmer  
 + Küche, HWB: 71 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 88.000,-** Gertrude Lehner  
 Objekt-Nr. 2486/365 0664/5316460

### Wohn- und Geschäftshaus Steyr-Gleink



+ ca. 800 m<sup>2</sup> Fläche (Betrieb, Whg., Büro)  
 + ca. 900 m<sup>2</sup> Grund, HWB: 179 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 250.000,-** Gertrude Lehner  
 Objekt-Nr. 2486/362 0664/5316460

### EINFAMILIENHAUS in Steyr-Tabor Verkauf im Bieterverfahren – Open house



- + renovierungsbedürftige ca. 90 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 4 Zimmer
- + Bj. 1949; voll unterkellert, Garage
- + HWB: 295 kWh/m<sup>2</sup>a, Ölzentralheizung
- + 832 m<sup>2</sup> schöner, ebener, ruhiger Grund

**Besichtigung am:**  
**Freitag, 24. Mai 2013, 14 – 17 Uhr**  
**Anmeldung erforderlich: 07252/52149**  
 bzw. [office@remax-one.at](mailto:office@remax-one.at)

**KP: Bieterverfahren** Gertrude Lehner  
 Objekt-Nr. 2486/383 0664/5316460



## Immobilien suche in Steyr und Umgebung

**Wir suchen für vorgemerkte Interessenten:**

**Häuser, Eigentumswohnungen,  
 Mietwohnungen, Grundstücke,  
 Geschäftslokale, Bauernsacherl**

**Wir honorieren Ihre Empfehlung  
 DI Friedrich Mader**

**Mobil 0 664 / 7502 4388**  
**[f.mader@remax-alpha.at](mailto:f.mader@remax-alpha.at)**